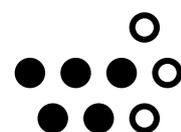
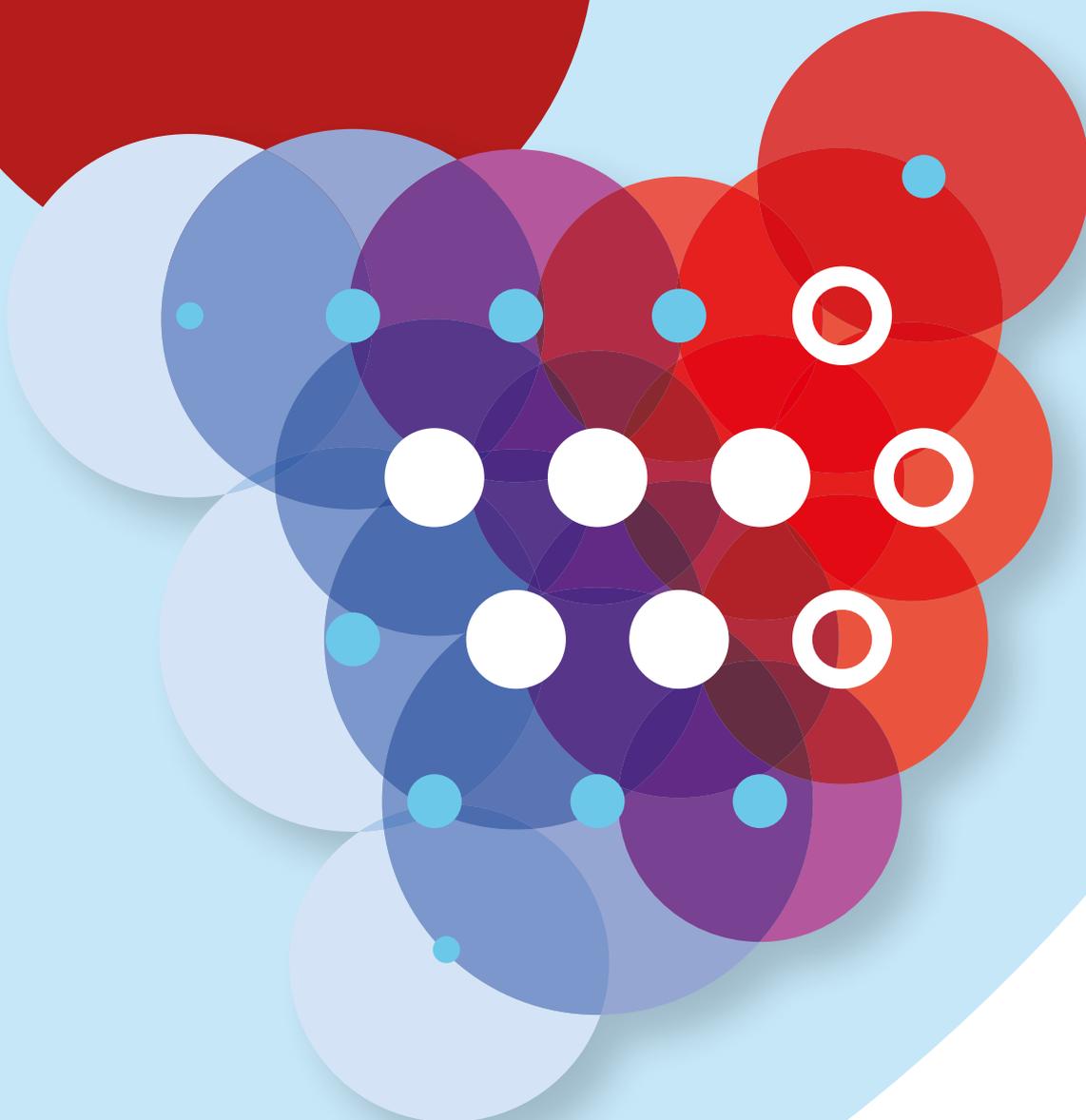


2016

# RAPPORT D'ACTIVITÉS

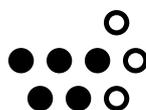


Wallonie - Bruxelles  
International.be

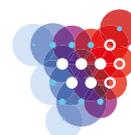


2016

# RAPPORT D'ACTIVITÉS



Wallonie - Bruxelles  
International.be



**Feel inspired**





4

6

9

15

57

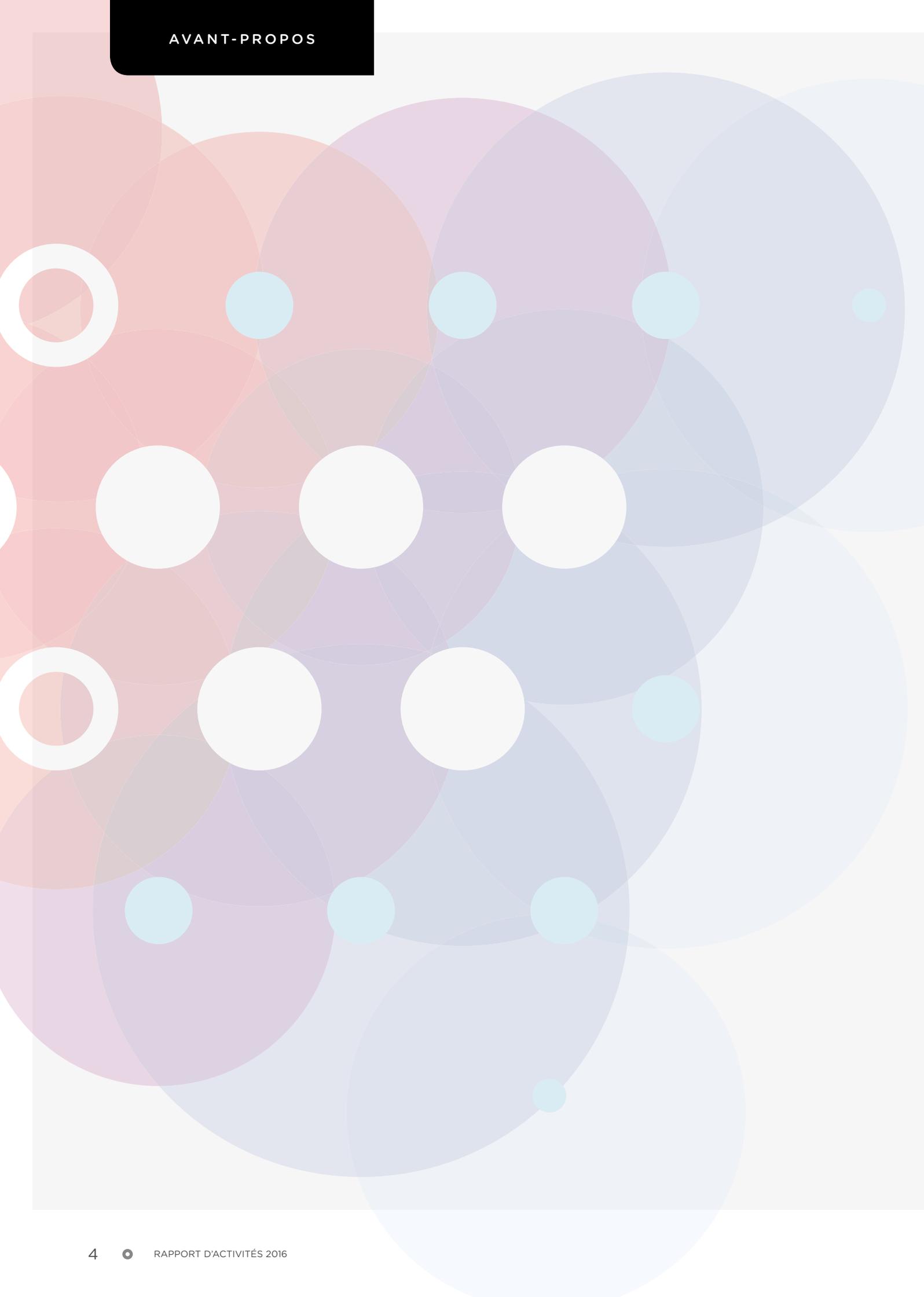
63

69

73

79

85



## *Choisir résolument le chemin de l'ouverture.*



L'année 2016 a été marquée d'incertitudes, de basculements, de violences malheureusement renouvelées. Des valeurs bafouées, des peuples martyrs et déracinés, le repli sur soi, le rejet de l'autre, la construction de murs...

Dans ce contexte international tourmenté, la mission de WBI de promouvoir les droits humains fondamentaux a pris un sens inédit, fait de lutte contre les extrémismes et de réaffirmation de nos libertés. Et, plus que jamais, par la volonté de choisir résolument le chemin de l'ouverture, en rapprochant les cultures. Nous envoyons des jeunes parcourir le monde, nous mettons en relation les enseignants, les systèmes éducatifs et de recherche. Nous soutenons nos pays partenaires dans leurs défis de développement, nous envoyons nos artistes briller à travers le monde.

Loin de nous décourager, les nuages internationaux nous ont poussés au contraire à accroître nos efforts, à choyer plus que jamais nos usagers. Le lancement de séminaires stratégiques, le renforcement des collaborations avec les administrations et agences connexes, la mise à disposition de nouveaux dispositifs en ligne, par exemple, illustrent notre souci d'offrir, collectivement, le service le plus complet à nos usagers et partenaires.

Les nouveaux modèles de gestion systématisent le principe d'évaluation, dans le but d'améliorer encore notre efficacité, car nous sommes convaincus que nos métiers se trouvent au cœur du développement socio-économique de nos Régions.

L'année 2016 s'est caractérisée aussi par une volonté de renforcer notre visibilité internationale : par la mise en lumière des succès remportés par nos universités et hautes écoles, nos artistes, nos jeunes, nos sportifs. Par le déploiement – au départ de notre réseau international de représentants officiels – d'« ambassadeurs » de la marque « Wallonia.be », toujours plus nombreux et enthousiastes à l'idée de faire rayonner l'image de Wallonie-Bruxelles sur tous les continents.

**PASCALE DELCOMMINETTE**  
Administratrice générale



## Une administration et un réseau de délégations efficaces

Wallonie-Bruxelles International (WBI) est l'administration publique chargée des relations internationales Wallonie-Bruxelles. Elle est l'instrument de la politique internationale menée par la Wallonie, la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Commission communautaire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les relations internationales Wallonie-Bruxelles ont pour objectif de :

- > soutenir les créateurs (culturels, entrepreneurs) de Wallonie-Bruxelles et contribuer au développement socio-économique et culturel de nos régions;
- > promouvoir la mobilité des jeunes et les universités de Wallonie-Bruxelles ;
- > promouvoir les composantes de Wallonie-Bruxelles en tant qu'entités dotées d'une capacité d'action internationale;
- > défendre les valeurs et intérêts de chacune des parties et valoriser leurs compétences, dans un esprit de coopération et d'entraide mutuelle.

### UN RÉSEAU

L'action de l'administration centrale se prolonge par **17 délégations Wallonie-Bruxelles** ayant statut diplomatique. Elles sont situées à **Québec, Paris, La Haye, Berlin, Prague, Varsovie, Bucarest, Hanoï, Pékin, Tunis, Rabat, Alger, Dakar, Kinshasa, Santiago du Chili, Genève et Bruxelles (Union Européenne)**.



Par ailleurs, le **Centre Wallonie-Bruxelles de Paris** travaille depuis plus de vingt ans au rayonnement des créateurs de Wallonie-Bruxelles dans l'hexagone. Il en va de même pour la délégation à **Kinshasa**, qui compte aussi un **Centre culturel**.

Au 31 décembre 2016, 210 personnes travaillaient à l'administration centrale. Les Délégations comp- taient 125 agents, dont 21 ayant statut diploma- tique. 7 stagiaires diplomates étaient en formation.

WBI peut également compter sur **6 Bureaux Wallonie-Bruxelles** gérés en partenariat avec l'As- sociation pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE) dans des pays du Sud (Burkina Faso, Haïti, Bénin, Burundi, Bolivie et Rwanda), 26 lecteurs-formateurs et 6 Agents de liai- son scientifique.



Les journées diplomatiques d'avril ont permis aux Délégués et à l'ensemble du réseau Wallonie-Bruxelles de participer à des échanges fructueux. Ici, Fabienne Reuter, Déléguée générale à Paris et Charles Houard (\*), Délégué général à Rabat.

### STRATÉGIE QUALITÉ

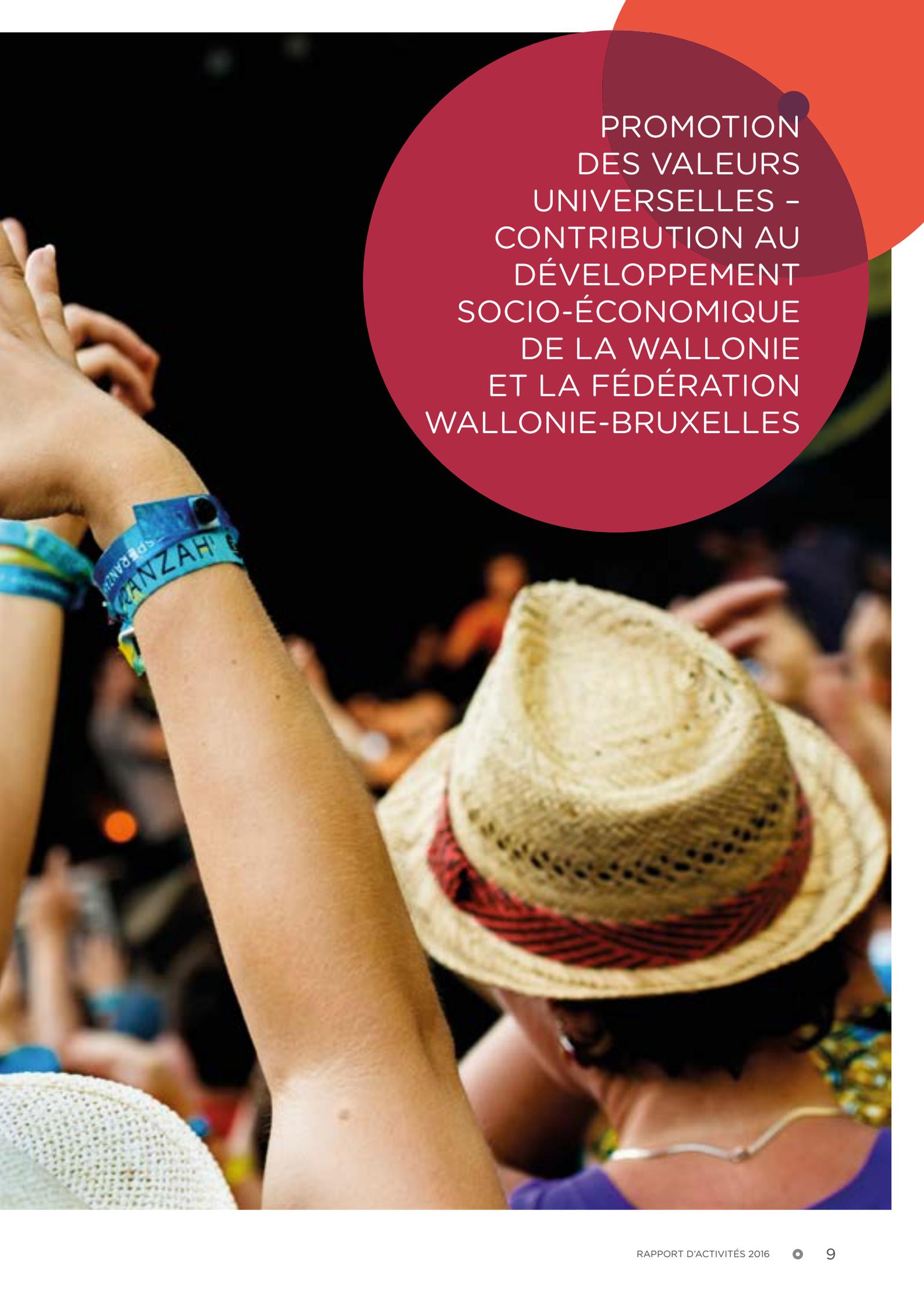
WBI soutient l'excellence des opérateurs de Wallonie-Bruxelles, par la recherche d'un haut ni- veau de qualité, dans une dynamique d'améliora- tion permanente. Cette gestion de la Qualité a été récompensée en 2012 avec l'attribution de la certi- fication ISO 9001:2008.

En 2016, WBI a adapté sa pratique aux exigences de la nouvelle version de la norme ISO 9001:2015. Une analyse toujours plus précise du contexte ex- terne et interne, une attention accrue aux risques et opportunités et le développement de relations mu- tuellement profitables avec nos parties prenantes sont les maîtres-mots de la nouvelle Politique Qualité qui a été intégrée au projet de Contrat d'administration de WBI.

Dès lors, l'évolution des besoins des usagers et de nos partenaires a fait l'objet d'une veille et d'une coordination spécifique. En 2016, WBI a organisé six séminaires stratégiques. Ceux-ci permettent, grâce à l'information récoltée directement auprès d'experts et d'acteurs de terrain, d'opérationnaliser certaines des recommandations ainsi exprimées au sein des services de WBI d'une part, et de formuler des propo- sitions stratégiques à l'attention des Gouvernements d'autre part. L'exercice se poursuivra en 2017.

De plus, la mesure de la satisfaction de nos usagers a été favorisée par l'envoi d'une dizaine d'enquêtes de satisfaction thématiques en lien avec nos ac- tions et nos événements. Les pistes d'amélioration identifiées seront intégrées dans nos processus.



A photograph of a crowd at a festival, with a large red circular graphic overlay in the upper right corner containing text. The background shows people's arms raised, some wearing wristbands, and a person in the foreground wearing a straw hat and sunglasses.

PROMOTION  
DES VALEURS  
UNIVERSELLES -  
CONTRIBUTION AU  
DÉVELOPPEMENT  
SOCIO-ÉCONOMIQUE  
DE LA WALLONIE  
ET LA FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES



## La promotion des valeurs

Si elle recherche la défense des intérêts de Wallonie-Bruxelles, l'action internationale des trois entités fédérées s'inscrit également dans le registre des valeurs. WBI, dans la droite ligne de la NPI<sup>3</sup>, a donc consacré beaucoup d'efforts au service de valeurs telles que l'Etat de droit, la diversité culturelle, le respect des minorités, le dialogue des cultures et la modernité, le fédéralisme européen, l'égalité hommes-femmes, l'accès à l'éducation et la culture, le renforcement des sociétés civiles.

Ces valeurs ont guidé le choix des actions mais également la rédaction des protocoles des commissions mixtes. Systématiquement, WBI a proposé à ses partenaires du Nord comme du Sud de faire référence aux engagements internationaux en matière de droits de l'homme, de développement durable, de droits sociaux et d'égalité des genres.

L'année 2016 a été particulièrement marquée par le terrorisme, avec des vagues d'attentats à Bruxelles, bien sûr, mais aussi à Istanbul, Ouagadougou, Orlando, Nice, Berlin, et dans bien d'autres lieux, au Moyen-Orient comme ailleurs. Dans ce climat et sur fond de question des migrations, WBI a ainsi soutenu de nombreuses initiatives liées à la promotion des valeurs universelles en 2016, comme par exemple la diffusion au Québec de la pièce de théâtre « Jihad », du réalisateur belge Ismaël

Saidi, sur la lutte contre le radicalisme. En matière de promotion de la paix, WBI a notamment soutenu un projet de coopération triangulaire Israël-Palestine-FWB autour de la production de spiruline, bel exemple d'activité culturelle et de recherche favorisant le dialogue en situation de crise.

Autre exemple : WBI, à travers sa **Délégation à Genève**, soutient depuis 2016 l'action du Haut-Commissaire des Nations Unies aux Droits de l'Homme (HCHD) sur 4 champs d'intervention :

- l'appui aux activités du bureau local de l'Office du Haut-Commissariat (OHCDH) au Burundi ;
- le soutien aux activités de l'OHCDH luttant contre l'impunité des violences faites aux femmes au Congo (la DWB à Genève a d'ailleurs organisé, à l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes et en marge de la 31<sup>e</sup> session du Conseil des Droits de l'Homme, un débat interactif ce thème, en présence du Dr. Denis Mukwege, « l'homme qui répare les femmes ») ;
- le soutien au travail de la Commission nationale congolaise des Droits de l'Homme ;
- une intervention dans le Fonds de soutien à la participation aux activités du Conseil des Droits de l'Homme d'experts et de représentants de la société civile venant de Pays Moins Avancés (PMA) et de Petits États Insulaires en Développement (PEID).

## DIALOGUE INTERCULTUREL ET VALEURS DE LA MODERNITÉ

Dans le contexte international caractérisé par une montée de l'intégrisme et de l'intolérance, WBI a mené diverses actions de dialogue des cultures et de promotion des valeurs universelles et de la modernité. Le programme « Dialogues et modernités », inauguré en 2005, a été poursuivi.

## ÉGALITÉ DES CHANCES, INTÉGRATION SOCIALE, RENFORCEMENT DE LA SOCIÉTÉ CIVILE, MINORITÉS

Ces valeurs se retrouvent de manière transversale dans plusieurs coopérations bilatérales.

Concernant les minorités, on signalera la désignation d'une lectrice juriste, chargée d'enseignement (droit constitutionnel belge, institutions européennes) au sein de la filière francophone de droit de l'université de Szeged (Hongrie) ; cette lectrice participe également à l'organisation de colloques sur le thème des minorités.

## INITIATIVES BILATERALES



### ISRAËL ET PALESTINE

Dans le cadre du **soutien au processus et initiatives de paix entre Israël et Palestine**, une coopération triangulaire entre écoles israéliennes, palestiniennes et bruxelloises a été mise en place, le projet Spiruline (une micro-algue utilisée comme complément alimentaire végétal hyper protéiné). L'objectif est de lutter contre la malnutrition des populations les plus défavorisées. A cette fin, le projet propose une collaboration entre étudiants israéliens, palestiniens et belges afin d'introduire la production de spiruline au sein de communautés des pays en voie de développement.

A l'issue, ce dispositif pourra être étendu à d'autres projets s'inscrivant dans la même perspective d'initiative de soutien à la paix.



### JAPON

Durant la visite d'Etat au Japon, une conférence intitulée « Open talk on Women in Society » a été organisée à Tokyo. Les 12 oratrices japonaises et belges ont mis en avant le pouvoir de la persévérance. La Reine Mathilde a également mis en avant le rôle essentiel de l'éducation pour promouvoir la femme dans la société.



### ROUMANIE

La COCOF a poursuivi la sensibilisation des artistes roumains aux techniques spécifiques d'intervention en milieu hospitalier. Les échanges visent à humaniser les soins et diminuer les effets négatifs de l'hospitalisation des enfants. La COCOF et la Mairie de Bucarest ont par ailleurs amorcé le développement d'un projet de création à Bucarest d'une banque alimentaire et de restaurants sociaux.

## MISSIONS OFFICIELLES



### FRANCE

- Le Ministre PREVOT s'est rendu à Paris dans le cadre de la 2<sup>e</sup> commission mixte sur l'accueil des personnes handicapées
- La Ministre SIMONIS s'est rendue à Paris pour une rencontre avec son homologue Patrick KANNER sur la lutte contre la radicalisation violente chez les jeunes
- La Ministre SIMONIS s'est rendue à Paris pour une série de rencontres au sujet de la mixité dans le sport



### POLOGNE

Une visite officielle du Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles Rudy DEMOTTE en Pologne a eu lieu à Varsovie et Psczyna à l'occasion des 20 ans de l'accord de coopération bilatérale et des 10 ans des classes francophones de Silésie. Cette visite a également permis des rencontres à caractère plus politique avec, notamment, le MAE, le MAI et le Ministère des Sciences et de l'enseignement supérieur, ainsi qu'avec des représentants de la société civile (notamment la Helsinki Foundation for Human Rights).



## La promotion économique de la Wallonie et de la Fédération Wallonie-Bruxelles

En matière d'attractivité économique, le Numérique a été mis à l'honneur en 2016, avec, d'une part, un vaste projet autour de l'entreprenariat numérique francophone, qui a notamment conduit à l'organisation de 3 sessions de formation « Nest'In » de jeunes entrepreneurs numériques (dans le Jura suisse, à Paris et à Madagascar, en marge du Sommet de la Francophonie) et, d'autre part, l'organisation à Namur des **Grands Rendez-vous Wallonie/Québec consacrés au Numérique**.

### MISSIONS OFFICIELLES



#### FRANCE

- Le Ministre MARCOURT s'est rendu à Paris dans le cadre de l'année du Numérique à la Délégation Wallonie-Bruxelles.
- Le Ministre LACROIX s'est rendu à Paris dans le cadre d'un séminaire sur l'innovation publique et a rencontré Mmes Annick GIRADIN, Ministre de la Fonction publique, et Laure de la BRETECHE, Secrétaire générale pour la modernisation de l'action publique



#### CHINE

La mission du Ministre René COLLIN a permis la signature de trois mémorandums : deux dans le domaine du tourisme - entre le Ministère du Tourisme wallon, la Fédération du Tourisme de la province de Liège et Beijing UTour International Travel Service Co. et entre Wallonie-Bruxelles Tourisme et le Bureau du Tourisme de la Province du Liaoning ; et un dans le domaine de l'agriculture, entre le Centre wallon de Recherches agronomiques (Gembloux, Libramont) et Heilongjiang Academy of Agricultural Sciences.

A la demande du Président du groupe *Beijing Capital Agrobusiness* (BCAG) et de certains membres des filières du Groupe, une délégation officielle accompagnée par le Ministre René COLLIN s'est rendue en Wallonie afin de rencontrer des partenaires potentiels et de jeter les bases de futures collaborations. Wagralim, Gembloux Agro-bio Tech, Invest in Wallonia ont participé au programme des rencontres.







# RELATIONS BILATÉRALES



Le Président du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles Philippe Courard et son homologue néerlandaise.

## Des relations bilatérales au service de trois Institutions : la Wallonie, la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Cocof. Des approches différenciées et un esprit de partenariat.

Une approche différenciée entre pays développés et en transition d'une part, et pays du Sud d'autre part a été confirmée. Pour les premiers, WBI veille à articuler son action sur les besoins du développement économique, social et culturel de Wallonie-Bruxelles. Pour les seconds, la dimension de solidarité est prioritaire. Cette vision n'est toutefois pas dichotomique car les relations avec les pays développés se déroulent dans un esprit de partenariat et de bénéfices mutuels bien compris, tandis que la contribution au développement des pays du Sud est loin d'exclure l'enrichissement mutuel et la valorisation des expertises des Wallons et Bruxellois.

Cette approche a conduit à la mise en place de la Task Force Coopération au développement qui regroupe pour les pays de coopération prioritaires de Wallonie-Bruxelles les approches bilatérales directes (intergouvernementales), bilatérales décentralisées (soutien aux organisations non-gouvernementales (ONG) et aux acteurs de la solidarité internationale) et projets de l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'étranger.

### LES ACCORDS BILATERAUX

WBI gère au quotidien les différents accords signés par les trois gouvernements. Un bon nombre sont conjoints.

	NOMBRE D'ACCORDS BILATÉRAUX GÉRÉS PAR WBI		
	Fédération Wallonie-Bruxelles	Wallonie	Commission communautaire française
UNION EUROPEENNE	33	27	5
AUTRES NORD OU EMERGENTS	22	17	4
PAYS ARABES	5	5	3
AUTRES SUD	11	9	4
<b>TOTAUX</b>	<b>71</b>	<b>58</b>	<b>16</b>

## LES ADMINISTRATIONS DE WALLONIE-BRUXELLES ACCUEILLEN DES STAGIAIRES

WBI a intensifié son programme d'accueil de jeunes fonctionnaires, diplomates ou d'élèves des Ecoles nationales d'administration étrangers. Les pays concernés sont ceux d'Europe centrale et orientale, des Balkans occidentaux, mais également les partenaires du Sud. Ces stages d'un à trois mois bénéficient à toutes les parties concernées. Si certains stagiaires, concernés par les relations internationales, sont accueillis par WBI, les autres se retrouvent dans divers services de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Wallonie ou de la Commission communautaire française.

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

En vertu de l'accord de coopération tripartite (CF-RW-CCOCOF) du 20 mars 2008, WBI gère les relations internationales de la Commission. Une dotation annuelle de 232.000€ est versée à WBI et un crédit budgétaire spécifique est dédié à l'action internationale de la Commission.

WBI inscrit son action internationale dans le cadre des priorités définies par le ministre des relations internationales de cette entité fédérée.

Compte tenu des moyens affectés aux relations internationales de la Commission, un nombre limité de partenaires a été identifié. Actuellement, la COCOF est partie à 16 accords bilatéraux (10 partenaires du Nord ou émergents<sup>1</sup> et 6 pays du Sud<sup>2</sup>). Pour les pays avec lesquels se tiennent des Commissions mixtes, des projets sont retenus dans le domaine de la formation professionnelle, de la santé ou des affaires sociales. Par ailleurs, des actions sont menées hors accord en Palestine.

Même si la COCOF n'a pas signé formellement d'accord avec la France, un budget spécifique est consacré chaque année à une mise en valeur de Bruxelles au Centre Wallonie-Bruxelles de Paris.



Visite gastronomique de la Reine Mathilde et du Ministre-Président wallon Paul Magnette aux Pays-Bas.

Le Roi Philippe et la Reine Mathilde ont effectué du 28 au 30 novembre 2016 une visite d'Etat aux Pays-Bas, accompagnés de délégations politiques, économiques, académiques et culturelles. Les Régions et les Communautés ont pris une part active dans l'élaboration du programme de cette visite.

Le Ministre-Président de Wallonie, Paul Magnette, a participé aux rencontres avec le Parlement et le gouvernement néerlandais. Il est également intervenu à plusieurs activités, notamment lors de la visite du Centre européen de technologie spatiale ESTEC à Noordwijk, lors du Forum de l'innovation et de la numérisation au *High Tech Campus* à Eindhoven et lors de l'ouverture du « *Inspiration Lab* » de la société Sligro à Veghel.

La culture était au rendez-vous lors du spectacle de théâtre « *La Maison Vague* » au centre culturel flamand *De Brakke Grond* à Amsterdam. Il s'agit d'une coproduction bilingue entre les théâtres *Le Corridor* (Liège) et *LOD Muziektheater* (Gand). La Reine Mathilde a également visité l'exposition du peintre belge Pierre Alechinsky au *Cobra Museum* à Amstelveen.

Deux activités académiques étaient incluses au programme. Un lunch académique afin de permettre aux recteurs belges et néerlandais de se rencontrer dans un cadre non structuré. Une visite d'études de la *Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie*, en présence du Roi, afin de discuter des enjeux de l'assurance qualité.

(1) Bulgarie, Croatie, Hongrie, Liban, Nouveau Brunswick, Pays-Bas, Pologne, Québec, Roumanie, Turquie. La Tunisie fait l'objet d'une situation spécifique.

(2) Algérie, Bénin, Maroc, RDC, Sénégal, Vietnam.



## Mobilité et citoyenneté des jeunes

Le Bureau International Jeunesse (BIJ) a été créé par Wallonie-Bruxelles International et l'Administration Générale de la Culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour mettre en œuvre et gérer différents programmes internationaux d'éducation non formelle destinés aux jeunes de 13 à 35 ans de Wallonie et de Bruxelles.

Budget  
global :  
3.520.059 €

### Programme Québec

Aide financière pour des projets individuels ou de groupe de l'autre côté de l'Atlantique.

### Axes Sud

Aide financière pour des projets de groupe avec des jeunes d'une série de pays prioritaires d'Afrique francophone.

### Tremplins Jeunes

Aide financière pour une immersion linguistique ou professionnelle à l'étranger.  
Participation au programme d'intégration des réfugiés dans la société mexicaine et actions de sensibilisation dans les écoles.

### Artichok

Aide financière pour permettre aux jeunes artistes de participer à des festivals, formations ou créations à l'étranger.

### Entrechok

Aide financière pour participer à des foires, salons, visites d'études, formations à l'étranger pour développer un projet entrepreneurial.

### Bel'J

Aide financière pour des projets de rencontre et de volontariat avec des jeunes des 2 autres Communautés belges.

### Appel à projets Citoyens d'Europe

Aide financière pour des projets de rencontre ou de création sur l'avenir de l'Europe.

**Eurodyssée (volet wallon)**

Bourses pour des stages en entreprise en Europe.

**Erasmus+/Jeunesse en Action (volet Jeunesse en Fédération Wallonie-Bruxelles)**

Aide financière pour des projets individuels ou de groupe de jeunes de 13 à 30 ans et des travailleurs de jeunesse, en Europe et avec une série de pays partenaires à travers les actions suivantes : « Echanges de jeunes », « Mobilité des travailleurs de jeunesse », « Service volontaire européen », « Partenariats stratégiques », « Initiative jeunes transnationale » et « Rencontre entre les jeunes et les responsables des politiques de jeunesse européens ».

**Jeunes Citoyens du Monde**

Actions pilotes rassemblant des jeunes de différents continents autour des thèmes de la citoyenneté active, des droits de l'Homme et de la solidarité.

**Coopération multilatérale européenne**

Organisation de projets ponctuels ne s'inscrivant pas dans le cadre des programmes cités ci-dessus et permettant de développer de nouveaux réseaux ou de répondre à des priorités spécifiques.

**NOMBRE DE JEUNES FINANCÉS**

Programmes	Nombre de jeunes FWB/RW financés	Nombre de jeunes non FWB/RW financés	Total des jeunes financés
Québec	220	139	359
Erasmus+/JEA	708	1106	1814
Axes Sud	107	108	215
Tremplins Jeunes	132	-	132
Appel Citoyens d'Europe	263	-	263
Artichok	174	-	174
Entrechok	16	-	16
Multilatéral européen	396	152	548
Jeunes Citoyens du monde	434	155	589
Eurodyssée	23	59	82
Bel'J	14	-	14
<b>Total</b>	<b>2.487</b>	<b>1.719</b>	<b>4.206</b>

**NOMBRE DE PROJETS SÉLECTIONNÉS**

Programmes	Nombre de projets financés
Québec	70
Erasmus+/Jeunesse en Action	75
Axes Sud	11
Tremplins Jeunes	132
Appel Citoyens d'Europe	5
Artichok	122
Entrechok	9
Multilatéral européen	51
Jeunes Citoyens du monde	44
Eurodyssée	82
Bel'J	14
<b>Total</b>	<b>615</b>

Ces chiffres concernent les jeunes directement financés par les programmes. Le nombre de jeunes impliqués dans les projets est beaucoup plus important notamment dans le cadre des projets locaux qui touchent des collectivités beaucoup plus vastes comme les projets Citoyens d'Europe (1.350 jeunes ont bénéficié de l'impact du projet).

## La mobilité des jeunes : un développement durable ?

Le BIJ et LOJIQ ont organisé un séminaire sur le thème « La mobilité, un développement durable » qui a eu lieu à Montréal les 2 et 3 février 2016, sous la présidence de Rudy Demotte, Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de Christine St-Pierre, Ministre des Relations Internationales et de la Francophonie du Québec.

Ce séminaire a réuni des responsables institutionnels, des experts, des représentants d'organismes de soutien à l'entrepreneuriat, à l'engagement citoyen et à l'insertion et des jeunes - en provenance du Québec, d'Europe et d'Afrique - afin d'échanger sur les valeurs ajoutées des expériences de mobilité internationale des jeunes.

Bien que la mobilité puisse représenter un accélérateur sur le plan professionnel en favorisant notamment le développement de réseaux et l'acquisition de compétences transversales, les échanges survenus lors du séminaire ont révélé le danger de présenter essentiellement les expériences de mobilité comme la clé d'un accès à l'emploi.

La mobilité est avant tout un précieux outil d'émancipation, de bien-être et de développement de compétences personnelles pour les jeunes.

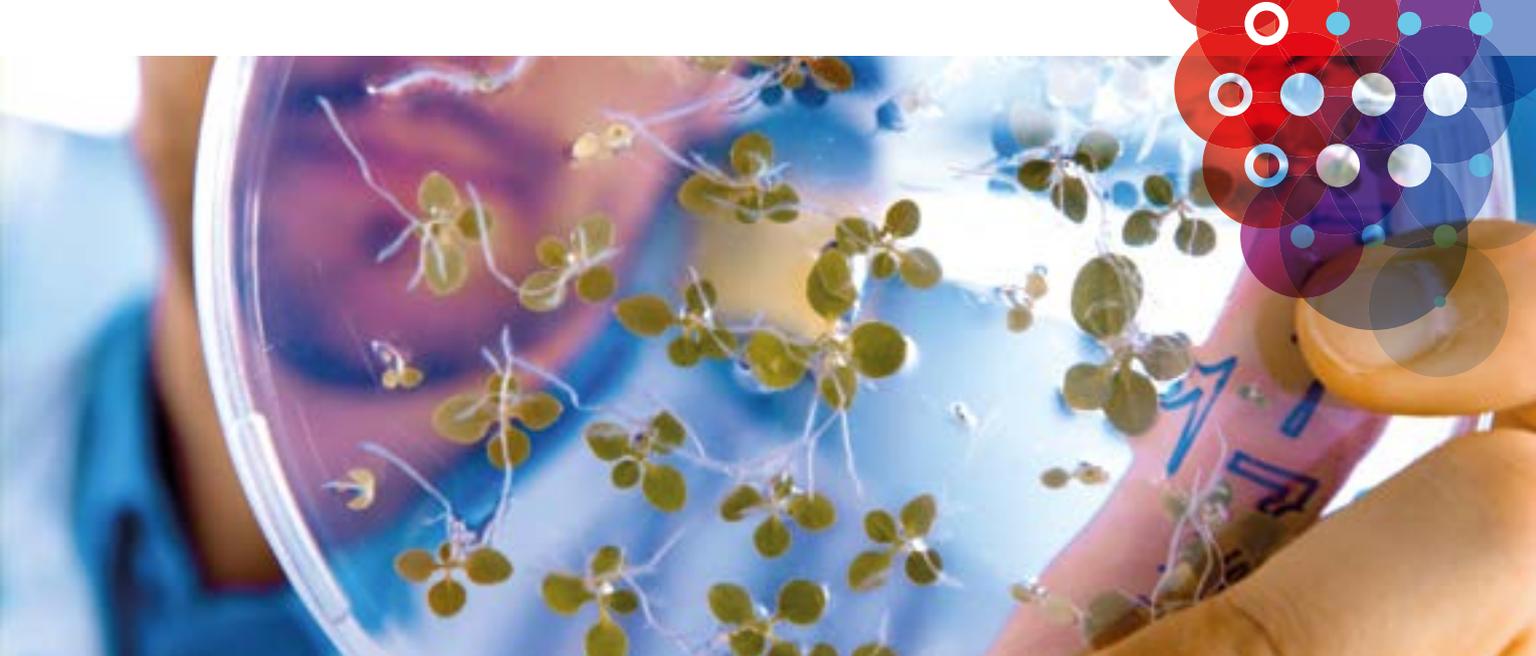
L'impact significatif des expériences de mobilité internationale pour les jeunes en situation d'exclusion a été relevé à plusieurs reprises dans le cadre du séminaire.

La mobilité internationale représente un processus d'orientation en mode accéléré pour ses participants et possède un réel pouvoir de transformation et permettant une insertion durable en société : la mobilité internationale change des vies et ouvre des voies.

L'exposition a été présentée au Mons Memorial Museum en novembre et décembre 2015.



Le Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles Rudy Demotte a rencontré les jeunes venant de trois continents à l'occasion du séminaire.



## Recherche et Enseignement supérieur

Indispensables moteurs d'un redéploiement économique axé sur une croissance durable, l'enseignement supérieur, la recherche et l'innovation jouent un rôle clé dans les réponses à apporter aux grands défis socio-économiques à venir.

La coopération internationale dans ces domaines contribue à la mise en œuvre plus large des politiques régionales et communautaires en la matière, notamment en accentuant la dimension internationale des dispositions du Plan Marshall 4.0 qui touchent à ces aspects.

### ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Dans le secteur de l'enseignement supérieur, les trois objectifs prioritaires sont :

- l'acquisition de compétences à l'étranger, au niveau supérieur en particulier ;
- l'ouverture et la mise en réseau des écoles doctorales ;
- la promotion de l'enseignement supérieur à l'étranger.

### WALLONIE-BRUXELLES CAMPUS

Pour atteindre ces objectifs, WBI et le Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles ont mis en place Wallonie-Bruxelles Campus. Cette structure est chargée de promouvoir l'enseignement supérieur à l'étranger et offre une vitrine cohérente et unique de l'enseignement supérieur de la FWB.





**Témoignage de représentante  
de la HE Galilée:**

*« Le soutien de WBI m'a permis de participer à la conférence annuelle de l'APAIE (...). Nous avons pu signer 7 accords (...) avec des universités asiatiques.*

*J'ai noué de nouveaux contacts avec d'intéressantes universités japonaises, chinoises, d'Indonésie et de Nouvelle-Zélande mais aussi avec une très bonne université suédoise.*

*...Nous avons été très bien encadrés par WBCampus, tant avant notre départ, grâce aux informations très structurées envoyées que sur place par l'aide efficace. Le stand a particulièrement bien fonctionné.*

**Les manifestations de promotion :  
salons professionnels et salons étudiants**

WBCampus a organisé des pavillons au sein des trois grands salons institutionnels internationaux, rendez-vous incontournables de l'éducation internationale : APAIE, NAFSA et EAIE. Cette action permet à nos établissements d'établir de nouveaux contacts avec l'offre mondiale universitaire, de dialoguer avec leurs partenaires institutionnels et de se tenir informés des actualités de la mobilité étudiante au niveau international.

WBCampus a également participé aux Journées Campus France -Benelux qui se sont tenues à Lille.

**La conférence internationale de l'APAIE**

L'Agence a participé pour la 6<sup>e</sup> fois au salon de l'APAIE (*Asia Pacific Association for International Education*) à Melbourne avec le soutien des représentants du Bureau de l'AWEX en Australie. Le pavillon WBCampus a accueilli l'UCL, l'ULB, l'ULg, l'USL-B, l'UMons, l'ICHEC, la Haute Ecole en Hainaut et la Haute Ecole Galilée.

**La conférence internationale de la NAFSA**

La conférence NAFSA (*Association of International Educators*) constitue la plus importante organisation au monde consacrée à la promotion de l'éducation et des échanges internationaux. En 2016, celle-ci s'est tenue à Denver. WBCampus était représenté par Maxime Van Caeter, ALS basé à Boston.

**Journées Campus France Benelux**

Ce rendez-vous institutionnel avait pour objectif d'identifier de nouveaux axes de coopération universitaire et scientifique, de développer les accords de mobilité et d'envisager de nouveaux projets dans le cadre des financements européens.

**La conférence internationale de l'EAIE**

En 2016, plus de 5200 participants venant de 80 pays étaient présents au Salon EAIE (*European Association of International Education*) de Liverpool.

**Les établissements étaient également présents sur des salons étudiants organisés en Asie et en Amérique du Sud :**

- Study in Europe South Korea à Séoul
- Salon étudiant européen EHEF Japan 2016 à Tokyo et à Kyoto
- Salão do estudante (BMI) à Belo Horizonte et Salvador de Bahia
- Study in Europe Pérou à Lima
- EHEF India à New Delhi
- Study in Europe à Hanoi et Ho Chi Minh
- Global Education fairs Asia, BMI à Hanoi
- PhD Workshop China à Pékin et Shanghai
- Expo Posgrados en Europa, BMI à Medellin et Bogota

**Communication de WBCampus**

Le site internet [www.studyinbelgium.be](http://www.studyinbelgium.be) est doté d'un moteur de recherche, unique en FWB, donnant accès à un catalogue exhaustif des formations supérieures dispensées en Belgique francophone. Plus de 2000 programmes d'études en français et en anglais y sont répertoriés. La brochure de présentation de WBCampus est disponible en anglais, français, chinois, espagnol et portugais. Des fiches spécifiques « bourses/recensement des aides financières » sont spécialement conçues à l'occasion de missions ou salons étudiants. Elles sont accessibles via le site web.

**BOURSES BILATERALES ET STAGES**

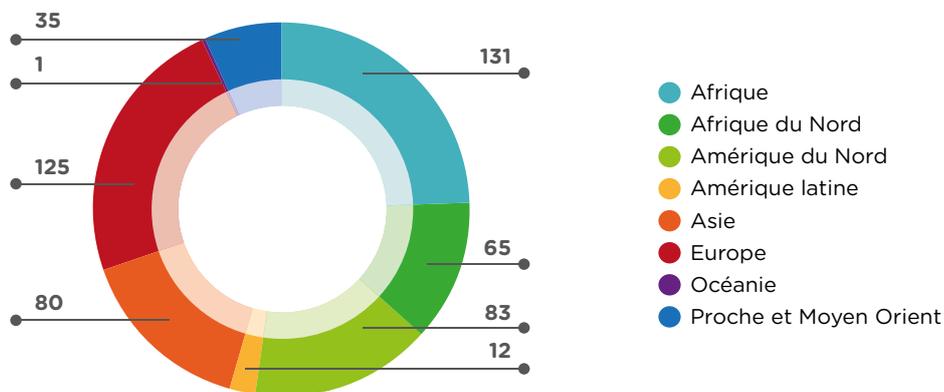
Les bourses délivrées par Wallonie Bruxelles - qui couvrent les domaines de l'enseignement supérieur, de la recherche et de la formation professionnelle - constituent un outil de dynamisation de la relation bilatérale.

**Budget total : 2.470.211 €**

**Avec les pays OCDE et les économies émergentes,** les bourses renforcent le caractère cosmopolite de Wallonie Bruxelles en encourageant la mobilité des jeunes diplômés à des fins de formation ou de spécialisation. Elles permettent l'acquisition ou le développement d'une expertise pointue. Elles apportent aussi un appui au positionnement des opérateurs par rapport aux opportunités de marchés, en soutenant des stages en entreprises ou permettent le transfert de connaissances entre fonctionnaires ou futurs agents d'administrations publiques.

**Avec les pays de coopération,** les bourses sont axées sur le renforcement des capacités locales mises au service du développement des populations. Les bourses sont dédiées à l'acquisition de compétences inexistantes sur place et transférables dans des projets structurants. 149 bourses auront été mises au service de ces objectifs. La répartition géographique des boursiers rencontre les priorités géographiques fixées dans la note de politique internationale.

**La répartition géographique des bourses rencontre les priorités géographiques fixées dans la note de politique internationale**



## BOURSES BILATERALES

Pays OCDE et émergents		
Programme	Nombre de boursiers IN	Nombre de boursiers OUT
Spécialisation	28	34
Recherche	17	0
Été/hiver	176	15
Auxiliaires de conversation	32	44
Stages		
IFAG (en entreprise)	8	0
En administration publique (autres)	3	0
<b>Total</b>	<b>264</b>	<b>93</b>
Pays de coopération		
Programme	Nombre de boursiers IN	Nombre de boursiers OUT
Spécialisation	26	0
Recherche	14	0
Été/hiver	24	5
Stages professionnels	80	0
<b>Total</b>	<b>408</b>	<b>98</b>

## BOURSES MULTILATERALES

Les **bourses multilatérales** sont accordées en dehors de tout cadre géographique, notamment à travers le programme d'excellence qui soutient la mobilité des chercheurs doctorants et post-doctorants dans les thématiques liées aux pôles de compétitivité du Plan Marshall 4.0. Il permet l'envoi de chercheurs de la Fédération Wallonie-Bruxelles au sein d'institutions étrangères et l'accueil dans les universités de la Fédération Wallonie-Bruxelles de chercheurs étrangers.

Pays OCDE et émergents		
Programme	Nombre de boursiers IN	Nombre de boursiers OUT
Au sein d'organisations internationales	0	9
En entreprises (pour futurs diplômés)	0	2
Programme Envoi à l'international	0	4
<b>Bourses d'excellence</b>	<b>16</b>	<b>47</b>
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>62</b>
Pays de coopération		
Programme	Nombre de boursiers IN	Nombre de boursiers OUT
Stages au sein d'organisations internationales	0	9
Bourses d'excellence	9	1
<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>72</b>

## SOUTIEN AU RAYONNEMENT DU FRANÇAIS A L'ÉTRANGER

Un des moyens concrets de soutenir la défense du multilinguisme et la diversité culturelle est de renforcer l'apprentissage du français par l'appui aux filières francophones dans l'enseignement public étranger.

**Le Réseau des Lecteurs et formateurs à l'étranger**

Tout en menant une réflexion sur la réforme du réseau destinée à mieux capitaliser sur le potentiel que permet la fonction et développer les synergies entre les membres du réseau international de WBI, la mise à disposition de lecteurs dans 21 universités du monde a été poursuivie.

**Prix du meilleur enseignant de l'Université de Varsovie attribué à la lectrice de Wallonie-Bruxelles International**

Pour récompenser les enseignants contribuant au rayonnement de l'Université, le Recteur de l'Université de Varsovie a créé le Prix du meilleur enseignant. Dans la catégorie des sciences humaines, cette récompense a été attribuée à **Pascale Peeters**, lectrice de Wallonie-Bruxelles, en poste depuis 7 ans. Le jury a particulièrement apprécié ses méthodes de travail innovatrices, les nombreuses activités réalisées en dehors du cadre des cours (théâtre, expositions, cinéma), et son grand engagement dans l'amélioration des compétences linguistiques des étudiants.

## FORMATEURS EN LOUISIANE

La Fédération Wallonie-Bruxelles a soutenu les démarches du département de l'éducation louisianais en prêtant son concours à la sélection de candidats désireux d'enseigner le français dans les classes d'immersion au niveau maternel, primaire et du secondaire inférieur. 16 enseignants ont été engagés pour un contrat de 3 ans.

## AUXILIAIRES DE CONVERSATION

A l'aide d'une bourse, 44 jeunes wallons sont partis le temps d'une année scolaire assister un professeur local de français Langue étrangère. A l'inverse, 32 de leurs pairs ont accompagné nos professeurs de langue étrangère.

## LECTEURS, FORMATEURS ET AUXILIAIRES DE CONVERSATION EN POSTE AU 31 DECEMBRE 2016 :

PAYS	LECTEURS WBI + 1 poste à l'ESFAM (Sofia)	FORMATEURS EN LYCEES BILINGUES + conseillers pé- dagogiques	FORMATEURS LOUISIANE	AUXILIAIRES DE CONVERSA- TION OUT	AUXILIAIRES DE CONVERSA- TION IN
 Allemagne				3	1
 Autriche				3	7
 Brésil	1				
 Bulgarie	1				
 Canada					
 Chili	1				
 Chine	2				
 Croatie	1				
 Espagne				25	15
 Etats-Unis			18		
 Hongrie	2 (dont 1 ass. Juridique)				
 Inde	1				
 Italie				3	2
 Lituanie	1				
Louisiane					
 Macédoine					
 Pays-Bas				3	1
 Pologne	4	1			
 République tchèque	1				
 Royaume-Uni	2			7	6
 Russie	1				
 Serbie	1				
 Slovaquie		3			
 Slovénie	1				
 Suède					
 Suisse					
 Turquie	1				
 Vietnam	1				
<b>TOTAL</b>	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>44</b>	<b>32</b>

## RECHERCHE ET INNOVATION

Le Service Recherche et Innovation de WBI apporte une approche transversale à la promotion et au soutien à l'internationalisation de la science, de la technologie et de l'innovation. Le Service est prioritairement chargé :

- d'animer la Plateforme Recherche et Innovation WBI-AWEX et ses groupes de travail *ad-hoc*;
- de coordonner, évaluer et piloter le réseau des Agents de liaison scientifique au bénéfice de l'internationalisation des opérateurs de la Plateforme, de leurs initiatives et de leurs projets.

En 2016, le Service a :

- assuré un rôle de point focal interne pour WBI et l'AWEX (accueil de délégations étrangères, veille scientifique, aide à l'organisation de missions, etc.) ;
- organisé plusieurs séminaires lors du retour en Belgique des réseaux WBI-AWEX et le volet "recherche et innovation" de la formation des stagiaires diplomates ;
- participé au montage et au dépôt de projets de coopération internationale financés par Horizon 2020, et co-organisé un séminaire international sur la diplomatie scientifique et technologique ;
- promu la recherche et de l'innovation de Wallonie-Bruxelles lors d'évènements internationaux dans les pays émergents ;
- proposé des volets scientifiques et technologiques aux programmes des missions économiques;
- contribué aux réunions de groupes de travail européens, nationaux, régionaux et communautaires;
- assuré le co-pilotage du réseau francophone de l'innovation avec l'OIF et l'AUF ;
- participé à la mise en œuvre de la Stratégie économique pour la Francophonie en organisant, à l'occasion du Sommet d'Antananarivo, des activités promouvant l'esprit d'entreprendre ;
- édité et diffusé des outils communicationnels de promotion de la recherche, de l'innovation et de la créativité à l'étranger;
- rédigé une lettre électronique mensuelle de veille scientifique et technologique envoyée à 650 adresses et qui relaye des informations ciblées par les réseaux internationaux.

**La Plateforme Recherche et Innovation** WBI-AWEX est une enceinte de concertation pour la coopération internationale en matière de sciences et de technologies. Elle associe les principaux organismes de Wallonie-Bruxelles pour susciter des synergies nouvelles et des partenariats innovants dans leur positionnement international. Son programme d'activités est construit sur la base du consensus et de priorités régulièrement actualisées.

**Le réseau international d'Agents de Liaison Scientifique (ALS)** facilite et promeut la coopération internationale en science et en technologie entre les opérateurs économiques et académiques de Wallonie-Bruxelles et les acteurs des écosystèmes innovants de leur zone d'accréditation.

6 ALS sont déployés dans des zones définies comme prioritaires par la Plateforme: Allemagne (Munich), Scandinavie (Uppsala), Suisse (Lausanne), Brésil (Sao Paulo), Canada (Montréal), Côte-est des Etats-Unis (Boston).

En 2016, le Service Recherche et Innovation a procédé à une évaluation du dispositif sur base d'une méthodologie fondée sur le retour des opérateurs afin de s'assurer de l'adéquation de l'offre de services du dispositif auprès de leurs bénéficiaires.

### ALS-NORDIQUE - OBTENTION D'UN PROJET EUROPEEN SUR LES MATERIEAUX INNOVANTS

Suite aux actions de l'ALS, un budget de 4,5 million d'euros a été attribué à un consortium européen financé par le programme-cadre européen pour la recherche Horizon 2020, pour un projet dans le domaine du photovoltaïque. Ce projet coordonné par le Professeur Marika Edoff de l'Université d'Uppsala inclut l'UCL et une PME liégeoise active dans les technologies de surface, qui se partageront un financement de près de 700 000 euros. Ils mettront au point de nouveaux matériaux de pointe et des nanotechnologies permettant la mise en place de nouvelles architectures de dispositifs photovoltaïques.



### **ALS-BRESIL - RENFORCEMENT DES COLLABORATIONS DANS LES TECHNOLOGIES VERTES**

L'ALS a poursuivi le réseautage entre les acteurs de Wallonie et du Brésil des secteurs de la chimie-environnement et des écotechnologies. L'ALS a contribué à l'organisation d'actions de promotion, notamment à l'occasion : de la participation du pôle de compétitivité Greenwin et de ses membres au salon Pollutec à Sao Paulo; de la conférence Bio Latin America; et des réunions du projet INCOBRA, financé par la Commission européenne.

Deux ententes de collaboration ont été signées avec l'Institut des Recherches Scientifiques de l'État de São Paulo : l'un relatif à la caractérisation des résidus avec l'Unité de chimie biologique et industrielle de Gembloux Agro-Bio Tech ; l'autre en vue de la réalisation d'un projet de recherche permettant d'améliorer les services développés par l'IPT pour ses clients et l'utilisation subséquente de la technologie d'une PME wallonne innovante dans le traçage des eaux souterraines.



### **ALS-ALLEMAGNE - DES COLLABORATIONS DANS LES TECHNOLOGIES DIGITALES ET CREATIVES**

La mission conjointe AWEX-WBI à Berlin et Munich présidée par le Ministre Jean-Claude Marcourt, a marqué le lancement d'une année riche pour la coopération bilatérale dans le secteur des technologies digitales et créatives. Le volet recherche de cette mission axée sur les technologies digitales et créatives et la participation du cluster des industries du numérique (Infopole) au salon d'affaires CEBIT ont débouché sur plusieurs actions de suivi menées par l'ALS.

Avec son appui, un rapprochement entre les acteurs de Digital Wallonia a été établi avec la prestigieuse alliance du Fraunhofer pour les technologies de l'information et de la communication, un réseau regroupant 19 instituts de recherche appliquée en Allemagne. Dans le secteur du transmedia, l'organisation d'une table-ronde avec la collaboration du cluster des industries média TWIST et les principaux acteurs bavarois du secteur a débouché sur plusieurs dépôts de projets européens.



### **ALS ETATS-UNIS - VERS DES PARTENARIATS TECHNOLOGIQUES EN THERAPIE CELLULAIRE**

La Wallonie, à travers le Plan Marshall 4.0 et le pôle BioWin, investit dans le secteur de la thérapie cellulaire - activité à très haute valeur ajoutée - et bénéficie d'une plateforme technologique qui participe au redéploiement économique. Le secteur santé, et particulièrement celui de la thérapie cellulaire wallonne, ont joui d'une forte visibilité à l'occasion de la Convention internationale BIO 2016, qui réunit les leaders internationaux des secteurs de la biotechnologie et pharmaceutique. L'ALS a organisé un séminaire de valorisation de l'écosystème wallon de la thérapie cellulaire, avec la collaboration de l'association des bureaux de transfert de connaissance de Wallonie-Bruxelles (Réseau LIEU) et celle du California Institute for Regenerative Medicine, organisme public californien disposant d'un budget de 3 milliards USD afin de financer de la recherche de pointe sur les cellules souches.



### **ALS-SUISSE - RENFORCEMENT DE LA COOPERATION DANS LE DOMAINE SPATIAL**

L'ALS, en partenariat avec l'AWEX, le pôle de compétitivité de l'aéronautique et du spatial (Skywin) et le Swiss Space Center, a accueilli une délégation suisse composée d'acteurs majeurs du domaine des technologies spatiales. Secteur particulièrement innovant en Wallonie, les technologies spatiales couvrent un large spectre d'innovations: microsattellites, instruments d'observation de la terre et de l'espace, etc.

Une délégation suisse de 17 personnes, composée de 6 représentants de centres de recherche, de 8 industriels et de 3 acteurs publics a participé à un programme de visites et de réseautage organisé avec l'appui du pôle de compétitivité Skywin en Wallonie. Plusieurs partenariats ont pu être noués lors de cet événement, qui était inscrit dans le second appel bilatéral Eureka/Eurostars entre la Wallonie et la Suisse, afin de lever des fonds pour des projets de recherche appliquée à haute valeur ajoutée.



### **ALS-CANADA - PROMOTION DES COLLABORATIONS SCIENTIFIQUES ET ACADEMIQUES**

L'ALS a soutenu des rapprochements institutionnels: en organisant pour l'ARES, en marge de la Conférence annuelle de l'*Association of International Education Administrators*, un séminaire sur l'internationalisation des établissements supérieurs francophones et en organisant, à l'initiative du Conseil des Recteurs, l'accueil à la Délégation générale Wallonie-Bruxelles à Paris du regroupement des 15 universités de recherche du Canada dans le but d'envisager de nouvelles pistes de collaboration.

L'ALS a également facilité la conclusion de nouveaux accords: un appel à projet conjoint de recherche collaborative entre le FNRS et les Fonds de recherche québécois; les premiers contrats de valorisation de technologies orphelines issues de Wallonie-Bruxelles par une société québécoise (partenariat soutenu par la commission mixte permanente); le partenariat d'accueil et d'accompagnement des sociétés innovantes conclu entre l'AWEX et le Quartier de l'innovation de Montréal; ou encore, le partenariat entre les pôles de compétitivité GreenWin et Wagrallim et le Consortium de recherche et d'innovation en bioprocédés industriels au Québec.





## Culture et audiovisuel

Afin de promouvoir les artistes de Wallonie-Bruxelles par-delà les frontières, WBI a mis en place un guichet culture proposant plusieurs formes d'appuis, ainsi que les agences spécialisées. 1354 actions en 2016.

Budget :  
**5,724**  
millions €

WBI A

### ARCHITECTURE

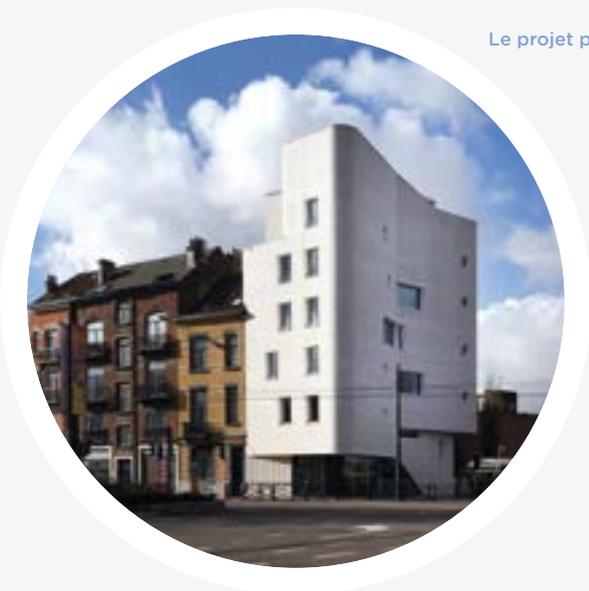
#### WALLONIE-BRUXELLES ARCHITECTURES (WBA) :

Après Paris en 2015, l'exposition **entrer: cinq architectures en Belgique** proposée par Wallonie-Bruxelles Architectures a été conviée en octobre 2016 par la Maison de l'architecture de Genève au Pavillon Sicli, dans le cadre de la « Quinzaine de l'urbanisme » sur la thématique « L'art de bâtir la ville ».

L'exposition, placée sous le commissariat d'Audrey Contesse, présente cinq réalisations récentes, reflets de la diversité de la production architecturale

Wallonie-Bruxelles  
Architectures  
(WBA) :  
**90.000 €**  
(part WBI)

contemporaine en Wallonie et à Bruxelles, à découvrir au cours d'une déambulation visuelle et sonore : l'Artothèque de Mons, dans une ancienne chapelle (architectes Atelier Gigogne architectures+L'Escaut) ; le Centre sportif Adeps La Fraineuse à Spa (architectes Baukunst) ; Interlac, l'alliance de la culture et du commerce dans une ancienne laiterie à Dison (architectes Baumans-Deffet) ; l'aménagement en espace public de la Place de la Cage aux ours à Bruxelles (architectes MSA & Ney&Partners) et M garden, le pavillon d'un collectionneur à Renaix (architectes Vers.A).



Le projet primé : 5 logements sociaux à Schaerbeek.

Une série de conférences ont été organisées dans le cadre de cette exposition. Le vernissage et la conférence inaugurale ont réuni une centaine de personnes.

Autre temps fort en 2016 : le **Prix Mies van der Rohe** qui a retenu pour la première fois au sein de la shortlist du prix biennal de l'UE deux projets francophones pour représenter la Belgique, l'un à Spa et l'autre à Schaerbeek. Les trois bureaux concernés - Baukunst et MSA/V+ - sont par ailleurs déjà mis en valeur dans trois expositions dont WBA, en collaboration avec la Cellule architecture du Ministère

de la Fédération Wallonie-Bruxelles et WBI, assure la diffusion internationale : *entrer.*, *V+* et *Inventaires #2* (livre et exposition créés aussi en 2016).

L'objectif du prix, remis tous les deux ans, est de promouvoir la qualité et de refléter la complexité de l'architecture en Europe, en termes de réalisations technologiques, constructives, sociales, économiques, culturelles et esthétiques. Jusqu'à présent place était surtout faite aux projets flamands. Un travail de prospection a été réalisé en 2016 par l'agence afin de souligner le fait que la scène francophone en cette matière s'était considérablement développée. La Fédération Wallonie-Bruxelles a pu pour la première fois faire partie du processus de sélection : les cinq projets proposés par WBA et la Cellule architecture ont été retenus et deux d'entre eux figurent donc dans la sélection finale par pays ! Les 2 gagnants du Prix seront annoncés en mai 2017 à Bruxelles. Et pour la première fois depuis la création du Prix en 1988, un Belge est primé : il s'agit du projet de logements sociaux à Schaerbeek par les architectes francophones de MSA, en association momentanée avec V+. WBA éditera une brochure spéciale à cette occasion.

#### Programme d'action WBA (hors prospections) :

	Intitulé de l'action WBA	Collaboration	Lieu(x)	Dates	Opérateurs
Paris	Expo <i>entrer.</i>	CWB Paris, FWB, WBI AWEX	CWB	5/11/2015 12/01/2016	5
Hyères	Exposition et conférence <i>Landskating</i>	WBI, Villa Noailles	Villa Noailles	21/02/2016 20/03/2016	2
Wallonie et Bruxelles	Invitation de journalistes pour la Suisse et Montréal (préparation expo <i>entrer.</i> à Genève et Montréal)	WBI, FWB	Wallonie et Bruxelles	08-10/06/2016	15
Genève	Exposition et conférences <i>entrer.</i>	FWB, WBI, AWEX, Délégation WB, Maison de l'architecture de Genève, l'HEPIA Genève	Pavillon Sicli	04-14/10/2016	5
Liège	Exposition <i>Inventaires 2</i>	WBI, FWB	Théâtre de Liège	7/10/2016	104
<b>Représentations</b>					
Cannes	MIPIM	AWEX		15-18/03/2016	
Rotterdam	IABR	Délégation WB, WBI		22-24/04/2016	
Venise	Biennale de Venise	WBI, FWB		26/05/2016 27/11/2016	

## ARTS PLASTIQUES

### EN CHIFFRES :

- L'aide à la mobilité : 66 subventions  
– 26 pays – Europe (52) – Amérique du Nord (6) – Asie (5) – Amérique du Sud (1) – Afrique (2)
- Aide aux galeries : 1 subvention – 1 galerie – 1 pays – Europe
- Bourses de résidence : 16 subventions – 6 pays  
– Europe (5) – Afrique (4) – Amérique du Nord (3) – Asie (4)
- Prospections à l'étranger : 1 subvention – 1 pays – Afrique

Montant  
total :  
**96.002 €**

Les chiffres de fréquentation (14 489 visiteurs) enregistrent une hausse significative de 24% par rapport à l'année 2015 et l'exposition Paul Delvaux a battu un record d'affluence atteignant le score de 8793 visiteurs !

Les liens avec les partenaires de presse privilégiés du Centre, *Connaissance des Arts* et *L'œil*, se fidélisent durablement comme en témoignent les parutions élogieuses sur ces expositions dans ces supports reconnus :

« *Delvaux triomphe face à Beaubourg* »  
Connaissancedesarts.com, 22 août 2016

« *A côté d'une peinture qui attire, les œuvres graphiques exposées dans un petit cabinet soulignent la délicatesse et la liberté du trait.* » Dominique Vergnon, *L'œil*, juin 2016

« *En face, l'après-Magritte, le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris a eu l'excellente idée de monter en parallèle une exposition Une suite obligatoire à l'expo Magritte.* » La Libre Belgique, 21 septembre 2016

« *Une autre exposition sur Magritte et ses pairs mérite aussi le détour Des toiles, des mots, des images, un foisonnement plein d'humour qui rend hommage à la culture franco-belge.* » Homme de Luxe, septembre 2016

### REMARQUABLE SUCCÈS DES EXPOSITIONS PRÉSENTÉES PAR LE CENTRE WALLONIE-BRUXELLES À PARIS

L'année 2016 a été marquée par le succès des expositions *Brussels Unlimited – Collection photographique de Contretype, Paul Delvaux. L'écho du rêve* et *Images et Mots depuis Magritte* ainsi et le programme de leurs événements associés (conférences et colloque) qui ont aussi conquis le public.



Par ailleurs, des institutions parisiennes prestigieuses ont offert une visibilité sans précédent à cinq artistes belges renommés : René Magritte au Centre Pompidou, Hergé au Grand Palais, François Schuiten et Benoît Peeters au Musée des arts et métiers sans oublier Philippe Geluck au Musée en Herbe !

Cette actualité très riche a permis au Centre Wallonie-Bruxelles d'affermir encore les solides relations entretenues avec ces lieux majeurs.

[Le vernissage de l'exposition Delvaux.](#)

## DESIGN/MODE

### WBDM, 10 ANS D'ACTIVITÉS 2006-2016

L'année 2016 a marqué le 10<sup>e</sup> anniversaire de Wallonie-Bruxelles Design Mode et a donné à l'agence l'opportunité de mettre en place une communication spécifique pour mettre en évidence le travail accompli depuis ses débuts. Outre des outils de communication (un logo spécifique pour 2016, carte de vœux, un dossier retraçant 10 ans d'activités), WBDM a organisé un Pecha Kucha à Bruxelles le 24 mai 2016 qui comptait 17 orateurs. Cet événement a permis de rassembler les partenaires belges et internationaux, les designers et entreprises qui ont collaboré ou été soutenus sur différentes actions.

### MILAN DESIGN WEEK (12 AU 17 AVRIL 2016)

WBDM participe au Fuorisalone depuis 2011 sous la bannière Belgium is Design en collaboration avec les autres régions. En 2016, Belgium is Design s'est associé au magazine *DAMN*<sup>o</sup> pour exposer au Palazzo Litta.

### WBDM FASHION PROGRAMME

Les services mis en place pour le secteur de la mode en 2016 évoluent avec une première participation à un salon et une révision profonde des services de WBDM pour soutenir des marques de mode avec un nouveau programme offrant des aides individualisées.

#### Milan Fashion Week / Salon WHITE (24 au 26 septembre 2016)

Le Showroom LES BELGES a été organisé pour la première fois au salon WHITE dans le cadre de la Fashion week de Milan pour présenter 5 marques de prêt-à-porter féminin et accessoires. Le premier bilan est positif tant en termes de public touché et de contacts faits que de partages d'expérience entre les participants.



**Wallonie-Bruxelles  
Design/Mode  
(WBDM) :**  
**71.200 €**  
(part WBI)

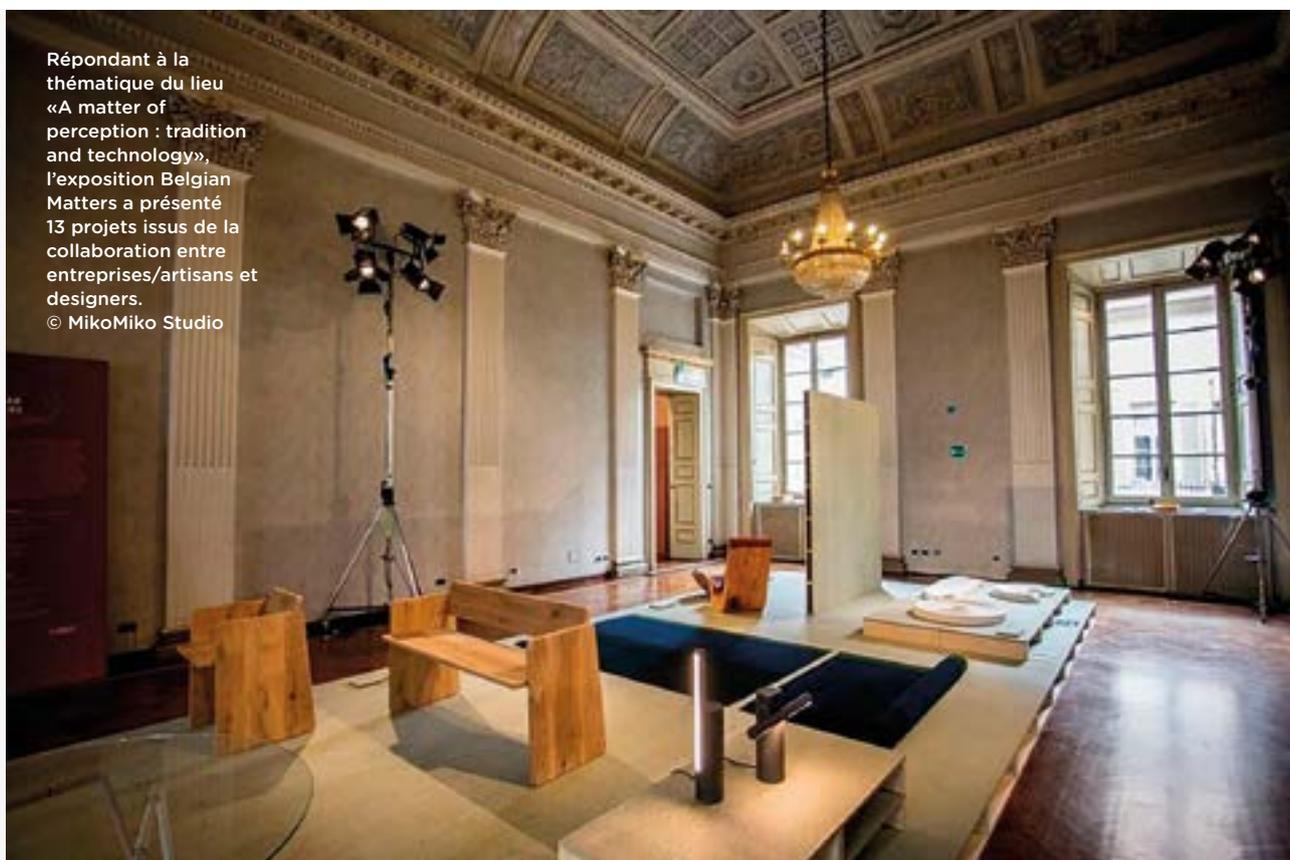
#### Programme de subventions et coaching pour les créateurs de mode (WBDM Fashion Programme)

Jusqu'alors les actions pour le secteur étaient organisées sous le label Showroom LES BELGES, programme collectif rassemblant 5 marques émergentes et pointues de prêt-à-porter féminin dont les collections étaient présentées aux Fashion weeks de Paris (mars et octobre). Les marques sélectionnées bénéficiaient d'un package de service (showroom/agent commercial à Paris, agence de presse à Paris, consultance en stratégie de marque et développement commercial). Face à un contexte difficile pour le secteur et des résultats décevants, les services de WBDM ont été revus afin d'être en meilleure adéquation avec les exigences du secteur.

Le nouveau WBDM Fashion programme propose à présent des aides individuelles (subventions et séances de conseil) à une sélection de marques dont le business plan est solide et cohérent, en vue d'un développement à l'international. Il permet également de soutenir d'autres profils de marques en termes de positionnement, de produits/marchés ou de maturité. Suite à un appel à candidatures le jury international, réuni en octobre, a attribué à

- une subvention à 2 marques pour renforcer leur développement international : Filles à Papa (35.000 €) et Bonjour Maurice (15.000 €) ;
- des conseils d'experts du secteur à 5 marques pour les professionnaliser davantage (stratégie commerciale, positionnement, communication, canaux de distribution, plans de collection, etc.) : Bonjour Maurice, Gioia Seghers, Jean-Paul Lespagnard, Moutton Collet, MyElza et Passerin.

Répondant à la thématique du lieu «A matter of perception : tradition and technology», l'exposition Belgian Matters a présenté 13 projets issus de la collaboration entre entreprises/artisans et designers.  
© MikoMiko Studio



### Programme d'actions WBDM

Marché	Intitulé de l'action WBDM	Collaboration éventuelle	Lieu(x)	Dates	Opérateurs
France	Maison & Objet - stand collectif		Paris	24-28/01	5
France	Paris Fashion Week - Showroom LES BELGES	WBI	Paris	1>9/03	4
Italie	Milan Design week / SaloneSatellite - stand collectif	WBI Presse	Milan	12-17/04	6
Italie	Milan Design week / Fuorisalone - exposition	Damn° Magazine, Design Vlaanderen, MAD Brussels, BIE	Milan	12-17/04	13 (13 duos entreprises/designers belges)
Belgique	Pecha Kucha - Soirée 10ème anniversaire de WBDM	WBI	Bruxelles	24/05/2016	17 orateurs
Belgique	Invitation de journalistes design à Design September	WBI	Bruxelles	8>09/09	17
Italie	Milan Fashion Week / Salon WHITE - Showroom LES BELGES	WBI	Milan	24-26/09	5
France	Paris Fashion Week - Showroom LES BELGES		Paris	27/09-04/10	3
Japon	Opération Mode durant la visite d'état au Japon	WBI, MAD Brussels, BIE	Tokyo	11-13/10	1 école (5 étudiants) + 1 designer
République tchèque	Design Blok Festival - Présence d'un étudiant de l'HELMO (mode)	WBI	Prague	26-28/10	1
Australie	Festival Design Canberra - Présence d'un orateur belge pour les conférences	WBI	Canberra	16-20/11	1
Italie	Journée Reciprocity sur le pavillon belge à l'Expo universelle de Milan	WBI, WBA, AWEX	Milan	22-24/06/2015	7

## CINEMA - AUDIOVISUEL

- Mobilité des réalisateurs/producteurs à l'étranger : 104 subventions - 86 réalisateurs/9 producteurs - 12 pays - Europe (79) - Amérique du Nord (15) - Asie (7) - Amérique centrale (3)
- Aide au sous-titrage de copies : 5
- Aide à la sortie commerciale à l'étranger (WBIimages) : 3 films soutenus - 5 pays
- Festivals de films européens et francophones : 57 projections de films WB - 57 pays - 45 Festivals de films francophones - 12 Festivals de films européens

Montant total :  
113.818 €

### WALLONIE-BRUXELLES IMAGES (WBIMAGES)

#### La loi des séries

2016 aura été marquée par l'arrivée tonitruante des séries belges francophones. Lancé en 2013, le Fonds Séries Fédération Wallonie-Bruxelles - RTBF visait principalement le public belge francophone. Avec des audiences record (frôlant les 25% en moyenne) et une présence médiatique jamais vue, *La trêve* et *Ennemi public* ont largement rempli le contrat.

Wallonie-Bruxelles Images (WBIimages) :  
104.050 € (part WBI)

WALLONIE  
BRUXELLES  
IMAGES

Moins attendu était le succès qu'elles ont rencontré à l'étranger, donnant naissance au phénomène du « Belgian noir » encensé par la presse internationale et plébiscité par les diffuseurs et les festivals du monde entier.

Sacrée meilleure série francophone au festival Séries Mania de Paris, *La trêve* a été vendue aux Etats-Unis, en France, en Suisse et en Flandre.

*Ennemi public* fut quant à elle primée au European Broadcasting Festival de Berlin (2<sup>e</sup> Prix Europa), aux MipDrama Awards (Prix coup de cœur) et à Séries Mania (Meilleur acteur), et vendue en Allemagne, Australie, Danemark, Espagne, Finlande, France, Norvège, Pologne, Royaume-Uni et Suède.

Les webséries de la RTBF ne sont pas en reste puisque plusieurs d'entre-elles ont écumé les festivals du genre et empoché de nombreux prix. C'est le cas de *Burkland* (Prix de la Websérie au Festival Paris Court Devant ; Prix de la Meilleure réalisation et du Meilleur montage au Marseille Web Fest ; Prix Kisskissbankbank au Liège Web Fest), de *Euh* (Meilleure websérie belge et Prix du public au Liège Web Fest ; Meilleure réalisation et Meilleure production au Marseille Web Fest ; Prix de la Francophonie au Festival Web-program de Paris ; Meilleure comédie au Webfest de Montréal ; Grand Prix du Jury au Swiss Web Program Festival), de *Typique* (Prix coup de cœur au Liège Web Fest ; Prix du public au Web Program Festival ; Prix européen du meilleur scénario au Montréal Web Fest ; Grand Prix du Jury au Swiss Web Program Festival), de *Histoires de cabines* (Prix du Jury du meilleur webdocumentaire au Swiss Web Program Festival ; Prix du Jury au Festival Millenium), de *L'homme au harpon* (Prix de l'œuvre la plus originale au Prix CIRCOM ; Meilleur transmédia au Webfest de Montréal), et de *Les nouveaux pauvres* (Prix de la meilleure oeuvre transmédia au Liège Web Fest ; Prix de la meilleure oeuvre numérique de la SACD-SCAM).



Stéphanie Blanchoud,  
actrice vedette de la série  
*Ennemi public*  
© RTBF

**WBIimages  
en  
chiffres**

- **22** présences sur les marchés et festivals internationaux
  - **7** Ombrelles
  - MIPTV : **22** sociétés
  - MIFA : **16** sociétés
  - Sunny Side of the Docs : **9** sociétés
  - MIPCOM : **19** sociétés
  - Marché du Court métrage de Clermont-Ferrand : **50** sociétés
  - EFM : **50** sociétés
  - Marché du Film de Cannes : **250** sociétés
- **17** accueils de programmeurs
- Envois de films vers **400** utilisateurs
- **1.140** visionnages
- **450** films en ligne sur [www.wbstream.be](http://www.wbstream.be)
- **62.500** visites [www.wbimages.be](http://www.wbimages.be)
- **3.770** followers Facebook
- **1.737** followers Twitter
- **45** communiqués de presse
- L'Audiovisuel FWB : **1500** sélections en festivals – **210** prix internationaux – **204** ventes

## DANSE, THEATRE, CIRQUE ET ARTS DE LA RUE

### THÉÂTRE, CIRQUE ET ARTS DE LA RUE

- L'aide à la mobilité : 156 subventions – 128 compagnies/opérateurs – 44 pays – Europe (113) – Amérique du Nord (12) – Asie (10) – Afrique (10) – Amérique du Sud (9)
- La Commission internationale du Théâtre francophone (CITF) – 5 subvention – 5 structures/compagnies
- **Le Théâtre des Doms : 653.153 € (part WBI)**

Montant  
total :  
**1.221.286 €**

### DANSE

- L'aide à la mobilité : 52 subventions – 20 compagnies/opérateurs – 22 pays – Europe (42) – Amérique du Sud (4) – Amérique du Nord (2) – Asie (3) – Afrique (1)

### WALLONIE-BRUXELLES THÉÂTRE/DANSE (WBT/D)

#### Focus Ricca Ricca – Théâtre Jeune Public à Okinawa au Japon

M. Shimoyama, directeur du festival Ricca Ricca à Okinawa était présent à Noël au Théâtre en 2014 et 2015. Après avoir remarqué plusieurs spectacles belges de la Fédération Wallonie-Bruxelles, il a décidé d'organiser pour la première fois un focus consacré aux compagnies de la Fédération Wallonie-Bruxelles dans le cadre de son Festival en juillet 2016. Il a invité à venir se produire à Okinawa la Compagnie de la Casquette, le Zététique Théâtre, L'Anneau Théâtre, Les Karyatides et une compagnie flamande : kabinet k.

Wallonie-Bruxelles  
Théâtre/Danse  
(WBT/D) :  
**55.100 €**  
(part WBI)

WBT/D



L'agence WBT/D a accompagné ce focus exceptionnel au Japon et a organisé une soirée belge et une rencontre professionnelle mettant en évidence les particularités du Théâtre Jeune Public en Fédération Wallonie-Bruxelles, en présence de représentants de la Montagne Magique et de la Chambre des Théâtres pour l'Enfance et la Jeunesse (CTEJ).

Pour l'agence, c'était une première collaboration avec ce très important festival international de théâtre Jeune Public japonais, seul en Asie à non seulement programmer des compagnies étrangères - plus de 40% de sa programmation - mais également à les coproduire. Plus de 60 programmateurs d'Europe, d'Asie et d'Australie étaient présents. La presse locale et nationale était également au rendez-vous.

Ce festival est incontestablement une vitrine prioritaire, essentielle sur le marché asiatique et les perspectives pour nos compagnies sont nombreuses : nouvelles coproductions, résidences, workshops et perspectives de programmation en Asie (Chine, Malaisie, Japon,...).

- **12** aides au développement et à la distribution d'outils promotionnels
- **6** Focus à l'étranger : Marseille - Festival Actoral ; Vallet - Festival Cep Party ; Le Havre - Festival Pharenheit en France ; Heidelberg Stückemarkt en Allemagne ; Festival Ricca Ricca Okinawa au Japon ; Focus Atlas au Maroc et en Egypte
- **2** opérations Bons Baisers dans le cadre du festival UP et du Kunstenfestivaldesarts, destinées à stimuler les mises en coproduction internationale : **70** programmateurs étrangers accueillis
- **6** lauréats à la formation délivrée en partenariat avec Promethea
- **plus de 100** mises en marché à l'étranger
- **plus de 120** mises en contact

## AUTRICHE



Dans le cadre du Programme de Résidences d'Artistes à Bruxelles, initié en 1997, Contretype a invité le photographe Autrichien Michael Goldgruber pour un séjour de production en 2015, avec l'aide du Forum culturel autrichien. L'été 2016, dans le cadre du Summer of Photography organisé par Bozar, Contretype a exposé les résultats de cette résidence.

## CHINE



WBI et sa représentation à Pékin ont organisé le 9<sup>e</sup> Festival « Mars en Folie » dans le cadre de la Fête de la Francophonie, avec la participation de l'artiste Nicolas Michaux accompagné du musicien Clément Nourry. Le duo s'est produit dans différentes villes chinoises aux côtés d'autres artistes francophones. Le déplacement a été l'occasion pour le duo de nouer des contacts avec les professionnels du secteur de la musique et du spectacle en Chine.

## MUSIQUE

- L'aide à la mobilité : 86 subventions - 61 artistes/ groupes - 36 pays - Europe (47) - Amérique du Nord (23) - Amérique du Sud (6) - Asie (6) - Afrique (4)
- Aide à la tournée/Aide à la production d'enregistrements sonores (WBM) : 52 subventions - 39 groupes/artistes - 21 pays - Europe (48) - Amérique du Nord (2) - Asie (2)
- Aide Première vitrine (showcase) à l'étranger (WBM) (programme conjoint Sabam for Culture/ WBI, initié en 2015) : 16 subventions - 13 groupes/artistes - 7 pays - Europe (8) - Amérique du Nord (1) - Asie (1)

Montant total :  
**562.212 €**

### WALLONIE-BRUXELLES MUSIQUES (WBM)

#### 2016 : un développement à l'international renforcé

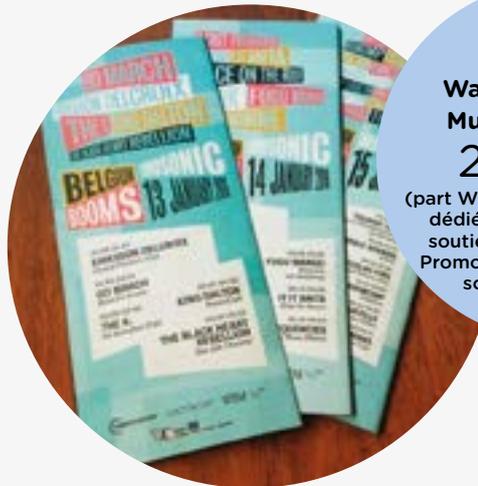
L'année 2016 aura vu un développement important des projets musicaux d'artistes de Wallonie et de Bruxelles à l'étranger. Pour preuve, les programmes financiers qui soutiennent la promotion de l'enregistrement sonore, l'aide à la tournée et aussi - en collaboration avec Sabam for Culture - celui qui a trait aux premières vitrines à l'étranger. Au total, ce sont 68 projets qui ont été soutenus en 2016 (pour 43 en 2015) sur plus de 20 pays différents.

Si l'on observe le nombre de concerts réalisés à l'étranger en 2016 pour les musiques non-classiques (10 artistes par genre : chanson, rock/pop/hip-hop/électro, jazz, musiques du monde) on dénombre 839 prestations pour 660 en 2015. La France reste le premier pays d'exportation avec 40%, suivi de l'Allemagne (10%), la Suisse (7%), les Pays-Bas (6%), ainsi que l'Italie et la Grande-Bretagne (4%).

WBM  
Musiques

Wallonie-Bruxelles  
Musiques (WBM) :  
**221.183 €**

(part WBI, incluant les montants dédiés aux programmes de soutien Aides à la Tournée/Promotion d'enregistrements sonores et Première vitrine)



## ESPAGNE



L'auteur Munoz a présenté son projet « d'ailleurs », relatif à la mémoire de la guerre d'Espagne au Salon « Expocomics » de Madrid. Cette participation est le témoignage de l'importance de la Belgique dans le paysage de la Bande dessinée.

## FRANCE

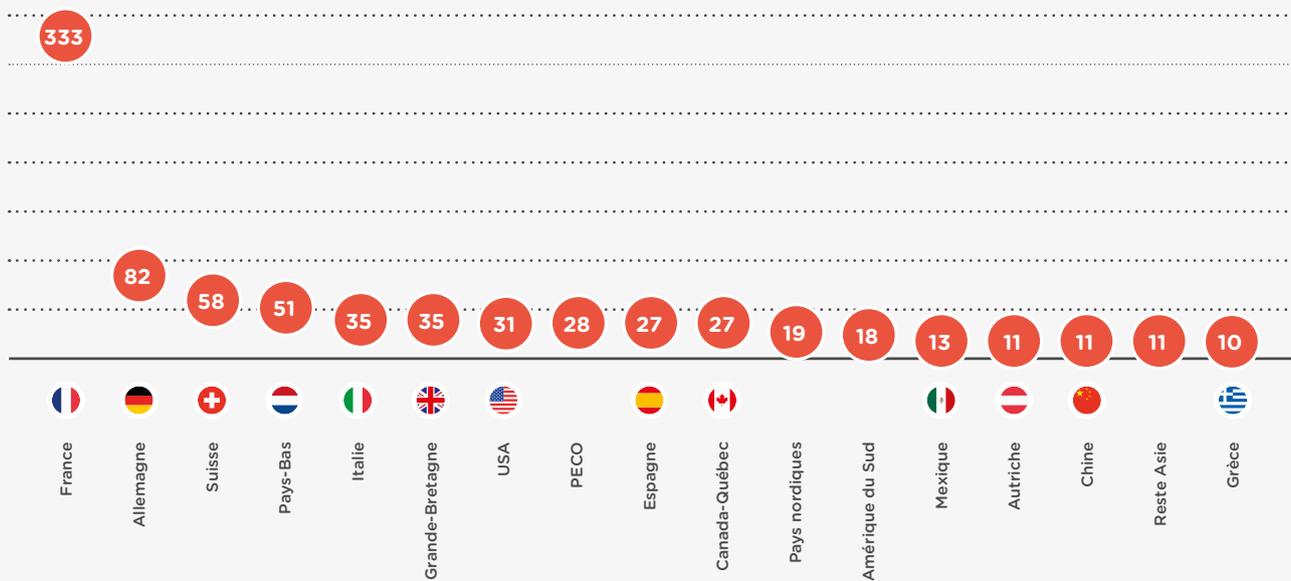


Si 2016 fut une année exceptionnelle pour les arts de la scène de la Fédération Wallonie-Bruxelles lors du festival d'Avignon, où plusieurs compagnies belges francophones ont été programmées dans le « IN », et si un soutien financier plus important qu'à l'ordinaire a permis d'amplifier la présence des auteurs de la Fédération Wallonie-Bruxelles dans plusieurs festivals littéraires, le cinéma n'a pas été en reste, avec notamment une présence en force lors de la 12<sup>e</sup> édition du Festival Paris Courts Devant, parrainé par l'actrice Julie GAYET et où la Belgique était le pays invité. 25 courts métrages belges, en très grande majorité francophones, ont ainsi été présentés à un large public. Des rencontres professionnelles étaient également organisées.

Chiffres  
et actions  
particulières

Les axes de travail habituels de WBM ont fait l'objet d'une participation importante en 2016 : présence dans les marchés de la musique (**5** marchés avec une présence de **96** opérateurs), festivals à effets multiplicateurs (**22** artistes présentés en vitrine-showcase), **79** professionnels étrangers accueillis dans les manifestations majeures en Wallonie et à Bruxelles. De plus, WBM a initié un outil de formation/information/coaching en ligne (expertise), un partenariat transfrontalier (Crossroads), des actions spécifiques en musique classique (REMA, Classic : Connexion), renforcé sa présence dans la coopération (Visa for Music, AIECF).

## Concerts 2016 (non classiques) selon les pays



## ISRAËL



WBI a soutenu de multiples opérations de visibilité du cinéma de la Fédération Wallonie-Bruxelles, notamment dans le cadre du Festival Another Look en projetant le film « Jeanne Dielman, 23, quai du commerce, 1080 Bruxelles » de Chantal Akerman et en favorisant la coopération entre cinémathèques.

## ITALIE



En décembre 2012, l'intégralité des archives de et sur Roberto Rossellini ont été déposés par Grandclaude, dernier producteur de Roberto Rossellini et Renzo Rossellini au sein de la fondation Genesium à Mons. Ce dépôt d'archives d'exception fait de Mons un des lieux privilégiés pour les Archives consacrées à Rossellini. Dans le cadre de la commémoration du 40<sup>e</sup> anniversaire de la disparition de Roberto Rossellini, la Fondation Genesium, le Mundomeum et l'Instituto Lune-Cinecitta organiseront plusieurs événements. Une première réunion s'est tenue à Rome en juin 2016.

## EDITION, LITTÉRATURE, BD

### Foires et salons du livre à l'étranger

- Livre Paris (partenariat AWEX/WBI/Promotion des lettres/ADEB/Librairie Wallonie-Bruxelles) : 19 éditeurs
- Foire du Livre de Francfort (partenariat AWEX/BIE/WBI/Promotion des lettres/ADEB) : 23 éditeurs
- London's Book Fair (partenariat AWEX/BIE/WBI/ADEB) : 10 éditeurs
- Foire du livre de jeunesse de Bologne (partenariat BIE/WBI) : 6 éditeurs
- Salon du livre francophone de Beyrouth (en collaboration avec BIE) : 11 éditeurs
- Salon international du livre d'Alger (WBI) : 9 éditeurs
- Foire internationale du livre de Tunis (WBI) : 9 éditeurs
- Festival International de la Bande Dessinée d'Angoulême (collectivité mise en oeuvre par L'Employé du moi et le Centre Wallonie-Bruxelles) : 14 éditeurs
- Salon du Livre et du Film de Saint-Malo (géré EL&C, en collaboration avec le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris) : 50 éditeurs représentés
- Salon du livre de Montreuil (géré par le Centre et la Librairie Wallonie-Bruxelles)

### Aide à la traduction du livre de sciences humaines

- 1 subvention - 30.000 €

Montant total :  
163.756 €



## DOSSIERS - PLURIDISCIPLINAIRES

Montant total :  
417.966 €

- **Accueils de programmeurs**  
Secteurs concernés : théâtre, cirque, arts de la rue, danse, cinéma et audiovisuel  
16 subventions - 15 opérateurs
- **Missions de prospection à l'étranger**  
Secteurs concernés : musique, théâtre, cirque, arts de la rue et danse  
74 subventions - 50 opérateurs
- **ADC - Aide à la décentralisation culturelle**  
47 subventions - 47 centres culturels ou institutions - 177 spectacles, dont 32 joués dans 3 lieux en Fédération Wallonie-Bruxelles
- **Festivals en Fédération Wallonie-Bruxelles**  
60 subventions - 56 opérateurs

## COOPERATION AVEC LE JURA

En 2016, s'est tenue l'exposition « aRTnimal, les tissus de nos démons » aux Emibois, organisée avec le Tamat à Tournai. De nombreux artistes étaient présents ainsi que le Haut représentant Henri Monceau. Cette exposition s'inscrit dans la mise en application du cadre de référence pour les échanges entre la Fédération Wallonie-Bruxelles et la République et Canton du Jura.

## PAYS-BAS



Joëlle Milquet, Ministre de la culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles et son homologue des Pays-Bas, Jet Bussemaker, ont signé le 25 février 2016, à Bruxelles, un accord de coproduction cinématographique. Négocié entre le centre du cinéma et de l'audiovisuel de la FWB et le Nederlands Filmsfonds et souhaité par les professionnels belges francophones et néerlandais, cet accord va renforcer leur coopération en matière de coproduction de films.

## LE CENTRE WALLONIE-BRUXELLES A PARIS

L'année 2016 a été dense, le Centre Wallonie-Bruxelles a accueilli 171 représentations et a cumulé 23 836 visiteurs ! Cette dynamique confirme l'élan de l'année 2015 et atteste des succès de fréquentation de chacun des secteurs, honore la pluridisciplinarité de la programmation. La visibilité des événements, plus généralement du lieu, inscrit désormais le Centre dans le sillon des institutions de premier plan. Cette visibilité croissante est celle d'une implantation, indéniablement, mais elle est aussi un résultat, celui de la performance des outils de communication, qu'il s'agisse des campagnes emailing (30% de taux d'ouverture unique quand la moyenne française stagne à 20%), des abonnés à la newsletter (1/3 d'abonnés supplémentaires en 3 ans), des usages des publications Facebook et relais Twitter (notamment le Ministère de la Culture et de la Communication) ou médias web plébiscitant le Centre avec les prestigieuses mentions telles que celles de *Télérama*, *Le Monde*, *Le Figaro*.

### Les temps forts par secteur

Les différents secteurs ont tous ensemble porté des succès publics et critiques. Ces efforts dédiés à la promotion performante des artistes de la

Fédération Wallonie-Bruxelles permettent de relever plusieurs temps forts.

**Les arts visuels**, dans un premier temps, attestent de la fidélité du public, avec notamment un record d'affluence atteint pour l'exposition Paul Delvaux (et quelques 8739 visiteurs). La couverture médiatique, avec les relais privilégiés de Connaissance des Arts ou de L'OEil entre autres, a contribué à cette hausse de la fréquentation, tant pour les expositions de figures confirmées, que pour celles axées sur les jeunes créateurs.

**La salle de cinéma**, passage obligé pour les professionnels du secteur, a doublé, en 2016, les projections de presse, soit 28 séances contre 11 en 2015. Les rendez-vous des auteurs, quelque 50 séances publiques, relèvent plusieurs francs succès, celui notamment de la projection du film *Les Chevaliers blancs* de Joachim Lafosse. Fort de son ancrage dans le paysage cinéophile parisien, le Centre a initié une nouvelle programmation : les rencontres du film sur l'art, lesquelles ont touché de nouveaux spectateurs. Autre temps fort, soutenu par TV5MONDE, la projection du documentaire *Femmes contre Daech* de Pascale Bourgaux, proposée en simultané dans la salle de théâtre et de cinéma, a été honorée de la présence des Ministres Fadila Laanan et Audrey Azoulay.

## PORTUGAL



L'objectif du Festival du film international d'Animation - Monstra est la présentation

et la promotion des meilleurs projets, en faisant appel à des réalisateurs et des formateurs qui utilisent spécifiquement le cinéma d'animation comme moyen d'expression, de formation et de développement psycho-social. Monsieur Jean-Luc Slock, gradué en Arts visuels appliqués et communication à l'École supérieure des Arts Saint-Luc de Liège, y a présenté un programme de courts-métrages d'animation de Camera-etc.

## ROUMANIE



La Délégation Wallonie-Bruxelles, le Musée National d'Art de Roumanie et le Centre de la Gravure et de l'Image imprimée de La Louvière ont inauguré à Bucarest, l'exposition « Pierre

Alechinsky et les écrivains ». Les organisateurs ont proposé une incursion dans l'univers de l'artiste par une série d'œuvres réalisées lors de la collaboration entre Pierre Alechinsky et des écrivains comme Michel Butor, Eugène Ionesco, François Nourissier ou Emil Cioran. Plusieurs ateliers ont été proposés au public: des ateliers de création graphique, en collaboration avec l'Université Nationale des Arts de Bucarest, des ateliers narratifs à partir des livres inclus dans l'exposition, des ateliers bilingues en roumain et en français.

### Festival international de théâtre de Sibiu, troisième festival européen de théâtre

La présence de Wallonie-Bruxelles est encore une fois renforcée par la participation de 3 compagnies : Compagnie Les P'tits Bras et Mungo asbl avec le spectacle « **L'Odeur de la Sciure** », Compagnie Les P'tits

La musique et la danse occupent une place centrale dans le festival Francophonie métissée.

La fréquentation des **temps littéraires** vérifie sans conteste les chiffres en hausse du Centre, avec une belle croissance de plus de 12% pour ce secteur. Les rendez-vous du midi pour la formule du brunch littéraire rencontrent un engouement véritable, soit 1/5 de l'ensemble du public littéraire. Un nombre important d'éditeurs français soutiennent désormais le Centre, résultat de partenariats nourris avec la Maison de la poésie, le Printemps des poètes et bien d'autres encore. La collaboration fructueuse avec la librairie Wallonie-Bruxelles et l'ensemble des secteurs maintient les chiffres de vente de l'année passée.

Enfin, les arts de la scène ont œuvré avec succès à la promotion des artistes de la Fédération. Le Festival On y danse (avec une croissance de 140% de spectateurs sur 4 ans) et Be Jazz ! ont célébré de nouveaux talents, lesquels ont été relayés par la presse (La Terrasse, TSF Jazz, Jazz Magazine, Batteur Magazine). La qualité de la programmation théâtrale, son ambition, a elle aussi rencontré le public, et dénombre plusieurs salles comblées (Les villes tentaculaires, Le théâtre de Salvatore Calcagno,...). Les plus petits sont venus en nombre assister aux représentations de **Théâtre Jeune Public** (La petite fille aux allumettes, Les Misérables,...).

Madagascar, pays hôte de cette édition du **Festival Francophonie Métissée**, et ses artistes, ont merveil-



Quelques chiffres clés

- **23 836** spectateurs soit **12%** de plus qu'en 2015
- Un public littéraire en hausse de plus **80%** de 2013 à 2016.
- Une hausse de **24%** de la fréquentation des visiteurs des Arts visuels
- **67** séances publiques de cinéma programmées

leusement rempli les espoirs de promotion de la francophonie et la découverte de nouveaux talents. Le très rock'n roll groupe The Dizzy Brains a insufflé une énergie vibrante, emportant le succès du public, des professionnels et de la presse française.

Bras et Mungo asbl avec le spectacle « Périples Immobiles » et concerts de la fanfare Kermesz à l'Est. Emile Lansman, éditeur, et Stanislas Cotton et Stéphanie Mangez, auteurs belges francophones, ont participé à une série d'activités professionnelles autour des écritures dramatiques francophones pour l'enfance et la jeunesse

#### Festival Anim'Est de Bucarest

« Belgique, invité d'honneur » au Festival international du film d'animation Anim'est de Bucarest : une rétrospective de l'animation belge mise à disposition par le Festival Anima de Bruxelles, des courts métrages réalisés par les étudiants de l'école La Cambre, les longs métrages d'animation «Cafard» et «Robinson Crusoe», ont rencontré avec les professionnels invités lors de la Journée Belge à Anim'est.

## SUEDE



L'exposition « Walloon Steel Legacy » a été inaugurée au Musée du travail à Norrköping en présence de Madame France Chainaye, Ambassadeur de Belgique, et est visible jusqu'en mai 2017. Cette exposition virtuelle a été produite par l'Atelier de l'imagier en collaboration avec le soutien de WBI. A partir de la numérisation de documents historiques grâce à des techniques innovantes, elle met en valeur le patrimoine industriel et l'activité des Wallons à l'étranger, ainsi que des portraits de descendants des migrants wallons en Suède. Norrköping fut le fief de Louis De Geer lorsqu'il partit au XVII<sup>e</sup> siècle implanter en Suède le savoir-faire wallon en matière de métallurgie. Cet apport permit à la Suède de se développer et de prendre un ascendant significatif par rapport à ses voisins. Aujourd'hui encore, des villages wallons remarquablement conservés peuvent être visités dans la région de l'Uppland, et 10% des Suédois revendiquent avec fierté leur ascendance wallonne.

## THEATRE DES DOMS

Depuis 2002, le Théâtre des Doms assume une **mission de promotion et de diffusion des productions** culturelles en arts de la scène créées sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Elle le fait au départ d'Avignon, vers la Francophonie durant le Festival de juillet, et plus particulièrement vers le Sud-Est de la France le reste de l'année. Cette mission s'exerce à la fois au bénéfice direct des artistes et à celui de l'image de notre fédération.

### Une direction qui s'installe et un nouvel accord-programme

La nouvelle direction depuis septembre 2015 poursuit la mission essentielle des Doms et lui apporte des perspectives nouvelles de diffusion et d'élargissement des territoires à atteindre, sur le territoire français comme en Europe et en Euroméditerranée. Elle a respecté la philosophie impulsée lors de la création du Théâtre tout en opérant des choix artistiques et stratégiques qui sont développés et explicités dans l'accord-programme 2017-2020. Cet accord marque la confiance et le soutien des pouvoirs publics vis-à-vis du projet et des missions du Théâtre, lui assurant une subvention de près de 670.000 euros dont 70% sont consacrés à l'accompagnement artistique, la mise en marché et la mise en réseau des artistes et des œuvres de la scène de la Fédération.

### Mise en marché

Depuis sa création, le Théâtre des Doms a généré, directement, l'achat d'environ 4800 représentations, essentiellement en France, des spectacles qui y ont été présentés.



À quoi s'ajoute le repérage, par des structures productrices principalement françaises, d'artistes qui peuvent se voir engagés dans des productions françaises ou coproduits pour leurs projets suivants.

### Accompagnement à la diffusion

La permanence de l'activité du Théâtre des Doms durant toute l'année permet d'élargir et multiplier les déclinaisons de sa mission. Il assure donc un nécessaire accompagnement de la diffusion à l'international par le conseil stratégique et la formation des personnes en charge de cette diffusion au sein des compagnies (théâtre, danse, cirque) et groupes de musique sélectionnés que ce soit pour le festival ou durant la saison.

## SUISSE



En 2016, s'est tenue la Quinzaine de l'Architecture et de l'Urbanisme à Genève dont le thème était « L'art de bâtir ». Elle a permis de mettre en valeur l'exposition « Entrer - cinq architectures en Belgique ». Capsules sonores, vidéos et objets témoignant de l'histoire du projet et de la pratique architecturale, forment des triptyques pour permettre de ressentir et de comprendre chacune de ces architectures. Ont participé : Versa, Simon Alain, Verschuere Adrien, L'Escaut et Baumans - Deffet.

## VALLEE D'AOSTE

Le Festival international du film d'amour de Mons a accueilli deux jeunes valdotaines en février 2016, en application de l'Accord de coopération liant la Fédération Wallonie-Bruxelles avec la Région Autonome de la Vallée d'Aoste.

## Les Doms en 2016



### Accompagnement à la production

Le Théâtre des Doms exerce aussi une mission d'accompagnement de la création par l'accueil en résidences d'une à deux semaines, réparties sur toute l'année, d'équipes artistiques, basées en Wallonie et Bruxelles, dans tous les domaines des arts de la scène (minimum 8 par an). Une attention particulière est portée à la stratégie de diffusion de chaque projet.

### Mise en réseau

Reconnu comme opérateur culturel actif sur le territoire français, le Théâtre des Doms noue de nombreuses relations de partenariat avec les professionnels du Sud de la France, participe à plusieurs réseaux en France, fréquente les réunions professionnelles en France et en Belgique, prospecte les opportunités de programmation pour les artistes de Wallonie-Bruxelles et incite les professionnels français à se rendre en Belgique pour y découvrir nos productions.

### Francophonie

Depuis 2016, le Théâtre des Doms affirme son caractère francophile en développant des projets en relation avec le monde francophone, notamment en organisant un petit festival au mois de mars (Francophonirique).

Fréquentation : **16.027** entrées, dont **2699** professionnels et journalistes

Mise en marché pour les spectacles 2014 et 2015 pour les tournées saison 14-15, saison 15-16 et saison 16-17 : **536** représentations.

**11** spectacles programmés pendant le festival (**182** représentations)

**5** spectacles programmés en saison (**7** représentations)

**15** résidences de création (**15** présentations d'étapes de travail)

**5** événements (Fête de la musique, exposition-film...)

**25** lectures, rencontres, débats, salons d'artistes, pendant le Festival

A la mise en marché directe s'ajoute le travail de fourmi de l'équipe qui, en synergie avec les collègues du Centre Wallonie-Bruxelles, de WBT/D et de WBM, multiplie les contacts pour encourager les professionnels étrangers à fréquenter les scènes et les festivals en Wallonie-Bruxelles.

Les actions et les présences visibles du Théâtre des Doms participent à affirmer une image créative et dynamique de notre Fédération.



## Coopération territoriale européenne

Deux temps forts « Grande Région » :  
l'achèvement de la présidence wallonne  
et le lancement du programme Interreg VA.

### SOMMET FINAL DE LA PRÉSIDENTE WALLONNE DE LA GRANDE RÉGION

Le 31 décembre 2016 s'est achevée la présidence wallonne du XV<sup>e</sup> Sommet de la Grande Région, laquelle fut exercée au cours des années 2015-2016 en collaboration avec la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Communauté germanophone. En clôture de cette présidence, la Wallonie a organisé **la 15<sup>e</sup> rencontre du Sommet de la Grande Région**

Les participants au Sommet ont pu dresser le bilan de la présidence wallonne placée sous le signe de la « créativité et de l'innovation ». En particulier, la mise à l'agenda des enjeux agricole et sanitaire via la constitution de groupes de travail dédiés ; les initiatives de mise en réseau transfrontalières de filières économiques comme l'industrie 4.0, la silver economy et les technologies environnementales ; la promotion du multilinguisme ou encore la mobilisation des outils de développement endogène des



Le 20 décembre, le Ministre-Président Paul Magnette et le Ministre wallon délégué à la représentation en Grande Région, René Collin, ont accueilli à Arlon les chefs des Exécutifs des entités partenaires de la Grande Région : les nouvelles Région et Préfecture Grand Est, les départements de Meuse, de Moselle et de Meurthe-et-Moselle, le Luxembourg, la Sarre et la Rhénanie-Palatinat.



Journées de la Grande Région, les 17 et 18 septembre à Bastogne

territoires, comme l'intégration des zones rurales et le tourisme, étaient au centre des discussions.

La présidence wallonne s'est aussi efforcée de replacer le citoyen au centre du projet grand-régional. Le sport, véritable vecteur de rapprochement citoyen a ainsi été mis à l'honneur, par exemple, via l'organisation des deux premières éditions du tournoi de basket de la Grande Région. La visibilité de la Grande Région a également été accrue, notamment grâce à la mise en ligne d'un nouveau site internet et la présence de la Grande Région à différentes manifestations citoyennes.

### LANCEMENT DU PROGRAMME INTERREG V A GRANDE RÉGION À AUBANGE

En présence de René Collin, Ministre wallon délégué à la représentation à la Grande Région, de Frédéric

Pfliegersdoerffer, Président de la Commission « Affaires Internationales et Transfrontalières » de la nouvelle Région Alsace-Champagne Ardenne-Lorraine, de Camille Gira, secrétaire d'Etat au développement durable et aux infrastructures du Grand-Duché de Luxembourg et de Walter Deffaa, directeur général de la politique régionale de la Commission européenne, cette journée a permis de présenter aux 300 personnes présentes le contenu du nouveau programme INTERREG V Grande Région.

Symboliquement, cet événement s'est tenu dans la commune d'Aubange, au cœur du « Pôle européen de développement », créé voici 30 ans, qui fut un des pionniers du financement européen de projets transnationaux à l'origine de l'Interreg et qui a largement contribué au développement de la coopération transfrontalière dans cette partie de l'espace aujourd'hui connu sous le nom de Grande Région.

## RENCONTRES MINISTÉRIELLES

La Wallonie a organisé différentes rencontres ministérielles sectorielles :

- La Conférence ministérielle **Tourisme** à Marchen-Famenne : signature d'une déclaration pour la mise en place d'une stratégie touristique commune.
- Conférence ministérielle **Agriculture** à Libramont : la signature d'une Charte de l'agriculture de la Grande Région qui favorisera les prises de positions communes face aux enjeux européens.
- Conférence ministérielle **Aménagement du territoire** à Namur : les responsables politiques en matière d'aménagement du territoire ont fait le point sur le processus d'élaboration du « Schéma de développement territorial de la Grande Région » qui la dotera d'une stratégie de développement de ses espaces urbains et ruraux.
- Commémoration de la Grande Région au centenaire de la bataille de Verdun, le 11 novembre à Verdun en présence du Ministre René Collin

## INTERREG FRANCE WALLONIE-FLANDRE

### Evènement annuel de la Commission européenne à destination des Autorités de gestion des programmes INTERREG :

La Commission européenne a demandé à WBI, Autorité de gestion du programme Interreg France-Wallonie-Vlaanderen pour la Wallonie, d'organiser une visite de terrain illustrant la réussite des projets de la thématique santé. Plus de 70 gestionnaires de programmes Interreg issus des 28 Etats Membres de l'Union Européenne ou des services de la Commission y ont assisté.

### Interreg URBACT

WBI, en tant que membre du Comité de suivi du programme, a participé à la sélection de 27 projets en 2016 dont un avec un partenaire wallon, le GAL Pays de Condruses qui devrait bénéficier de 42.500€ du FEDER.

WBI s'est également impliqué, avec les représentants des autres régions belges et du fédéral, dans la sélection d'un point de contact national pour le programme qui doit entrer en fonction en 2017.

AGRI-URBAN a pour objectif de repenser, dans les petites et moyennes villes, l'industrie agro-alimentaire qui joue toujours un rôle important en termes de PIB, d'emploi et de développement durable. Le projet AGRI-URBAN est composé de 11 partenaires, dont le GAL Pays de Condruses qui est le partenaire wallon. Il dispose d'un budget de 50.000€ pour mener ses activités jusqu'en juin 2018.

### Interreg Europe

Parmi les 6 projets avec partenaires wallons, citons S3CHEM qui vise à stimuler les investissements dans la recherche et le développement et à générer des synergies avec les autres acteurs européens du secteur. Il permettra de soutenir l'essor de la chimie verte en Wallonie – et notamment celle du cluster Greenwin – sur la scène européenne. Le secteur est pointé comme un vecteur de développement pour une industrie chimique qui pèse 10 000 emplois en Wallonie. S3CHEM apportera un soutien financier à la Wallonie de 245 000 EUR afin de stimuler le développement de partenariats de chimie durable avec d'autres régions européennes.

### Interreg Euregio Meuse-Rhin

Lors du premier appel à projets, 13 projets ont été sélectionnés, tous avec opérateurs wallons. Parmi ces projets, 5 concernent l'innovation, 3 l'économie, 2 l'inclusion sociale et la formation, 3 projets concernent l'intelligence territoriale.

### Interreg Europe du Nord-Ouest

Le programme Interreg Europe du Nord-Ouest soutient des projets dans des thématiques liées à l'innovation, l'environnement et la gestion efficace des ressources.

*Climate Active Neighbourhoods* vise à renforcer les capacités des autorités locales et à dynamiser la société civile afin de mettre en œuvre des stratégies bas carbone dans les quartiers urbains les plus énergivores et les plus défavorisés. Des projets pilotes en matière de rénovation et d'investissement impliquant les citoyens seront ainsi réalisés dans le cadre du projet.

Le projet *BioBase4SME* vise à améliorer l'émergence de l'économie biosourcée en améliorant le transfert de connaissances entre acteurs du monde de l'innovation et entrepreneurs, notamment par le biais de formations dispensées à 200 entrepreneurs.

#### **Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai.**

L'Eurométropole est le 1<sup>er</sup> groupement européen de coopération territoriale à avoir été créé au sein de l'Union européenne. Son but est le renforcement de tous les aspects de coopération au sein de son territoire. En 2016, l'Eurométropole a lancé un plan de redynamisation de ses méthodes de travail en mettant l'accent sur des actions au bénéfice des ci-

toyens. L'équipe de l'Agence a été remaniée et l'Assemblée générale a adopté 8 actions prioritaires. Citons le projet «Espace bleu» qui vise à valoriser l'eau sous toutes ses formes dans un territoire structuré par un réseau dense de cours d'eau sans frontière. WBI a soutenu la première « Université d'été de l'Espace bleu : les Couloirs », une rencontre interdisciplinaire accueillie principalement en territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles, a réuni des universitaires de France, de Flandre et de Wallonie, mais également de 8 pays différents, pour des ateliers d'échange afin d'élaborer des propositions de stratégies spatiales en relation avec la thématique de l'eau.

#### **WBI et les programmes de coopération territoriale européenne**

Programme	Priorités / Thématiques	Budget FEDER programme	Budget Total Programme
Interreg VA France-Wallonie- Vlaanderen	1 : Recherche et innovation ; 2 : Compétitivité des PME ; 3 : Développement durable ; 4 : Inclusion sociale et lutte contre la pauvreté.	169.977.045	338.000.000
Interreg VA Euregio Meuse- Rhin	1 : Innovation 2020; 2 : Economie 2020; 3 : Inclusion sociale et formation; 4 : Intelligence territoriale	96.000.250	140.434.365
Interreg VA Grande Région	1 : Poursuivre le développement d'un marché du travail intégré en soutenant l'éducation, la formation et en facilitant la mobilité physique 2 : Assurer un développement respectueux de l'environnement et du cadre de vie Axe 3 : Améliorer les conditions de vie 4 : Renforcer la compétitivité et l'attractivité de la Grande Région	139.802.646	233.004.409
Interreg VC Europe	1 : Recherche et innovation; 2 : Compétitivité des PME ; 3 : Œuvrer en faveur d'une économie à faible émission de carbone ; 4 : Protection de l'environnement et encouragement de l'utilisation rationnelle des ressources (OT6).	359.326.000	426.309.549
Interreg VB Europe du Nord- Ouest	1 : Innovation 2 : Bas carbone 3 : Efficacité et réutilisation des ressources	396.134.342	648.438.551
URBACT	Dans le cadre du développement de stratégies et d'actions urbaines intégrées et durables : 1 : capacité d'exécution politique 2 : conception des politiques 3 : mise en œuvre 4 : acquisition et partage des connaissances	74.301.909	96.324.550
<b>TOTAL</b>		<b>999.739.296</b>	<b>1.742.077.059</b>



## COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

La mission principale de la « task force coopération » (TFC), est de rendre complémentaires les processus d'analyse, d'intervention et d'évaluation, de la Coopération bilatérale directe, de la Coopération bilatérale indirecte et de l'APEFE.

Les dix pays partenaires prioritaires de notre coopération sont : le Bénin, Le Burkina Faso, le Burundi, Haïti, le Maroc, la Palestine, la République Démocratique du Congo, le Rwanda, le Sénégal et la Tunisie. Parmi ceux-ci, le Maroc, le Sénégal et le Burkina Faso ont été visités par le Ministre-Président de Wallonie pour le premier et le Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour les deux autres. Le Président de la République du Bénin a été reçu par nos Autorités.

La TFC a également assuré la reprise du dialogue politique avec la République rwandaise et la représentation de la Palestine. L'année 2016 a également permis de lancer le processus de choix du 11<sup>e</sup> pays partenaire de coopération, comme le demandait la NPI<sup>3</sup> ainsi que celui de l'élaboration d'un *Avant-projet de décret conjoint de la Wallonie, de la Communauté française et de la Commission communautaire française relatif à la coopération au développement*.

Spécifiquement pour la « coopération indirecte », WBI a mis en place un groupe de travail pour l'accompagnement des ONG francophones qui, au 1<sup>er</sup> janvier 2017, perdront leur accréditation (anciennement appelée « agrément ONG ») suite au « screening » de la DGD.

2016 a permis à la TFC de mettre pleinement en œuvre sa phase d'instruction qui favorisera d'ici fin 2018 de renouveler tous les programmes de travail que nous avons avec les onze pays partenaires de coopération.

## COOPÉRATION BILATÉRALE DIRECTE



### BÉNIN

Le point fort de notre coopération avec le Bénin reste sans nul doute l'appui au secteur de la Santé. En partenariat avec l'APEFE, on retiendra la poursuite du renforcement des capacités du secteur de la réadaptation médicale.

Notre intervention dans le domaine du design constitue le fleuron de notre coopération dans le secteur de la Culture.

L'évaluation officielle de la mise en œuvre de la programmation est programmée pour mars 2017. La prochaine commission mixte qui sera chargée d'arrêter un programme de coopération pour la période 2018-2022 devrait se réunir à Cotonou en mars 2018.



Lors de sa visite à Bruxelles le 9 décembre 2016, le Ministre des Affaires étrangères du Bénin et le Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles ont signé un Mémorandum d'entente prévoyant d'accorder une attention particulière aux secteurs prioritaires suivants : soutien au renforcement du capital humain, gestion durable de l'environnement et des ressources en eau, numérique, culture, patrimoine et développement.



### BURKINA FASO

Dans le programme de travail 2015-2017 en cours, retenons le secteur de l'Environnement avec la finalisation de l'important Programme d'Appui au Développement de l'Irrigation (PADI).

Le Ministre-Président Rudy Demotte de la Fédération Wallonie-Bruxelles a effectué une visite officielle au Burkina Faso en avril 2016 non seulement pour rencontrer les nouvelles Autorités issues

des élections démocratiques mais aussi pour réaffirmer son soutien à la culture comme moyen d'action contre les racines du radicalisme et comme outil de développement.

L'évaluation officielle de la mise en œuvre de la programmation avec les partenaires institutionnels et opérateurs techniques burkinabè est programmée pour mars 2017. Cet important rendez-vous a été préparé au cours d'une mission de terrain conjointe WBI/APEFE en décembre 2016.

La prochaine commission mixte qui sera chargée d'arrêter un programme de coopération pour la période quinquennale 2018-2022 devrait se réunir à Ouagadougou en novembre 2017.



### BURUNDI

#### Secteurs prioritaires :

- Formation professionnelle et technique.
- Gouvernance et société civile.
- La culture.

Compte tenu de la situation politique et sécuritaire qui prévaut toujours au Burundi depuis le printemps 2015, et la décision prise de suspendre la coopération institutionnelle, la quasi-totalité des projets repris dans les programmes de travail ont été fortement ralentis voire arrêtés.

Le dispositif de coopération bénéficiant directement à la population ainsi qu'un soutien aux initiatives de la société civile reste donc privilégié et notamment un soutien à l'initiative menée par un pool de trois avocats de saisir, pour le compte et avec mandat des victimes, les juridictions internationales ainsi que les mécanismes de protection des droits humains.



### HAÏTI

#### Secteurs prioritaires : formation professionnelle et culture

L'année 2016 a été principalement consacrée à la continuité de la mise en œuvre des projets issus de la 3<sup>e</sup> CMP tenue à Port-au-Prince en avril 2015 et à la préparation des activités qui seront organisées en 2017 dans le cadre du 20<sup>e</sup> anniversaire de la signature de l'accord de coopération.

On notera le succès qu'ont connu le spectacle belgo-haïtien d'insertion professionnelle *Arc en ciel pour un occident chrétien* lors de sa tournée à Liège, à Bruxelles, à Ouagadougou, au Cap Haïtien et à Port-au-Prince ainsi que celui du groupe *Chouk Bwa Libète* lors de sa tournée européenne.

Par ailleurs, suite au passage dévastateur de l'ouragan Matthew dans la partie sud du pays, un soutien a été apporté à Médecins du Monde Belgique afin de lui permettre d'intervenir contre la propagation de l'épidémie de choléra et la réhabilitation de centres de santé.



MAROC

#### Secteurs prioritaires :

- l'éducation - la formation - la culture
- l'économie et le développement durable.

Le Ministre-Président de la Wallonie, Paul Magnette a effectué une mission à Rabat et Casablanca du 21 au 25 février 2016. Il a rencontré le Chef du Gouvernement et la Ministre déléguée aux Affaires étrangères et à la Coopération ainsi que le Président du Conseil national des droits de l'Homme (CNDH). La mission a offert l'occasion d'officialiser de nouveaux partenariats économiques par la signature de conventions et de mémorandum d'entente. La présence d'une importante délégation commerciale conduite par le Cluster TWEED ont permis de promouvoir les secteurs phares du Plan Marshall 4.0.



PALESTINE

#### Secteurs prioritaires :

- Enseignement supérieur
- Patrimoine
- Culture

La mission du Ministre-Président de la Wallonie en Palestine du 4 au 5 mai 2016. Il s'est entretenu avec le Premier Ministre de l'Autorité palestinienne ainsi qu'avec la Ministre de l'Economie. Il a aussi rencontré des acteurs de l'économie palestinienne dans divers secteurs, notamment, les TIC.

Il a visité la BASR (Bethléem Arab Society for Rehabilitation) partenaire palestinien avec lequel l'APEFE mène un programme de renforcement

des compétences en soin infirmier et un programme d'accessibilité à des services sociaux pour des personnes handicapées.

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE  
DU CONGO

#### Secteurs prioritaires :

- Education et Formation.
- Soutien à l'économie et agro-alimentaire
- Culture et entreprises culturelles.

Projet d'appui socio-économique aux femmes vulnérables victimes de violence dans le Kivu.

Nous avons, conformément aux décisions prises lors de la dernière CMP, veillé à apporter un soutien au projet d'appui au relèvement économique des femmes vulnérables du Sud Kivu. Les femmes bénéficiaires (+ de 500) ont témoigné que ce projet leur a permis de renforcer la cohésion au sein de leur groupe et de retrouver une certaine considération au sein de leur communauté, voire de leur famille.

#### A Kinshasa

Avec l'organisation de la « Grande Rentrée Littéraire de Kinshasa » en septembre 2016, le livre a été au cœur des activités menées en la matière par la **Délégation Wallonie-Bruxelles à Kinshasa**. Cette manifestation a permis de promouvoir le secteur littéraire congolais et de valoriser la bibliothèque du **Centre Wallonie-Bruxelles**.

Pour ce qui concerne les compétences de la Wallonie, les activités ont été orientées essentiellement vers le secteur de l'Agriculture, un des piliers de la réduction de la pauvreté et de l'insécurité alimentaire, ainsi que celui du secteur Numérique à travers l'appui à des initiatives entrepreneuriales visant le développement de la technologie et du numérique.

#### A Lubumbashi

Les 15 et 16 avril 2016, accompagné par l'APEFE et la Fédération des Entreprises du Congo, le Bureau Wallonie-Bruxelles à Lubumbashi a organisé la première édition du Salon de l'artisanat et des métiers à Lubumbashi. Ces deux journées se sont inscrites dans le cadre de la promotion de l'entrepreneuriat des jeunes dans les domaines qui lient à la fois la coupe et couture, la menuiserie, l'art plastique et l'artisanat.



## RWANDA

Cet accord n'a fait l'objet d'aucune réunion de Commission mixte. Il a été décidé en 2013 par le Ministre-Président de mobiliser les fonds disponibles vers des projets présentés par la société civile. Dans l'attente de la signature d'un nouvel accord de coopération actuellement en négociation avec la Partie rwandaise un soutien a été apporté au projet initié par le Centre Cyprien & Daphrose RUGAMBA de Kigali et les Ateliers d'Art Contemporain de Bruxelles en faveur des enfants des rues.



## SENEGAL

Le Ministre-Président Rudy Demotte, lors d'une mission dans ce pays en avril 2016, a co-présidé, avec le Premier Ministre, SEM. Mahammed Boun Abdallah Dionne, une séance de travail qui rassemblait plusieurs ministres de son gouvernement.

Elle a permis d'une part de valider l'évaluation du programme de travail 2012-2014/2015 réalisée en décembre 2015 et d'autre part de relever les domaines prioritaires à partir de 2017 travail au travers de la signature d'une **Déclaration d'intention conjointe**.

Ainsi, les thèmes retenus sont l'entrepreneuriat féminin, le soutien à la protection de l'enfance, l'éducation, la coopération culturelle comme moyen d'action contre les racines du radicalisme et comme outil de développement.

Cette déclaration conjointe a permis la définition des secteurs prioritaires de coopération tels que repris dans l'appel à projets lancé en vue de la programmation 2017-2021.



## TUNISIE

### Secteurs prioritaires :

- Education - formation - culture
- Economie et environnement durable

Visite les 23 et 24 octobre du Vice-président du Gouvernement wallon et Ministre du patrimoine, Maxime Prévot, à l'occasion de l'ouverture de la conférence internationale de Tunis sur les politiques de valorisation et d'appropriation publique du patrimoine dans les pays de l'espace francophone.

## COOPÉRATION BILATÉRALE INDIRECTE

Composante de la « Task Force Coopération », le département de la Coopération bilatérale indirecte vise à rencontrer les besoins des populations du Sud et à renforcer les capacités locales en soutenant la proximité des acteurs de terrain.

WBI organise l'appui aux initiatives au travers desquelles des citoyens de Wallonie-Bruxelles se mobilisent et s'associent effectivement dans des actions concrètes de solidarité internationale et de partenariat pour le développement. Cet appui est mis en œuvre en différents programmes, auxquels s'ajoutent un soutien spécifique au CNCD 11 11 et l'appui au Conseil Wallonie-Bruxelles de la Coopération Internationale.

Dans le cadre de ces programmes, le ciblage géographique des pays partenaires de la coopération pour la Wallonie et la Fédération Wallonie-Bruxelles a pour but d'encourager, pour les acteurs de la coopération indirecte, les synergies et le renforcement mutuel de différents types d'intervenants, du Nord et du Sud. En 2016, conformément à la NPI<sup>3</sup>, les pays partenaires prioritaires pour la mise en œuvre des projets sont : **le Bénin, le Burkina Faso, le Burundi, Haïti, le Maroc, la Palestine, la République Démocratique du Congo, le Rwanda, le Sénégal, ainsi que, en son titre de pays de « coopération-pilote », la Tunisie.**

En 2016, le département a effectué une mission de suivi des projets, permettant la rencontre, sur le terrain, des partenaires locaux d'une douzaine de projets cofinancés par WBI au Burkina Faso.

### Les programmes sont mis en œuvre par appels à projets publiés annuellement :

- **Deux programmes visant le cofinancement des ONG de développement**, organisés en un appel à projets annuel unique :
  - programme de soutien aux ONG de Wallonie-Bruxelles dans la constitution de leur apport financier propre pour des projets de développement bénéficiant d'un financement majoritaire de la DGD (administration fédérale belge de la coopération au développement) ou de l'UE;
  - programme de cofinancement des ONG de développement pour des projets de déve-

loppement présentés par les ONG et mis en œuvre avec leurs partenaires du Sud.

En 2016, **48 projets portés par des ONG ont été sélectionnés**, représentant un nouvel engagement budgétaire cumulé de plus de 1,9 million€.

- **Un programme de cofinancement de projets de coopération décentralisée**

Ce programme s'adresse aux villes, communes, provinces et intercommunales de Wallonie, aux organisations syndicales wallonnes et organisations wallonnes représentatives des agriculteurs, aux mutualités de Wallonie-Bruxelles ainsi qu'aux établissements d'enseignement supérieur de plein exercice membres de l'ARES (les Universités, Hautes écoles et Ecoles supérieures des arts organisées ou subventionnées par la Fédération Wallonie-Bruxelles).

En 2016, **16 nouveaux projets** se sont ajoutés aux projets en cours, avec un nouvel engagement budgétaire de près de 1,3 million€.

- **Le programme de cofinancement de projets de solidarité internationale pour l'eau**, mis en œuvre dans le cadre du fonds wallon de solidarité internationale pour l'eau, visant l'accès à l'eau potable et à l'assainissement, a vu se poursuivre en 2016 deux projets (à Haïti et au Bénin) qui avaient pris cours en 2014.

- **Le programme de cofinancement de projets de coopération au développement présentés par des asbl de solidarité internationale de Wallonie-Bruxelles issues de la migration**

L'année 2016 a vu se poursuivre la réalisation de 5 projets (en République Démocratique du Congo), dont la mise en œuvre avait débuté en 2015.

- **Le programme de cofinancement de projets d'éducation à la solidarité internationale pour le développement** visant à contribuer à l'éducation citoyenne en Wallonie-Bruxelles, a poursuivi la mise en œuvre du soutien des 22 actions sélectionnées au titre de l'appel à projets 2015.

Conformément à la NPI<sup>3</sup>, les larges consultations menées au long de l'année 2016 ont permis d'amplifier ces deux derniers programmes en un nouvel appel à projets relatif au thème du métissage des civilisations, de l'éducation à la citoyenneté mondiale solidaire et de la promotion des valeurs universelles.

La première édition de ce nouvel appel à projets sera lancée en 2017.

**Parallèlement à ces programmes**, un soutien au CNCD 11 11 11 et aux projets de ses membres est octroyé annuellement, depuis 1998, pour :

- l'appui à l'action générale du CNCD, à hauteur de 67.500€ ;
- le doublement de la récolte de fonds de l'Opération 11.11.11 auprès des citoyens, organisée chaque année en Wallonie et à Bruxelles ; un financement de 377.429€ a été ainsi attribué au CNCD en 2016 pour permettre le cofinancement de près d'une quarantaine de projets de partenariat de développement mis en œuvre par les organisations membres du CNCD;
- l'appui à la société civile du Sud par le financement d'organisations partenaires du CNCD dans le cadre de son programme « Citoyenneté et démocratie », qui a permis en 2016 le soutien de 6 partenaires avec un montant cumulé de 89.000€, en République Démocratique du Congo, en Palestine, en Amérique latine, dans les pays arabes, au Niger et au Mali.

**CELLULE D'APPUI  
POUR LA SOLIDARITÉ  
INTERNATIONALE  
WALLONNE - CASIW**



Par son caractère transversal, la CASIW conseille une grande diversité d'acteurs de la solidarité internationale, leur propose des formations adaptées et renforce les liens entre eux. Outre l'accompagnement individuel prodigué à environ 200 acteurs, la CASIW a surtout mis l'accent sur le soutien, la mise en place de réseaux et l'organisation de synergies liées à des pays, à des secteurs et à des catégories d'acteurs.

Parmi celles-ci, la CASIW a appuyé et co-organisé des rencontres et des concertations d'acteurs impliqués au Sénégal, en Haïti et en Afrique de l'Ouest et mis en réseau des acteurs de la Région bruxelloise et de la province de Namur. Elle anime aussi des groupes de réflexion autour des organisations de solidarité internationale issues de la migration et de la plateforme sur les voyages alternatifs. Ces activités de réseautage ont mis en lien au moins 300 personnes.

Une banque de données des acteurs belges impliqués dans la solidarité internationale a été développée.

L'installation, en mars 2004, du CWBCI demeure une initiative, unique en Belgique, de réponse des pouvoirs publics à une revendication des acteurs de la coopération bilatérale indirecte née dès le début des années nonante. Le renouvellement, en 2014, du CWBCI actualisait la composition du Conseil : y sont désormais représentés les villes et communes, les universités et hautes écoles, les ONG, les partenaires sociaux, les

mutualités, le Conseil de l'Éducation et de la Formation (CEF) et le Rat für Entwicklungszusammenarbeit Solidarität und Integration (RESI). Depuis février 2014, le CWBCI dispose également d'un secrétariat exécutif opérationnel.

L'accord de coopération entre la Wallonie, la Fédération Wallonie-Bruxelles, la COCOF et la Communauté germanophone instituant le CWBCI prévoit un soutien financier annuel de 135.500€ pour son fonctionnement.

### La répartition des projets cofinancés par WBI dans le cadre des programmes de la coopération bilatérale indirecte dans les pays partenaires en 2015

	215 projets en cours dans le cadre des programmes	dont 66 projets sélectionnés en 2016	nouvel engagement budgétaire 2016 3.284.376 €
 Afghanistan	1	-	-
 Afrique du Sud	2	1	20.000€
 Bénin	17	5	305.101€
 Bolivie	3	-	-
 Burkina Faso	34	8	314.350€
 Burundi	18	8	306.002€
 Cameroun	-	-	-
 Haïti	11	3	114.499€
 Mali	1	-	-
 Maroc	3	1	13.340€
 Mozambique	1	1	20.216€
 Nicaragua	1	-	-
 Niger	1	-	-
 Palestine	8	3	245.566€
Plusieurs pays d'Afrique et Amérique latine	5	3	188.521€
 RD Congo	76	25	1.233.118€
 Rwanda	13	3	258.968€
 Sénégal	16	4	244.495€
 Togo	-	-	-
 Tunisie	1	1	20.200€
 Vietnam	3	-	-



## BURKINA FASO :

### L'appui au Centre de formation agricole pour jeunes défavorisés à Koubri

Porté par la Catégorie Agronomique de la Haute Ecole Provinciale de Hainaut - Condorcet, ce projet a été sélectionné dans le cadre du programme de cofinancement de projets de coopération décentralisée (édition 2015). Il bénéficie d'un soutien de Wallonie-Bruxelles International de 84.089 € pour sa mise en œuvre prévue sur 3 années.

Par la mise en place d'un centre de formation agricole à Koubri, situé à une vingtaine de kilomètres de Ouagadougou, ce projet, mis en œuvre par l'Association de Soutien aux Enfants en Circonstances Difficiles (ASECD) en partenariat avec la HEPH-Condorcet, vise la réinsertion socio-professionnelle des enfants et des jeunes qui vivent dans la rue.

L'ASECD, association burkinabé créée en 1999, met en œuvre ses actions en liaison avec le Ministère burkinabé de l'Action Sociale et de la Solidarité. L'objectif général de l'association est de promouvoir l'épanouissement de l'enfant, par des actions déclinées en trois volets : alimentation & nutrition, éducation et un volet particulier visant les enfants et jeunes vivant dans la rue.

Le phénomène des enfants en situation de rue s'amplifiant, l'ASECD a développé le projet « Puirkèta », centre d'accueil et d'écoute de jour où les enfants de la rue sont écoutés, nourris, soignés, formés et valorisés. C'est ainsi que l'idée d'un centre de formation agricole avec internat pour jeunes de la rue a pris forme.

Appuyé par l'expertise de la Catégorie agronomique de la HEPH-Condorcet depuis le début de l'année 2016, le projet, après des aménagements hydrauliques réalisés à Koubri, permet à un premier groupe d'une vingtaine de jeunes âgés de 8 à 18 ans de s'initier aux techniques du maraichage et de l'arboriculture fruitière et d'acquérir des savoirs pratiques et innovants.

Des ateliers d'alphabétisation sont organisés afin de fournir aux enfants et aux jeunes du centre les connaissances et les compétences de base en lecture et en écriture.

La construction de petits bâtiments d'hébergement au sein même du domaine de Koubri est quasi terminée. Ils permettront aux jeunes de la rue de loger

sur le lieu de la formation et non plus d'être ramenés chaque soir dans la rue à Ouagadougou.

Le centre de formation accueille également des jeunes de Koubri, avec pour objectif la formation professionnelle de ces jeunes-là aussi, limitant ainsi l'exode vers la ville.

Par la suite, le centre s'élargira à la transformation des produits agricoles et à la valorisation des fruits (papayes, mangues) et légumes. Cette option pourra s'ouvrir à d'autres domaines encore, comme la transformation des oléagineux : huile d'arachide, beurre de karité, huile de sésame, et la transformation des céréales et tubercules. À terme, le centre se spécialisera aussi dans plusieurs orientations zootecniques: les embouches bovine et ovine, les productions avicole et porcine et la pisciculture, suivant les opportunités.

À l'issue de la formation, les jeunes formés seront capables d'apprendre par eux-mêmes et de conduire avec succès une petite unité de production agricole sylvo-pastorale ou halieutique, ou encore de s'insérer dans des exploitations modernes et des unités de transformations de produits agro-industriels.

Pour les prochaines années du projet, il est prévu que le centre accueille 40 jeunes pour des sessions de formation de deux ans. Un accent particulier sera également mis sur le renouement ou le retour en famille, cet aspect constituant un élément essentiel pour la vie après le passage au centre de formation agricole.



Le programme prévoit également une phase d'apprentissage par des stages dans des fermes avoisinantes.







# FRANCOPHONIE



Le Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles Rudy Demotte et la Secrétaire générale de la Francophonie Michaëlle Jean, dans le cadre du programme jeunesse « Libres ensemble ».

*« Un espace démocratique où prévaut le respect des droits humains, un espace de tolérance et d'ouverture ».*

### L'ORGANISATION INSTITUTIONNELLE DE LA FRANCOPHONIE

Conformément à sa Charte et aux côtés de sa Secrétaire générale, la Francophonie compte deux groupes d'institutions.

D'une part, les *instances* que constituent le Sommet bisannuel des 80 chefs d'Etat ou de gouvernement, organe suprême qui définit les orientations, la Conférence ministérielle (CMF), qui prépare le Sommet et veille à l'exécution de ses décisions, et, enfin, le Conseil permanent (CPF), qui, réunissant les Représentants personnels des chefs d'Etat ou de gouvernement, est chargé de la préparation et du suivi du Sommet sous l'autorité de la CMF.

D'autre part, l'**action de coopération et de solidarité** de la Francophonie est conçue et mise en œuvre par 8 institutions : l'**Organisation Internationale de la Francophonie** (OIF), l'**Assemblée parlementaire de la Francophonie**

(APF), quatre *opérateurs directs* (l'**Association Internationale des maires francophones** (AIMF), l'**Agence Universitaire de la Francophonie** (AUF), **TV5** et l'**Université Senghor d'Alexandrie** et deux *Conférences ministérielles permanentes*, la **Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports de la Francophonie** (CONFESJES) et la **Conférence des ministres de l'Education de la Francophonie** (CONFEMEN).

### LA FWB ET LES INSTANCES FRANCOPHONES

Notre appartenance à la Francophonie transcende depuis longtemps l'ambition originelle d'ouverture naturelle sur le monde que nous offrait, à ses débuts, notre engagement en son sein. Ainsi en va-t-il de la possibilité que nous donne cette seule organisation internationale au monde dont nous sommes membre à part entière de porter au plus haut au sein de la communauté internationale les valeurs qui nous sont fondamentales.

**Le Ministre-Président Rudy Demotte en compagnie des jeunes entrepreneurs.**



C'est l'opportunité qu'offrait à nouveau, la tenue, les 26 et 27 septembre 2016 à **Antananarivo**, de la **Conférence des chefs d'Etat et de gouvernement** des pays ayant le français en partage. Ainsi, dans son allocution en ouverture de ce **XVI<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie**, le Ministre-Président Rudy Demotte, chef de délégation de la FWB, a souligné avec force l'attachement de la FWB aux valeurs de la Francophonie, tout en exigeant que « *la Francophonie, intransigeante sur les valeurs, soit un espace démocratique irréprochable* » et en rappelant qu'elle se doit d'être « *un espace démocratique où prévaut le respect des droits humains ; un espace où l'on promet une citoyenneté critique et responsable ; un espace de tolérance et d'ouverture à d'autres cultures ; et un espace de progrès partagé, où l'on soutient l'épanouissement individuel, en offrant à toutes et à tous des chances égales d'émancipation sociale* ». C'est d'ailleurs au titre de cette défense de ses valeurs cardinales que la FWB a joué un rôle certain dans la considération de la candidature de l'Arabie saoudite comme Etat observateur.

Si ce **XVI<sup>e</sup> Sommet** a permis, comme l'a souligné la Secrétaire générale de la Francophonie, Mme Michaëlle Jean, d'aborder les principaux enjeux politiques, diplomatiques, économiques, sociaux et sécuritaires qui touchent l'espace francophone ainsi que les actions menées par la Francophonie sur toutes ces questions, il aura surtout été l'occasion d'affirmer l'engagement citoyen, la créativité économique, le dynamisme et la vitalité de la jeunesse francophone puisque, à la veille de l'ouverture officielle du Sommet, plus de 200 jeunes ont participé à des activités au **Village de la Francophonie** à l'occasion d'une journée entièrement consacrée à la jeunesse.

Enfin, comme elle s'y emploie systématiquement, avec l'appui de la Wallonie, la FWB a soutenu différentes actions environnantes du **XVI<sup>e</sup> Sommet**. Retenons la prestation de l'**artiste belge francophone** Joy aux cérémonies d'ouverture et de clôture ainsi que lors de la *Journée de la jeunesse* ; l'organisation du **Salon des jeunes entrepreneurs de l'Océan indien** organisé par la CONFEJES et la remise de leur chèque aux jeunes entrepreneurs lauréat du *Programme de promotion de l'entrepreneuriat jeune* (PPEJ) de la CONFEJES, programme soutenu substantiellement par la Wallonie.

A mentionner aussi : l'organisation, avec Creative Wallonia Engine, d'un **pré-accélérateur de startups** réunissant une quarantaine de jeunes porteurs de projets wallons, malgaches et québécois ; la prise en charge d'une des vingt jeunes francophones choisis par concours et invités par l'OIF au Sommet, la jeune Wallonne Marie Beheydt (lecture extrait de la « *Déclaration des jeunes* » et participation aux travaux du Sommet) ; la conception, la publication et la distribution quotidiennes d'un **Journal du Sommet**, organe de presse éphémère qui a permis, pendant une semaine aux délégués mais aussi aux écoliers, aux étudiants, aux clients des hôtels, au personnel du Sommet, entre autres, de découvrir, gratuitement, la Francophonie mais aussi l'Etat hôte dans leurs richesses et diversités respectives.

Enfin, la FWB, avec l'appui de la Wallonie, a également contribué aux frais de pavoisement des lieux du Sommet.

## **LA FWB ET LA COOPÉRATION FRANCOPHONE**

La FWB et la Wallonie apportent leur concours financier à toutes les 8 institutions de la Francophonie qui mettent en œuvre son action de coopération, à savoir, dans un ordre décroissant, TV5, l'OIF, l'AUF, l'AIMF, la CONFEJES, l'Université Senghor d'Alexandrie la CONFEMEN et l'APF.

Globalement, toutes sources et destinations confondues, la **FWB et la Wallonie consacrent plus de 15 millions € annuels à concrétiser cette coopération**. Cela étant, dans l'absolu, il s'agit de moyens modestes. En conséquence, dans une recherche structurelle de synergies et au-delà du caractère

statutaire de certaines de nos contributions, notre appui financier se focalise sur les programmes et projets relevant de secteurs-clés de notre aide au développement au titre bilatéral, direct et indirect, comme tel est le cas, par exemple, avec le soutien apporté aux initiatives de l'AIMF dans la région des Grands lacs, notamment à travers des projets de développement transfrontalier entre la RD Congo et le Rwanda.

Deux exemples de projets de développement durable.

- **La consolidation de la paix par un développement économique partagé**

Ou une action socio-économique assortie d'une forte plus-value politique car elle concourt également à consolider la paix dans cette région troublée, frontalière de la RD Congo et du Rwanda. La ville congolaise de Goma, chef-lieu de la province du Nord-Kivu, borde le lac. Dans la ville, le marché de Kituku est un lieu stratégique où s'échangent d'importantes quantités de produits vivriers, de produits manufacturés, de produits de l'élevage ou de dérivés de la pêche, qui est l'une des activités centrales de la région. C'est cet important marché qui a été ciblé pour y construire une pêcherie moderne sur financement wallon. Grâce à cet équipement, à énergie solaire, les associations de pêcheurs des deux pays disposent des infrastructures nécessaires pour accoster, conserver et commercialiser leur pêche. Le projet a également permis la formation des gestionnaires, la construction d'un bâtiment administratif et celle d'un local pour les coopératives. Afin d'en assurer la durabilité, ce projet a été réalisé en coordination avec l'ensemble des acteurs de la filière pêche du lac.

- **Le projet Champ école paysans**

De l'autre côté de la frontière, au Rwanda, le district de Rubavu s'emploie à garantir la souveraineté alimentaire en respectant l'environnement et la nature dans cette région où la population connaît une forte croissance. C'est pour y répondre que le projet **Champ école paysans** a vu le jour : il s'agit de former les paysans à des processus innovants sur des parcelles témoins au Rwanda. Les objectifs du projet sont en réalité multiples : intensifier la production agricole tout



en respectant l'environnement, protéger la santé des producteurs et des consommateurs en évitant l'usage de pesticides, améliorer de manière durable la fourniture de biens et de services issus de l'agriculture, réduire la pauvreté, notamment. Ce programme touche 3.900 agriculteurs dont 200 du Nord-Kivu. Depuis le lancement du projet, en août 2016, 222 *Champs écoles paysans* ont ainsi été installés avec l'appui de Wallonie-Bruxelles International.

Ces deux projets s'inscrivent dans le cadre des Objectifs de développement durable définis par



l'ONU en septembre 2015. Il s'agit d'abord de lutter contre la faim, et pour la sécurité alimentaire et l'agriculture durable (ODD2). Il s'agit ensuite de faire en sorte que les villes et les établissements humains soient ouverts à tous, résilients et durables (ODD11), tout en veillant à arrêter les déperditions de ressources environnementales, grâce au recours à des énergies propres. Enfin, le projet Kituku exploite de manière durable les ressources marines (ODD14), tandis que, au Rwanda et dans le Nord-Kivu, c'est tout un système de consommation durable qui est mis sur pied (ODD12).

**La pêcherie de Kituku vise à une exploitation durable du lac Kivu. Elle emploie 2.400 personnes, faisant vivre plus de 10.000 personnes.**





# EUROPE



## EUROPE

L'atmosphère de crise qui caractérise la vie de l'Union européenne s'est accrue de plusieurs crans en 2016. Des défis inédits ont mobilisé les coordinations intra-belges. La crise des réfugiés s'est transformée en crise de l'asile, l'Union ne parvenant pas à mettre en œuvre les décisions prises en matière de répartition de l'effort d'accueil.

On retiendra l'accord avec la Turquie intervenu au Conseil européen de mars, élaboré en solo par la Chancelière allemande Angela Merkel et quasiment imposé aux autres Etats membres. L'Europe, et singulièrement la Belgique, après la France, s'est vue par ailleurs confrontée au défi du terrorisme. Les attentats de Bruxelles ont fortement secoué les fonctionnaires européens et le personnel diplomatique, d'autant plus que la station de métro Maelbeek est au cœur du quartier européen. À la suite encore du référendum néerlandais du 6 avril où 61% des votants disaient non à l'accord d'association entre l'Union européenne et l'Ukraine. Et surtout suite au référendum britannique en faveur de sa sortie de l'Union intervenu le 23 juin 2016.

### LA QUESTION BRITANNIQUE

Suite aux résultats du référendum du 23 juin 2016 sur le maintien du Royaume-Uni (pour rappel, une majorité de 51.9% des voix pour le « Brexit »), **les Gouvernements Wallon et de la Fédération Wallonie-Bruxelles ont immédiatement chargé WBI de mettre en place une structure de veille et d'accompagnement.** L'Administratrice générale de WBI a confié à la Délégation auprès de l'Union européenne le rôle de point focal et appelé les départements des ministères et les OIP à désigner des points de contact. Différents services de WBI, la Direction des Relations internationales du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles, différentes

Directions générales du Service Public de Wallonie, l'ARES ou encore l'IWEPS ont désigné des correspondants dans ce réseau. Ces services sont régulièrement informés de tout élément pertinent par le point focal et ont été sollicités pour participer aux réunions de coordination sectorielles fin 2016. La Délégation assure également la connexion avec la task force mise en place au sein de l'AWEX. Enfin, l'Administratrice générale de WBI et de l'AWEX est associée au Groupe de Haut Niveau mis sur pied à l'initiative du Ministre fédéral de l'Economie et présidé par le Comte Paul Buysse. Dans ce cadre, la Délégation générale a produit de nombreuses notes, ainsi que plusieurs projets de réponse à des questions parlementaires.

## WALLONIE-BRUXELLES ET LA POLITIQUE COMMERCIALE COMMUNE

Le rôle central de l'Union dans la politique commerciale et d'investissements étrangers s'était encore renforcé avec le traité de Lisbonne. Bien que le Commerce extérieur soit largement de la compétence des régions, l'accord de coopération sur la représentation de la Belgique au Conseil de l'UE maintient celle-ci parmi les compétences exclusives fédérales. Cependant, la coordination des positions belges a de très longue date intégré la nécessité d'associer les entités fédérées.

Ce domaine a été progressivement confié à la Délégation. Vingt accords sont actuellement en cours de négociation. En 2016, l'expertise de la Délégation a été mise à rude épreuve. Près d'un millier de courriels ont été échangés à partir de ce poste. Près de cent notes et mémos ont été rédigés ainsi que des projets de réponse à des questions parlementaires. En outre, la Délégation a pris part à la quasi-totalité des 50 réunions de coordination DGE préparatoires aux sessions du Comité pour la Politique Commerciale.

Les résolutions adoptées par les Parlements de Wallonie et de la Fédération Wallonie-Bruxelles sur l'**Accord économique et commercial global entre l'Union européenne et le Canada** ont constitué un acte politique sans précédent qui a surpris tant les autres niveaux de pouvoir en Belgique que les institutions européennes et de nombreux Etats membres. D'un point de vue diplomatique, cela a nécessité

d'expliquer à ces interlocuteurs certaines spécificités du fédéralisme belge, en particulier le principe « in foro interno, in foro externo », mais on peut considérer que ce fut une opportunité exceptionnelle concernant la visibilité de nos institutions. Dès le moment où les gouvernements respectifs se sont engagés à défendre les résolutions parlementaires, la Délégation auprès de l'UE a scrupuleusement et systématiquement analysé et commenté les textes des actes législatifs proposés par la Commission et portant sur la signature, la conclusion et l'application provisoire de ce traité, confirmant le caractère mixte du traité. Il s'en est suivi une analyse minutieuse de l'impact sur le processus d'assentiment, la Délégation contribuant notamment à la clarification du processus d'octroi des pleins pouvoirs.

À l'approche du Conseil extraordinaire des Ministres du commerce et jusqu'au dénouement intervenu le 30 octobre, la concertation interne a pris une dimension politique. La Délégation a agi en back office des négociateurs de Wallonie et de la Fédération Wallonie-Bruxelles, en mettant tout en œuvre pour répondre dans les plus brefs délais à de très nombreuses demandes, en particulier dans le cadre de l'élaboration de l'instrument interprétatif.

## CATERPILLAR GOSSELIES ET LA RESTRUCTURATION D'ENTREPRISES COMME THÈME POLITIQUE DE L'UNION

Suite à l'annonce de fermeture du site de Caterpillar à Gosselies, la Délégation a répondu aux demandes du Gouvernement Wallon. Elle a organisé une rencontre entre le Ministre-Président Paul Magnette et le Président de la Commission Jean-Claude Juncker, la Commissaire à l'Emploi Marianne Thyssen et le Vice-Président Jyrki Katainen. La mise en place d'une Task Force conjointe entre la Commission et le Gouvernement Wallon y fut décidée et s'est réunie les 3 octobre et 5 décembre. L'organisation d'un Conseil des ministres conjoint des filières Emploi et Industrie y a été évoquée pour aborder au niveau européen la problématique des restructurations d'entreprises. Dans ce cadre, nous organisons une rencontre entre le cabinet du Ministre Marcourt et de la Commissaire pour le Marché intérieur, l'Industrie, l'entrepreneuriat et les PME, Elżbieta Bieńkowska. Un point sur la politique industrielle a été abordé par la Belgique, lors du Conseil Compétitivité du 29

septembre. À l'occasion du Conseil EPSCO du 13 octobre, la Belgique a à nouveau évoqué les vagues de restructuration qui la touchent comme d'autres pays européens, dans le cadre d'un débat sur le socle des droits sociaux.

## UN PREMIER BILAN DU PLAN D'INVESTISSEMENT POUR L'EUROPE

Annoncé dès la candidature de Jean-Claude Juncker à la Présidence de la Commission, la relance de l'investissement en Europe figure au sommet des priorités. Elle s'est concrétisée dans le courant de l'année 2015 par la mise en place d'un plan d'investissement pour l'Europe, dont le Fonds Européen pour les investissements stratégiques constitue la pierre d'angle.

La mise en place de ce nouvel instrument s'est achevée au premier semestre, en particulier le démarrage des travaux de la plateforme européenne de conseil en investissement et la mise en ligne du portail européen des projets d'investissement. Pour les prochaines étapes, on notera une ouverture très prudente à une préoccupation soulevée de longue date par nos autorités. En effet, dans le domaine de la comptabilité publique (SEC 2010), la Commission mentionne les travaux de classification d'EUROS-TAT et les conseils que cet organisme fournit sur les Partenariats Publics-Privés (PPP). Des orientations relatives à l'élaboration des projets PPP ont été publiées.

## PLURILINGUISME DES INSTITUTIONS EUROPÉENNES

Parallèlement à son action multilatérale au sein de la Francophonie, WBI a poursuivi plusieurs initiatives visant à renforcer la présence du français dans les pays partenaires comme dans les institutions européennes. Dans ce domaine, une concertation stratégique intervient avec le Ministère français des affaires étrangères, avec les autorités luxembourgeoises comme avec l'OIF.

WBI apporte une contribution multiple et concrète soit directement à l'intérieur du plan d'action soit complémentirement : organisation de séminaires thématiques par les délégués WB dans certaines ca-



pitales, envoi d'enseignants de français dans l'enseignement supérieur ou secondaire de pays membres ou voisins de l'Union européenne ; recyclage linguistique de diplomates et cadres administratifs de ces pays ; accueil en stages de fonctionnaires, de diplomates, d'étudiants des Ecoles nationales d'administration ou d'Ecoles de gestion ; soutien au Centre européen de langue française (CELF) ; pilotage d'une plate-forme d'opérateurs bruxellois visant à coordonner et structurer une offre de services en français pour les nouveaux diplomates et fonctionnaires européens arrivant à Bruxelles (coordination assurée par la délégation générale WB auprès de l'UE).



Par ailleurs, membre du **réseau EUNIC (Réseau européen des Instituts culturels)**, WBI a participé à plusieurs activités du réseau tant au sein de l'organe dirigeant que dans diverses régions du monde. Aujourd'hui, EUNIC compte plus de 80 groupes locaux dont font partie les délégations WB ou des lecteurs. Certains délégués Wallonie-Bruxelles jouent un rôle moteur dans ces groupes et en assurent la présidence.

Le Président de la Commission européenne Jean-Claude Juncker, invité du Press club Bruxelles-Europe, s'est posé en défenseur de la place du français dans les institutions de l'Europe.





# RELATIONS MULTILATERALES



L'expert Jean-Pascal  
Van Van Ypersele  
à la Cop22 à  
Marrakech.

## RELATIONS MULTILATERALES

Wallonie-Bruxelles international s'attache à faire entendre la voix des entités fédérées belges francophones dans les enceintes internationales.

L'action développée par le Service Multilatéral mondial de Wallonie-Bruxelles International passe d'abord, au quotidien, par la délivrance aux autorités politiques et aux départements fonctionnels d'informations précises sur les travaux des organisations inter-gouvernementales prioritaires, autrement dit œuvrant dans les domaines de compétences communautaires et régionales et considérés comme d'importance par nos Gouvernements.

Recueillir et coordonner les positions exprimées par la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Wallonie et la Commission communautaire française constitue une deuxième étape ;

A cette fin toutefois, compte tenu du fait que les organisations internationales ne reconnaissent la qua-

lité de membre qu'aux seuls Etats, c'est par le biais de mécanismes de concertation avec les départements fédéraux, qu'il s'agisse des Affaires étrangères ou d'autres ministères sectoriels, que s'exerce cette mission, dans un esprit de loyauté fédérale.

Quelques priorités thématiques importantes guident donc l'action du Service Multilatéral mondial :

- **la défense et la promotion de la diversité culturelle**, dans le prolongement de la pleine application, y compris dans le champ numérique, de la Convention de l'UNESCO de 2005 sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles ;
- **le respect des libertés fondamentales** et la promotion des droits humains universellement reconnus ;

- **L'attention portée à la situation des personnes vulnérables** (enfants, personnes âgées, handicapés) et des groupes spécifiques (femmes, migrants, jeunes), pour une meilleure inclusion sociale et le plein exercice de leurs droits ;
- **L'importance du patrimoine culturel**, tant matériel qu'immatériel, porteur d'identité et vecteur de valeurs ;
- la reconnaissance de **principes éthiques** à travers l'adoption d'un certain nombre d'instruments dans les domaines les plus divers (changement climatique, société de l'information, la manipulation des résultats sportifs, ).

En 2016, WBI a financé la participation active des administrations wallonnes aux structures (conseils, groupes de travail) de certaines organisations internationales :

- **OMS :**

Participation à la Conférence annuelle de l'OMS, ainsi qu'aux réunions sectorielles sur la prévention, le vieillissement, l'intégration des handicapés, la santé mentale. Participation au CCS (Country Cooperation Strategy), document stratégique définissant les priorités de coopération entre l'OMS et la Belgique pour les prochaines années.

- **OCDE :**

Participation aux groupes de travail en agriculture et environnement : Comité des politiques d'environnement (EPOC), GT système pour la certification des matériels forestiers, Comité de l'agriculture (COAG), GT de Politique rurale ; aux travaux du Comité de Politique de Développement régional ; aux travaux du GT des Indicateurs territoriaux ; ainsi qu'aux Comités consacrés à la recherche et l'innovation.

- **OIT :**

WBI est sollicité chaque année pour le rapport sur l'application des conventions ratifiées de l'OIT et est représenté par son Délégué à la Conférence générale annuelle. WBI finance des activités du Centre International de Formation de l'OIT à destination de pays du Sud (250.000 Euros/2ans).

- **IRENA :**

L'agence internationale pour les énergies renouvelables est une organisation intergouvernementale qui soutient les pays dans leur transition vers un futur énergétique renouvelable.

WBI soutient l'expertise wallonne dans sa représentation et participation à l'étranger, notamment lors de chaque assemblée générale annuelle à Abu Dhabi (E.A.U), ainsi qu'au 'World Future Energy Summit' qui se tient en marge de l'AG. En 2016, WBI et la DG04 (Energies) ont contribué à l'Atlas mondial des énergies renouvelables pour le volet des bioénergies.

- **FAO :**

WBI et l'APEFE sont impliqués dans de nombreux projets internationaux de boisement, de restauration forestière et de lutte contre la désertification de zones arides (au Maroc, en Tunisie, en Algérie, en Mauritanie, au Sénégal), et sont activement présentes dans les plateformes techniques mises en place pour le programme Muraille verte de la FAO. WBI et la DG03 (Département Nature et Forêts du SPW) ont clôturé fin 2016 le financement d'un appui scientifique direct à ce programme Grande muraille verte et ses activités connexes. Mais la collaboration se poursuit sous d'autres formes. L'UCL a notamment signé en décembre 2016, un protocole de partenariat avec la FAO.

## NATIONS UNIES - CONFÉRENCE DES PARTIES POUR LE CLIMAT - LA COP 22 À MARRAKECH.

La Convention Cadre des Nations Unies sur les Changements Climatiques a été adoptée en 1992 lors du Sommet de Rio et a pour objectif la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Chaque année, la conférence des Parties pour le Climat se réunit pour mettre en place et ratifier des mesures servant cet objectif. Suite à la signature de l'Accord de Paris lors de la COP 21 en 2015, accord historique qui organisait la mise en œuvre de mesures à échéance 2020, les Etats membres se réunissaient cette fois à Marrakech pour l'adoption d'une série de règles et de modalités sur l'organisation du travail, la confirmation d'engagements budgétaires nationaux et la décision de faire un bilan climatique mondial.

Dans ce contexte, WBI, l'AWAC (Agence wallonne pour l'air et le climat), la DG04 (Energie) et l'AWEX, ont organisé un séminaire présentant le Plan Air-Climat-Energie de la Wallonie et le potentiel dont elle dispose, tant sur le plan des opérateurs privés qu'en matière de recherche.



A close-up, blurred photograph of a hand writing on a document. A large, semi-transparent blue circle is overlaid on the right side of the image, containing the text. A smaller, darker blue circle overlaps the top right edge of the larger one, with a small dark blue dot at its center.

# TRAITES INTERNATIONAUX



## SUIVI DES TRAITES MIXTES

Le Service traités de WBI est chargé d'introduire auprès des gouvernements de la Wallonie et de la Fédération Wallonie-Bruxelles ainsi que du Collège de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale les documents requis pour procéder à la signature des traités internationaux et pour entamer les procédures d'assentiment à ceux-ci au niveau parlementaire.

Le Service traités de WBI a également pour attribution la représentation des intérêts de la Wallonie, de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Commission communautaire française au sein du groupe de travail *ad hoc* de la Conférence interministérielle de Politique étrangère (CIPE), compétent pour les traités internationaux relevant tant de la compétence de l'autorité fédérale que de celle des entités fédérées (traités mixtes). Il s'agit du Groupe de travail « traités mixtes ».

Le **Groupe de travail « traités mixtes » (GTTM)** s'est réuni à six reprises en 2016 et a décidé du caractère exclusif (fédéral) ou mixte des textes examinés en reconnaissant la compétence de la Wallonie, de la

Fédération Wallonie-Bruxelles, ou de la Commission communautaire française. Le groupe de travail a ainsi examiné plus d'une vingtaine de nouveaux projets de traités internationaux en vue de statuer quant au caractère mixte ou exclusif de ceux-ci au regard des règles répartitrices de compétences entre les niveaux de pouvoir, contenues dans la Constitution et dans les lois spéciales de réformes institutionnelles.

Le **Groupe de concertation « traités fiscaux »** s'est réuni à deux reprises en 2016. Ce groupe de concertation entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions, compétant pour les traités fiscaux, a été créé à la suite des avis du Conseil d'Etat constatant le caractère mixte de cette catégorie de traités.

Ce groupe a continué à examiner les traités fiscaux que la Belgique souhaite conclure en se concentrant cette année-ci sur les accords bilatéraux et multilatéraux relatifs à l'échange de renseignements fiscaux. L'échange (automatique) entre administrations fiscales des renseignements fiscaux, permettant de déterminer la base imposable, est indispensable si l'on souhaite davantage lutter contre l'évasion et la fraude fiscales.

Le **Comité interministériel pour la Politique de siège (CIPS)**, auquel le Service traités de WBI participe, s'est réuni à deux reprises en 2016. Ces réunions ont eu pour principal objet la négociation d'accords de siège avec l'Organisation pour l'Interdiction des Armes chimiques et la Cour permanente d'arbitrage ainsi que pour aborder la problématique de l'application de la nouvelle taxe kilométrique aux véhicules poids lourds des organisations internationales.

En 2016, dix-neuf demandes **d'octroi des pleins pouvoirs de signature** ont été adressées aux ministres chargés des Relations internationales des entités fédérées francophones, en vue d'octroyer les pleins-pouvoirs au Ministre fédéral des Affaires étrangères.

Au niveau des procédures d'assentiment, près de trente décrets ont été adoptés par les différents parlements concernés. En outre, près de vingt dossiers d'assentiment ont également été transmis pour approbation tout au long de l'année aux cabinets des ministres chargés des Relations internationales.

## ACTUALITE

L'année 2016 a inévitablement été marquée par la signature de l'Accord économique et commercial global (AECG) entre l'Union européenne et le Canada, signé à Bruxelles le 30 octobre 2016, et les péripéties qui ont précédé sa signature, lors desquelles la Wallonie et la Fédération Wallonie-Bruxelles ont marqué leur différence en refusant de délivrer les pleins pouvoirs de signature pour un accord de libre-échange en raison de questionnements et de désaccord dans des domaines tels que la sécurité alimentaire, les droits des travailleurs, les normes environnementales ou encore le droit des Etats à réglementer.

En vue de rencontrer ces préoccupations, il a été décidé de conclure une déclaration interprétative en vue de clarifier la portée de l'AECG en préservant les services publics, le droit des Etats à réglementer, le modèle social européen ou encore le développement durable.

	Compétences	Transmission de la demande de pleins pouvoirs
<b>Accord de partenariat UE- Etats de la Communauté de développement d'Afrique australe - SADC - EPA - UNIS</b>	RW/CF	05/02/16
<b>l'Accord instituant un accord de partenariat économique entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la Communauté des Etats de l'Afrique de l'est, d'autre part</b>	RW/CF	05/11/15
<b>Accord-cadre entre UE et l'Australie</b>	RW/CF/COCOF	07/07/15
<b>CE convention (révisée) sur la coproduction cinématographique</b>	RW/CF	22/12/16
<b>Protocole d'adhésion de l'Equateur à l'accord de commerce entre UE et la Colombie et le Pérou</b>	RW/CF	13/05/15
<b>Accord entre l'Agence spatiale européenne et le Royaume de Belgique</b>	RW/CF	12/05/16
<b>Accord entre l'Agence spatiale européenne et le Royaume de Belgique concernant Le Centre de l'Agence Spatiale européenne à Redu</b>	RW	1/06/2016 -11/10/2016
<b>Arrangement administratif relatif à l'application de la convention belgo-israélienne</b>	RW/CF	18/01/16
<b>Accord établissant la Fondation internationale UE - LAC</b>	RW/CF	15/09/16
<b>Convention du Conseil de l'Europe sur une approche intégrée de la sécurité, de la sûreté et des services lors des matches de football et autres manifestations sportives</b>	RW/CF/COCOF	14/06/16
<b>Protocol on Privileges and Immunities of the Unified Patent Court</b>	RW/CF	17/05/16

	Compétences	Publication au MB
<b>Accord de siège entre la Belgique et la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest</b>	CF / RW	Décret CF 21/01/2016 - RW 02/03/2016
<b>Accord de Siege BE- marché commun d'Afrique orientale et australe</b>	RW/CF	Décret RW 03/03/2016
<b>Accord modificatif et complémentaire a l'accord entre la Belgique et le quartier général supreme des forces alliées en europe...</b>	RW	Décret RW 17/06/2016
<b>Accord sur la participation de la République de Croatie dans l'Espace économique européen et trois accords connexes</b>	CF/RW	Décret RW 17/06/2016
<b>Premier Amendement à la Convention sur l'Evaluation de l'Impact sur l'Environnement dans un contexte transfrontière (ESPOO) + Protocole à la Convention</b>	RW	RW 06/01/2017
<b>Accord de siège Institut européen de la forêt</b>	RW/CF	CF 04/05/2016 - RW 17/06/2016
<b>Accord sur la création d'un espace aérien commun entre l'UE et la Géorgie</b>	RW	Décret RW 03/03/2016
<b>Accords de siège Institut international pour la Démocratie et l'Assistance électorale (IDEA)</b>	RW/CF	Décret RW 02/03/2016
<b>Convention Institut international pour la Démocratie et l'Assistance électorale (IDEA)</b>	RW	Décret RW 02/03/2016
<b>Convention de Minamata sur le Mercure</b>	RW/CF	RW 05/01/2017
<b>Accord sur la création d'un espace aérien commun entre l'UE et la Moldavie</b>	RW	RW 05/01/2017
<b>Accord de siège entre Belgique et l'OIE (Office International des Epizooties)</b>	RW / CF	RW 17/06/2016
<b>Accord Belgique-Fed Russie sur le transport routier</b>	RW	Décret RW 02/03/2016
<b>Accord entre la Belgique et les Bermudes en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale (TIEA)</b>	RW / CF	RW 05/01/2017
<b>Protocole échange de renseignements -Jersey</b>	RW/CF	RW 09/01/2017
<b>Nouvelle Convention préventive double imposition entre la Belgique et la Norvège</b>	RW /CF	Décret RW 09/01/2017
<b>Convention Belgique-Qatar tendant à éviter la double imposition (...)</b>	RW / CF	RW 09/01/2017
<b>Protocole Belgique-Qatar tendant à éviter la double imposition (...)</b>	RW/CF	RW 09/01/2017
<b>Accord Belgique - Confédération Suisse doubles impositions sur le revenu et la fortune + Avenant</b>	RW/CF	RW 09/01/2017
<b>Protocole modifiant l'Accord Belgique- Vietnam tendant à éviter la double imposition (...)</b>	RW / CF	Décret RW 09/01/2017

	Compétences	Transmission des dossiers d'assentiment
Traité Benelux sur la coopération transfrontière entre les services d'inspection transports routiers	RW	13/06/16
Convention Benelux de coopération interterritoriale et transfrontalière	CF / RW	RW/CF 07/06/2016
Accord de Paris sur le climat	RW	26/10/16
Accord Belgique - Bioversity Int. modifiant l'accord de siège Belgique - IPGRI	RW / CF	RW/CF 18/12/2015
Accord BE-Etat d'Israël sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de mission diplomatiques ou poste consulaires	RW	20/10/2016
Accord de partenariat et de coopération UE-Kazakhstan	RW/CF/ COCOF	RW/CF/COCOF 08/04/2016 - RW/CF 25/10/2016
Accord UE - Israël services aériens	RW	23/05/16
Convention n°170 sur la sécurité dans l'utilisation des produits chimiques au travail	RW	28/06/16
Convention n°187 sur le cadre promotionnel pour la sécurité et la santé au travail	RW/CF	RW/CF 29/07/2016
Convention sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie	RW/CF	RW/CF 06/07/2016
Adhésion Russie Convention 16-12-1988	CF	11/04/16
Accord modifiant et complétant l'Accord entre Belgique et SHAPE (établissement et opérations en Belgique)	RW / CF	RW/CF 16/12/2015
Convention Tunisie sécurité sociale	RW/CF	RW/CF 01/06/2016
Accord entre Pays-Bas - Aruba - Belgique en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale (TIEA)	RW / CF	RW/CF 11/07/2016
L'Avenant (deuxième avenant signé le 2/12/2009) modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000	RW / CF	. RW et FWB le 25/07/2016
Accord - Protocole échange de renseignements -Guernesey	RW	RW/CF 04/08/2016
Protocole modifiant la Convention entre Pologne - Belgique tendant à éviter la double imposition et prévention fraude fiscale (...)	RW / CF	RW/CF 03/08/2016



Wallonia.be

Feel in

# COMMUNICATION





## INFORMATION - MULTIMEDIA

### INFORMATION - MULTIMEDIA

#### SITES ET RÉSEAUX SOCIAUX

Tourné vers les nouvelles technologies de communication, WBI a comme objectif permanent d'être le plus accessible et plus proche de son public.

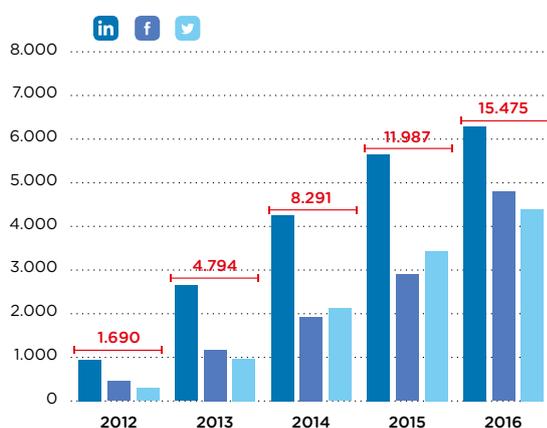
Site Internet, newsletters et réseaux sociaux, l'audience de la communication numérique de Wallonie-Bruxelles International ne cesse de croître et touche aujourd'hui quelque 360.000 contacts.

Le nombre d'abonnés aux réseaux sociaux WBI a connu une progression de 29 % en un an.

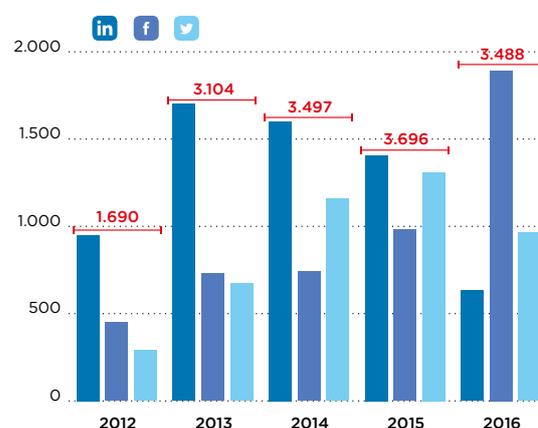
Visiteurs sur le site Internet WBI

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Visiteurs par jour	264	387	523	596	613	694
Visiteurs par mois	8 030	11 771	15 908	18 128	18 643	21 115
Visiteurs par an	96 360	141 255	190 895	217 540	223 713	253 384

Réseaux sociaux WBI : nombres d'abonnés cumulés par an



Visiteurs sur le site Internet WBI



Les visiteurs du site WBI ont augmenté de 13 %.

Les newsletters des Délégations W-B comptent plus de 26.000 abonnés et 19.028 followers à travers leurs propres réseaux sociaux (+26%)

Afin de promouvoir les artistes de Wallonie et de Bruxelles par-delà les frontières, WBI a mis en place un guichet culturel consacré aux offres de services dans les différents domaines culturels.

Dans une démarche perpétuelle de simplification, un nouveau découpage thématique plus intuitif, plus ergonomique et plus lisible a été mis en ligne afin que les acteurs culturels de la Fédération Wallonie-Bruxelles puissent retrouver et bénéficier plus facilement de l'ensemble des aides que WBI offre à l'international.

En plus de la diffusion régulière des informations sur les aides et services via nos différents canaux, une campagne publicitaire a été lancée sur les réseaux sociaux afin d'informer le monde culturel de Wallonie et de Bruxelles des modifications apportées aux offres de services et les inviter à solliciter nos aides dans leur développement à l'international.



Le nouveau portail « aides culturelles »

## LES AMBASSADEURS DE LA MARQUE WALLONIA.BE

La démarche du branding « Wallonia.be » a été lancée en 2013 afin de renforcer la notoriété et le positionnement de la Wallonie à l'international.

Un des leviers d'implémentation de la marque est le développement d'un réseau d'« ambassadeurs de la marque », chargé d'explicitier et de valoriser les atouts de la Wallonie à travers le monde.

Peut rejoindre ce groupe, tout Wallon dont l'activité a une résonance à l'international ainsi que toute personne étrangère présentant un lien avec la Wallonie (pour y avoir habité, travaillé, investi ). La démarche englobe tous les secteurs : économique, culturel, académique, touristique

Le déploiement de ce réseau s'est amplifié en 2016 grâce à un effort accru du réseau WBI/ Awex à l'étranger .

Le réseau compte quelque 900 membres répartis sur 4 continents. Ces ambassadeurs sont invités à en parrainer de nouveaux. Ils constituent aussi des relais de choix pour identifier et faire remonter toute opportunité de développement pour la région.



Deux évènements « Ambassadeurs de la marque » ont été organisés en Wallonie en 2016. Ici, en décembre, au Cercle de Wallonie.

## PUBLICATIONS

### REVUE W+B

La revue trimestrielle W+B a poursuivi en 2016 sa mission de mise en visibilité des opérateurs et des talents de Wallonie-Bruxelles auprès des milieux diplomatiques, scientifiques, culturels et économiques à l'étranger. Elle est, notamment, diffusée auprès des enseignants, lecteurs et formateurs.

Sa diffusion s'effectue sous format électronique (6000 adresses) et sous format imprimé (4500 exemplaires).

L'édition 131 (printemps) consacrait son dossier à l'année du vélo en Wallonie.

L'édition 132 (été) était centrée sur le chocolat made in Wallonie-Bruxelles.

L'édition 133 (automne) portait sur le théâtre et la danse de Wallonie-Bruxelles en Méditerranée.

L'édition 134 (hiver) faisait le point sur la Recherche & l'Innovation de Wallonie-Bruxelles.



### REVUE WAB

Depuis 2009, le magazine trimestriel en langue anglaise WAB (Wallonie and Brussels) est publié conjointement par l'Awex et WBI. Son tirage est de 10.500 exemplaires. Il s'adresse à un public anglophone et est réalisé par le bureau Ackroyd Publications.



### REVUE WAW

WBI soutient l'édition en langue néerlandaise de la revue WAW éditée par TEXTO. Cette revue connaît une diffusion aux Pays-Bas de 8.500 exemplaires.



## PRESSE 2016

La presse belge et internationale a été intéressée à divers événements tels que :

- Meilleurs Talents de l'Année 2015 - C'est du Belge / Paris Match - Musique/culture/design/mode - 27/01/2016
- Festival AMANI - Goma - 12-14/02/2016
- Fashion week Milan et Paris - 27-28/02/2016 - Showroom [les belges] - 04-06/03/2016
- Festival de danse - Focus WB - « On marche » Marrakech - 09-13/03/2016
- Reportage - collaboration Jean-Paul Lespagnard - Jean Galler - 40<sup>e</sup> anniversaire de la chocolaterie - Galeries Lafayette - Paris - 21/03/2016
- Milan Design week - salon international du design - 11-17/04/2016
- Salon du Livre - Québec - 13-17/04/2016
- Inauguration du nouveau Musée de La Boverie - Liège - (avec WBT) - 04-05/05/2016
- 10 ans de WBDM - invitation Presse internationale - 24/05/2016
- Biennale internationale d'Architecture - Venise - mai 2016
- WBArchitectures - « Les enjeux du développement urbain et architectural » - invitation presse internationale (Londres, Genève) - 8-10/06/2016
- Conférence de presse - ouvrage « Ensemble pour l'égalité » - Millennia 2017 - déjeuner de presse - 07/09/2016
- Design September - invitation presse internationale (Pologne, Autriche/Italie) - WBArchitectures - WBDM - 08-09/09/2016
- Magritte, La trahison des images (Centre Pompidou - Paris) + Visite Presse Exposition « Delvaux » (Centre WB - Paris) - 20/09/2016
- Inauguration Exposition 21 rue de la Boétie - Musée de La Boverie - Liège - invitation Presse - 21/09/2016
- Fashion week Milan et Paris - Salon White - Showroom [les belges] - 24-26/09/2016 - 29-30/09 - 01/10/2016
- WBArchitectures - Exposition « entrer : » - Genève - voyage de presse internationale - 3-5/10/2016
- Présentation de l'ouvrage d'architecture de W-B - « Inventaires #2 » - Théâtre de Liège - invitation presse - 07/10/2016
- 3<sup>e</sup> rencontre annuelle Culture/RTBf - Ulg et Théâtre de Liège - 10/10/2016

- XVI<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie – Madagascar – 26-27/11/2016 – Déplacements presse
- Euroskills – Göteborg – voyage de presse – 1-3/12/2016
- Pop up store FAÇON JACMIN – Paris – déplacement Rtbf radio

Nombre de retours presse écrite : **186**.

## PROCOLE

Le Service du Protocole et des Grands Evénements de Wallonie-Bruxelles international a apporté son concours dans l'organisation et la promotion de manifestations officielles parmi lesquelles on citera à titre indicatif : l'organisation de l'accueil de Chefs d'Etat, de personnalités et de délégations étrangères, l'organisation de missions ministérielles à l'étranger, la participation aux Commissions mixtes permanentes, la participation au Congrès mondial des Professeurs de Français, l'organisation de la Journée Internationale de la Francophonie, gestion des artistes et accueil du corps diplomatique.

## EXPOSITIONS

Participation à plusieurs événements majeurs et réalisation de différents outils de promotions, dépliants, brochures, calendrier de table, visuels



Présentation de l'exposition « Sax Inspiration Mélodies graphiques » exposition produite par WBI avec le concours du Centre culturel de Dinant et l'Association Adolphe Sax à l'Institut français de Barcelone et à Beyrouth dans le cadre de la semaine de la francophonie.

Présentation de l'exposition « **Voyage dans la 9<sup>e</sup> dimension Wallonie-Bruxelles** » - exposition produite par WBI avec le concours du Centre belge de la Bande dessinée au Festival Simenon des Sables et au Palais de l'Europe à Menton lors de la semaine belge.







# ANNEXES

# POSTES DIPLOMATIQUES WALLONIE-BRUXELLES À L'ÉTRANGER



## FRANCE

### Délégation générale

(Accréditation auprès de la République française, de l'OCDE, de l'UNESCO et de l'Organisation internationale de la Francophonie)

274, Boulevard Saint Germain -  
75007 - Cedex 07 - Paris - France  
Tél : 00 33/1/53.85.05.10  
Télécopieur : 00 33/1/40.62.97.53  
delgen@walbru.fr

Fabienne REUTER, Déléguée générale  
Zénon KOWAL, Conseiller

### Centre Wallonie-Bruxelles

127-129, Rue Saint Martin - 75004 Paris - France  
Tél : 00 33/1/53.01.96.96  
Télécopieur : 00 33/1/48.04.90.85  
info@cwbf.fr

Anne LENOIR, Directrice du Centre



## SUISSE

(Accréditation auprès de la Confédération helvétique, des organisations internationales à Genève et de l'Italie)

10, Rue François-Bonivard - 1201 Genève - Suisse  
Tél : 00 41/22/715.39.70  
Télécopieur : 00 41/22/715.39.75  
walbru.geneve@ties.itu.int

Henri MONCEAU, Haut-Représentant  
Rosanna BALEDDA, Attachée en charge des dossiers culture et des dossiers multilatéraux OMS, ONUSIDA  
Audrey MONCAREY, Attachée en charge des principaux dossiers multilatéraux (OHCHR, OIT, ...)



## UNION EUROPÉENNE

61-63, Rue de la Loi - 1040 Bruxelles  
Tél : 02/233.21.11  
Télécopieur : 02/280.09.51  
walbru.belgoeurop@diplobel.fed.be

Thierry DELAVAL, Délégué général  
Fabienne THIRION, Conseillère



## RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

(Accréditation auprès de la République Tchèque, de la Slovaquie, de la Hongrie et de la Slovénie)

31, Myslikova -  
Praha 1 - 11000 - République Tchèque  
Tél : 00 420/224.934.574  
Télécopieur : 00 420/224.934.575  
bureau@walbru.cz

Patricia KROBOVA, Chargée de mission (fonctionnement, protocole diplomatique, enseignement, expositions et activités EUNIC)  
Tereza MORAVCOVA, Chargée de mission (activités culturelles, comptabilité)



## QUÉBEC

43, Rue de Buade -  
G1R 4A2 Québec - Canada  
Tél : 00 1/418.692.41.48  
Télécopieur : 00 1/418.692.05.75  
walbru.quebec@dwb.qc.ca

Benoît RUTTEN, Délégué général

**TUNISIE**

4, rue Slaheddine Ayoubi - 1002 - Tunis-Belvédère  
- Tunisie  
Tél : 00 216/71.280.458 ou (00216) 71.280.446  
ou (00216) 71.280.435  
Télécopieur : 00 216/71.659.063  
walbru.tunis@gnet.tn

Christian SAELENS, Délégué général

**VIETNAM**

Centre DAEHA - 5<sup>e</sup> étage (505) -  
360 KIM MA - Quartier Ba Dinh -  
Hanoi - Vietnam  
Tél : 00 84/4/3 831.52.40  
Télécopieur : 00 84/4/3 831.52.42  
walbruhanoi@walbruvietnam.org

Anne LANGE, Déléguée générale

**SÉNÉGAL**

(Accréditation auprès de Sénégal, du Bénin,  
du Burkina Faso et de la Guinée)  
14, Avenue des Jàmbaar (ex Borgnis-Desbordes)  
B.P. 6279 - Dakar - Sénégal  
Tél : 00 221/33 849.29.70  
Télécopieur : 00 221/33 821.75.15  
walbru.dakar@orange.sn

Philippe CANTRAINE, Délégué général  
Abbas DIAO, Conseiller (dossiers Fédération  
Wallonie-Bruxelles, centre de documentation)  
Mamadou KANE, Conseiller (dossiers Wallonie,  
COCOF, AWEX, ONG)

**ALLEMAGNE**

Ambassade de Belgique  
Représentation de la Communauté germanophone,  
de la Communauté française de Belgique et de la  
Wallonie  
52-53, Jägerstrasse -  
10117 Berlin - Allemagne  
Tél : 00 49 30/20.61.86.410  
Télécopieur : 00 49 30/20.61.86.411  
delegation-berlin@dgcfw.de

Anna QUALDFLIEG, Déléguée générale

**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE  
DU CONGO**

(Accréditation auprès de la République  
démocratique du Congo et de la République du  
Congo [Brazzaville]).  
206, Avenue de la Nations - B.P. 12143 -  
Kinshasa-Gombe - Congo  
Tél : 00 243/998.01.08.00  
Télécopieur : 00 243/998.25.28.68  
secretariat.walbru@gmail.com

Kathryn BRAHY, Déléguée générale

**MAROC**

(Accréditation auprès de la Mauritanie)  
4, Rue Jaâfar Assadik -  
10000 Rabat - Maroc  
Tél : 00 212/537 67 40 87  
Télécopieur : 00 212/537 67 40 94  
walbruma@mtds.com

Philippe NAYER, Délégué général  
Samir ZANFOUKH, Conseiller (activités  
culturelles et extérieures, relations publiques,  
communication, média et documentation)  
Christel SCHOUWEILER, Conseillère (affaires  
générales, coordination et coopération)

**POLOGNE**

(Accréditation auprès de la Pologne, de l'Estonie, de la Lettonie et Lituanie)  
5, Ulicia Skorupki -  
00-546 - Varsovie - Pologne  
Tél : 00 48 22/583.70.01  
Télécopieur : 00 48 22/583.70.03  
walbru@varsovie.pl

Franck PEZZA, Délégué général  
Sylwia WANDZIUK-OBLUSKA, Conseillère  
(Bilatéral - Missions - Budget - Protocole)

**ROUMANIE**

(Accréditation auprès de la Roumanie, de la Bulgarie, de la Moldavie et de Macédoine)  
26-28, Strada Stirbei Voda (3<sup>e</sup> étage) -  
010113 - Bucarest - Roumanie  
Tél : 00 40 21/314.06.85 et 65  
Télécopieur : 00 40 21/314.06.47  
walbru.bucarest@rdsmail.ro

Eric POPPE, Délégué général

**ALGÉRIE**

24, rue Djemaa KHIDER - Ben Aknoun -  
Alger 16306 - Algérie  
Tél : (00213) 23 18 71 89 et (00213) 23 18 71 90 -  
(00 213) 770 36 09 09 et (00 213) 770 58 32 59  
Télécopieur : 00 213/23 18 71 87  
walbru.alger@gmail.com

Christian SAELENS, Délégué général

**CHILI**

Ambassade de Belgique  
25, Calle Carmencita - Oficina 112 Piso 11 -  
755-0157 Las Condes - Chili  
Tél : 00 56/22/232.25.80  
Télécopieur : 00 56/22/333.41.80  
walbru.santiago@123.cl

Christine FAVART, Responsable ad interim

**CHINE**

Ambassade de Belgique -  
Délégation Wallonie-Bruxelles en Chine  
LB02-2-031 Liangmaqiao Compound Chaoyang  
District 11  
100600 Beijing  
Tél : 0086 010-8532585  
Télécopieur : 0086 010-85324370  
beijing@walbru.be

Emmanuelle DIENGA, AEC AWEx,  
Déléguée générale

**PAYS-BAS**

Lange Voorhout - 86 NL-2514 -  
EJDen Haag - Pays-Bas  
Tél : 00 31 70 310 66 94  
Télécopieur : 00 31 70 360 36 89  
delegation@walloniebruxelles.nl

Marc CLAIRBOIS, Délégué général

# AGENTS DE LIAISON SCIENTIFIQUE

**ALS SUEDE (pays nordiques) : Henri Sprimont**

H.sprimont@wbi.be  
Uppsala University  
Box 256  
SE 75105 Uppsala - Sweden  
Tél : + 46 18 471 33 45

**ALS ALLEMAGNE : Mathieu Quintyn**

m.quintyn@wbi.be  
Belgische Wirtschaftsvertretungen AWEX  
Maximiliansplatz 12a,  
80333 München - Germany  
Tél : + 49 89 237 099 67

**ALS BRESIL : Julie Dumont**

j.dumont@wbi.be  
Agência USP de Inovação  
Avenida Torres de Oliviera 76  
05347-902 São Paulo - Brasil  
Tél : + 55 11 3091 4461

**ALS SUISSE : Vassil Kolarov**

v.kolarov@wbi.be  
Délégation Wallonie-Bruxelles  
Rue François-Bonivard 10  
1201 Genève - Suisse  
Tél : + 41 765 79 75 90

**ALS USA : Maxime Van Cauter**

m.vancauter@wbi.be  
Tufts University Boston Campus,  
75 Kneeland Street , Boston,  
MA 0220575 - United States of America  
Tél : + 1 617 636 0832

**ALS CANADA : Adrien Sellenz**

a.sellenz@wbi.be  
Délégation Wallonie-Bruxelles au Canada -  
Consulat Général de Belgique à Montréal  
999, boulevard De Maisonneuve Ouest,  
Suite 1600  
Montréal, QC H3A 3L4  
Canada  
Tél : + 1 514 56 92 796

# BUDGET WBI

## RECETTES

2016 (en M.EUR)

CHAPITRE 41 - PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE DE WBI		
10.01.00	Recettes fonctionnelles	115
10.02.00	Récupérations	1 991
10.03.00	Recettes exceptionnelles	0
10.05.00	BIJ - Dons et legs	0
10.06.00	BIJ - Divers - Activités exceptionnelles	0
10.07.00	BIJ - Récupérations diverses	50
26.01.00	Intérêts sur placements	15
26.02.00	BIJ - Intérêts sur placement	3
CHAPITRE 43 - PRODUITS DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX		
77.01.00	Produits de la vente de biens mobiliers	0
CHAPITRE 45 - INTERVENTION DU SECTEUR PUBLIC		
46.01.00	Dotation de la CF	35 436
46.02.00	Dotation de la RW	23 557
46.03.00	Provision index	0
46.04.00	Divers	453
46.05.00	Moyens transférés de la DO 32 du SPW	115
46.06.00	BIJ - Recettes relatives aux programmes européens et internationaux	0
46.07.00	BIJ - Moyens financiers du MFWB	106
46.08.00	BIJ - Recettes relatives aux programmes européens et internationaux	2 355
49.01.00	Contribution de la COCOF	232
CHAPITRE 49 - RECETTES POUR ORDRE		
10.04.00	Divers	2 300
<b>TOTAL DES RECETTES :</b>		<b>66 728</b>

## DÉPENSES

		2016 (en M.EUR)
		CO
<b>CHAPITRE 51 - MONTANTS A PAYER AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME</b>		
11.01.00	Rémunération du personnel, y compris les charges sociales	15 436
11.02.00	Rémunérations du personnel engagé dans le cadre d'actions à l'étranger	6 036
11.03.00	Service social	104
11.04.00	Assurance complémentaire.Intervention patronale - carr ext.	165
11.05.00	Indemnités couvrant des charges réelles	718
11.06.00	Indemnités - Heures supplémentaires	35
11.07.00	Provision pension (part patronale)	1 045
11.08.00	BIJ - Frais de personnel	58
12.01.00	Formation professionnelle	60
12.02.00	Honoraires forfaitaires	0
<b>Total chapitre 51 :</b>		<b>23 657</b>
<b>CHAPITRE 52 - MONTANTS A PAYER A DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES ET TRAVAUX QUI ONT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ETRE INVENTORIES</b>		
12.03.00	Locaux et matériel	1 050
12.04.00	Frais de bureau	440
12.05.00	Gestion du contentieux	15
12.06.00	Autres prestations et travaux par tiers	835
12.18.00	BIJ - Frais de fonctionnement	151
20.01.00	Charges financières	879
20.03.00	BIJ - Charges financières	2
<b>Total chapitre 52 :</b>		<b>3 372</b>
<b>CHAPITRE 53 - EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE</b>		
<b>53.1 - Visibilité Wallonie-Bruxelles</b>		
12.07.00	Revue « Wallonie-Bruxelles »	55
12.08.00	Visibilité internationale WB	390
<b>Total 53.1 :</b>		<b>445</b>
<b>53.2 - Programme d'événements exceptionnels</b>		
12.09.00	Evénements exceptionnels - CF	40
12.10.00	Evénements exceptionnels - RW	60
<b>Total 53.2 :</b>		<b>100</b>
<b>53.3 - Représentation de la Communauté française à l'étranger</b>		
12.11.00	Dépenses de toute nature concernant les représentations Wallonie-Bruxelles à l'étranger	5 613
<b>Total article 53.3 :</b>		<b>5 613</b>
<b>53.4 - Secteur multilatéral</b>		
12.12.00	Dépenses de toute nature dans le domaine multilatéral CF	409
12.13.00	Dépenses de toute nature dans le domaine multilatéral RW	241
30.01.00	Subventions de projets dans le domaine multilatéral CF	803
30.02.00	Subventions de projets dans le domaine multilatéral RW	1 508
30.09.00	Actions cofinancées par l'Union européenne (DO 32) - RW	115
35.01.00	Cotisations à divers organismes multilatéraux CF	4 128
35.02.00	Cotisations à divers organismes multilatéraux RW	199
<b>Total article 53.4 :</b>		<b>7 403</b>

<b>53.5 - Secteur bilatéral</b>		
12.14.00	Dépenses de toute nature dans le domaine bilatéral - CF	922
12.15.00	Dépenses de toute nature dans le domaine bilatéral - RW	781
30.03.00	Subventions de projets dans le domaine bilatéral - CF	1 428
30.04.00	Subventions de projets dans le domaine bilatéral - RW	1 971
50.01.00	Subventions patrimoniales dans le domaine bilatéral - CF	85
50.02.00	Subventions patrimoniales dans le domaine bilatéral - RW	163
	<b>Total article 53.5 :</b>	<b>5 350</b>
<b>53.6 - Politiques sectorielles</b>		
<b>12.16.00</b>	<b>Dépenses de toute nature dans les politiques sectorielles CF</b>	<b>2 487</b>
	- culture - audiovisuel	1 460
	- aide aux acteurs de la solidarité	35
	- Education et formation à l'étranger	222
	- Recherche - enseignement supérieur	434
	- Citoyenneté - jeunesse	0
	- autres	336
<b>12.17.00</b>	<b>Dépenses de toute nature dans les politiques sectorielles RW</b>	<b>480</b>
	- citoyenneté jeunesse	0
	- rayonnement économique régional	309
	- autres	171
<b>30.05.00</b>	<b>Subventions de projets dans les politiques sectorielles - CF</b>	<b>6 040</b>
	- culture - audiovisuel	2 204
	- aide aux acteurs de la solidarité	1 057
	- Education et formation à l'étranger	125
	- Recherche - enseignement supérieur	2 619
	- Citoyenneté - jeunesse	0
	- autres	35
<b>30.06.00</b>	<b>Subventions de projets dans les politiques sectorielles - RW</b>	<b>645</b>
	- Citoyenneté-jeunesse	198
	- rayonnement économique régional	149
	- aide aux acteurs de la solidarité	238
	- autres	60
<b>30.07.00</b>	<b>Subventions de projets dans les politiques sectorielles - RW</b>	<b>3 858</b>
	- Citoyenneté-jeunesse	0
	- rayonnement économique régional	0
	- aide aux acteurs de la solidarité	3 858
	- autres	0
<b>50.03.00</b>	<b>Subventions patrimoniales dans les politiques sectorielles - CF</b>	<b>0</b>
<b>50.04.00</b>	<b>Subventions patrimoniales dans les politiques sectorielles - RW</b>	<b>0</b>
<b>01.01.00</b>	<b>COCOF</b>	<b>232</b>
	<b>Total article 53.6 :</b>	<b>13 742</b>
<b>53.7 - Dépenses particulières</b>		
01.02.00	Ristournes et non-valeurs	0
01.03.00	Provision - Ristournes et non-valeurs	0
01.06.00	BIJ - Divers - Activités exceptionnelles	0
	<b>Total article 53.7 :</b>	<b>0</b>

<b>53.8 - Activités du BIJ</b>		
12.20.00	Activités Centre de Ressource SALTO	38
12.22.00	Programmes internationaux WBI - CF	115
12.23.00	Programmes internationaux WBI - RW	39
12.24.00	Activités EURODESK	0
12.25.00	Activités Programme Européen - Chapitre 2 - Jeunesse <b>(Nouveau)</b>	110
30.10.00	Activités du programme Jeunesse en Action	0
30.11.00	Contribution MCF dans les activités (Bel'J)	18
30.12.00	Programmes internationaux WBI - CF	575
30.13.00	Programmes internationaux WBI - RW	417
30.14.00	Programmes internationaux WBI - COCOF	0
30.15.00	Programmes découlant des dons et legs	0
30.16.00	Activités Centre de Ressource SALTO	34
30.17.00	Activités Programme Européen - Chapitre 2 - Jeunesse <b>(Nouveau)</b>	1 884
	<b>Total article 53.8</b>	<b>3 230</b>
	<b>Total chapitre 53 :</b>	<b>35 883</b>
<b>CHAPITRE 55 - ACHATS DE BIENS PATRIMONIAUX</b>		
<b>55.1 - Belgique</b>		
70.01.00	Aménagement de bâtiments	60
70.03.00	BIJ - Aménagements bâtiments	0
72.01.00	Acquisitions immobilières nouvelles	0
74.01.00	Acquisitions nouvelles de bien meubles	291
74.05.00	BIJ - Acquisitions mobilier et matériel	5
	<b>Total article 55.1 :</b>	<b>356</b>
<b>55.2 - Etranger</b>		
70.02.00	Aménagement de bâtiments	80
72.02.00	Acquisitions immobilières nouvelles	0
74.02.00	Acquisitions nouvelles de bien meubles	58
	<b>Total article 55.2 :</b>	<b>138</b>
<b>55.3 - Programmes spécifiques</b>		
74.03.00	acquisitions nouvelles de biens meubles - CF	8
74.04.00	acquisitions nouvelles de biens meubles - RW	0
	<b>Total article 55.3 :</b>	<b>8</b>
	<b>Total chapitre 55 :</b>	<b>502</b>
<b>CHAPITRE 56 - SOMMES A PAYER A DES TIERS PAR SUITE D'OPERATIONS FINANCIERES EN PRINCIPAL</b>		
79.01.00	Amortissement d'emprunts	1 014
	<b>Total chapitre 56 :</b>	<b>1 014</b>
<b>CHAPITRE 57 - AFFECTATION DU BONI</b>		
27.01.00	Affectation du boni - CF	0
27.02.00	Affectation du boni - RW	0
	<b>Total chapitre 57</b>	<b>0</b>
<b>CHAPITRE 59 - DEPENSES POUR ORDRE</b>		
01.04.00	Divers	2 300
	<b>Total chapitre 59 :</b>	<b>2 300</b>
	<b>TOTAL DES DÉPENSES :</b>	<b>66 728</b>

# ORGANIGRAMME

## DIRECTION GÉNÉRALE

<b>Pascale DELCOMMINETTE</b>	<b>Administratrice générale</b>
Coordination	
David DEMINNE	
Véronique GABREAU	
Marie-Noëlle DAGNELIES	
Michaël LAMHASNI	Administrateur général adjoint
Christine REMU	Secrétariat

## COORDINATION GÉNÉRALE E.I.W.B.

<b>Stéphane SACCO</b>	<b>Chef de service</b>
Sophie MALEMPRE	
Anne VANHOLLEBEKE- NOEL	

## STRATÉGIE ET SERVICE AU PUBLIC

<b>Daniel SOTIAUX</b>	<b>Coordination</b>
Ann SOMERS	
Stéphanie MELOTTE	

### Stratégie et service au public

<b>Stéphane SACCO</b>	<b>Chef de service</b>
Sophie MALEMPRE	

## RELATIONS BILATÉRALES

<b>Christian CARETTE</b>	<b>Inspecteur général</b>
Chantal STALLAERT	Secrétariat
Adelaïde DEMOUSTIER	Secrétariat
Nadine GHEKIERE	Secrétariat
Pierre MOISSE	Missions de fonctionnaires, fiches pays
<b>Georges LETAYF</b>	<b>Point de contact COCOF</b>

### 1. EUROPE DES VOISINS

#### Gestion conjointe relations bilatérales/ coopération territoriale

<b>Sabrina CURZI</b>	<b>Responsable</b>
Denis GAYZAL	
	Secrétariat/assistant

## France

<b>Stéphane COOLS</b>	<b>Chef du service</b>
Alice JOSEPH	
Brigitte BOULET	
Caroline VANDENWOUWER	Danse, théâtre, CELF, CWB, littérature, cinéma Coopération scientifique, Arts plastiques, musique, DGWB
Adélaïde DEMOUSTIER	
Nadine GHEKIERE	Secrétaire
Pierre MOISSE	

## Grand-duché de Luxembourg

<b>Alain COLARD</b>	<b>Chef du service</b>
Nadine GHEKIERE	
	Secrétaire

## Grande Région (Institutionnel)

<b>Delphine GODERNIAUX</b>	<b>Chef du service</b>
Maxime OSSENA	

## Allemagne

<b>Sylvain GROSJEAN</b>	<b>Chef du service</b>
Denis ROTTENBERG	
Nadine GHEKIERE	

## Pays-Bas

<b>Michel DELSAUX</b>	<b>Chef du service</b>
Nadine GHEKIERE	
	Secrétaire

## Eurométropole Lille-Tournai-Courtrai

<b>Stéphane COOLS</b>	<b>Chef du service</b>
-----------------------	------------------------

## 2. EUROPE HORS VOISINS

<b>Frédéric WAUTERS</b>	<b>Responsable</b>
Equipe d'assistants et secrétariat : Denis ROTTENBERG, Sandra NICOLEAU, Isabelle BATUTI AKO, Eliane RIMAU, Caroline SAUVAGE, Nadine GHEKIERE	

### Val d'Aoste, Suisse, Autriche, Italie, Espagne, Malte, Portugal

**Sylvie SCHREIBER** Chef de service  
Denis ROTTENBERG  
Sandra NICOULEAU  
Eliane RIMAUX

### Royaume-Uni, Irlande, Pologne

**Jonathan BANGELS** Chef du service  
Caroline SAUVAGE  
Isabelle BATUTIAKO  
Sandra NICOULEAU

### Pays Baltes, Suède, Norvège, Danemark, Islande, Finlande

**Frédéric WAUTERS** Chef du service  
Denis ROTTENBERG  
Sandra NICOULEAU  
Eliane RIMAUX

### Slovénie, Croatie, Serbie, Monténégro, Bosnie-Herzégovine, Macédoine, Kosovo

**Faket AHMETAJ** Chef du service  
Eliane RIMAUX

\*\*\*

**Georges LETAYF** Responsable  
Equipe d'assistants : Isabelle BATUTIAKO, Caroline SAUVAGE

### République tchèque, Slovaquie, Turquie, Ukraine, Ouzbekistan, Kazakhstan, Azerbaïdjan, Chypre, Grèce, Géorgie

**Georges LETAYF** Chef du service  
Isabelle BATUTIAKO  
Selda CINAL

### Hongrie, Bulgarie, Roumanie, Albanie, Moldavie

**Jonathan BANGELS** Chef du service  
Caroline SAUVAGE

## 3. PAYS INDUSTRIALISÉS OU ÉMERGENTS

**Vinciane PERIN** Responsable  
Sabrina DE PAEPE  
Dorothee HAUQUIER

### Amérique du Nord : Québec, Canada, États-Unis

**Vinciane PERIN** Chef du service  
Didier DE LEEUW Tous pays  
Caroline DIOP Tous pays

### Argentine, Brésil, Chili, Cuba, Mexique

(Jessica MIXHE)  
Patricia DUVIEUSART

### Russie - Arménie - Inde - Pakistan

**Fabrice FORTI** Chef de service  
Eliane RIMAUX Arménie - Russie  
Zohra BOUAZZA Inde-Pakistan

### Chine

**Aboubacar CHARKAOUI** Chef du service  
Nadine PETIT Tous dossiers

### Japon, Corée, Israël

**Aboubacar CHARKAOUI** Chef du service  
Nadine PETIT Tous dossiers

### Autres pays d'Asie du nord, Océanie

**Aboubacar CHARKAOUI** Chef du service  
Zohra BOUAZZA Tous dossiers  
Nadine PETIT

### Autres pays

**Jean-Marie ANTOINE** Chef du service

## 4. AFRIQUE DU NORD ET PROCHE-ORIENT

**Alain SOUGNEZ** Responsable  
Cécile FOUARGE  
Josiane KEUSER  
Christiane MONNOM

## COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale

Coordination stratégique, Task Force coopération au développement (en ce compris, avec la CASIW)

Stéphan PLUMAT  
Fabrice PRIMONT  
Alain VERHAAGEN

### 1. Direction de la coopération directe

Stéphan PLUMAT Directeur  
Coordination opérationnelle et administrative  
Fabrice PRIMONT Directeur chargé de mission  
Coordination stratégique

#### République démocratique du Congo, Rwanda, Burundi

Anne DECHAMPS Chef de service  
Elliott HEUCHON Rwanda, Burundi, République  
démocratique du Congo (Culture et Gouvernance)  
Danielle BOESMANS République démocratique du  
Congo (Education, et formation, Agriculture  
et développement économique - COCOF)

#### Bénin, Burkina Faso et Sénégal

Joël DECHARNEUX Chef de service  
Isabelle REGNIER Sénégal- Burkina Faso  
- dossiers culturels  
Josiane KEUSER Bénin -  
Burkina Faso (autres dossiers)  
dossiers COCOF pour l'ensemble des pays

#### Autres pays

Jean-Marie ANTOINE Chef de service

#### Bolivie, Haïti

Véronique DOYEN Chef de service  
Clarisse BARATTUCCI

#### Sud-est asiatique (Vietnam, Cambodge, Laos)

Solange de HARLEZ Chef de service  
Zohra BOUAZZA Tous dossiers

#### Maroc, Tunisie, Palestine

Alain SOUGNEZ Chef de service  
Cécile FOUARGE  
Josiane KEUSER  
Christiane MONNOM

### 2. APEFE

Stéphan PLUMAT Directeur  
Luc AMEYE  
Sigrid DE MEESTER  
Solange de HARLEZ  
Nathalie FORSANS  
Violaine DELHAYE  
Marie-France LEBAILLY  
Thierry LIPPENS  
Walter COSCIA  
Alexia GERMEAU

François VANDERAUWERA  
Stéphanie CALANDE  
Guillaume DELECOURT  
David JACOB  
Rose-Marie MICHIELS  
Etienne PINCHART  
Viviane SOMERS  
Sabrina TROCH  
Marie-Jeanne VAN WINNENDAEL

### 3. Direction de la coopération indirecte - Appui aux acteurs de la coopération

Alain VERHAAGEN Directeur  
Programmes d'appui  
Danielle MOREAU Chef de service  
Micheline ASSUMANI LUGOLO  
Fatima LAANAN  
Rime MOURTADA

### 4. CASIW

Béatrice CLARINVAL Responsable  
Sophie TORFS  
Christine GIMINNE  
Eva PIERMAN



**INTERREG Grande Région (transfrontalier)**

Delphine GODERNIAUX Chef du service

**INTERREG Euregio-Meuse-Rhin (Transfrontalier)**

Michel DELSAUX Chef du service

**Interreg Europe du Nord-Ouest (Transnational)**Laurence GERADON Chef de service  
Alain COLARD Point de contact**Interreg EUROPE**

Stéphane COOLS Chef du service

**URBACT (Interrégional)**

Alice JOSEPH Chef du service

**INTERACT (interrégional)**

Gilles HOUARD Chef du service

**LEADER (transnational)**

Sylvain GROSJEAN Chef du service

**Médiateur transfrontalier**

Sylvain GROSJEAN Chef du service

**FRANCOPHONIE**Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale  
Christiane MONNOM secrétariat**Coordination**Alain VERHAAGEN Directeur  
Isabelle FONTAINE Budget  
Christiane MONNOM Secrétariat**Programmes**Anne DECHAMPS Environnement,  
développement durable  
Christiane MONNOM**POLITIQUES SECTORIELLES**Michaël LAMHASNI Administrateur général adjoint  
Christine REMU secrétariat**Culture – Agences WBM, WBIimages, WBTD, WBDM et WBA**Emmanuelle LAMBERT Chef de Service  
Justine CLAISSE  
Pascale SEGERSFrance DOSOGNE Coordination  
Laurence DEGOUDENNE Architecture  
Patricia DUVIEUSART Cirque, Arts de la rue,  
Théâtre et danse  
Pascale EBEN Arts plastiques  
Julie GAVROY Cirque, Arts de la rue,  
Théâtre et danseCaroline JENNEN Musique  
Mathilde LEJEUNE CSA, colloques culturels  
en FWB et à l'étranger, programme Livres  
en sciences humaines  
(Yoon-Hee ROVILLARD) Edition, Littérature  
Anne VANDEN BOSSCHE Arts plastiques, musique  
Eléonore VENTI Cinéma  
Parnian ZAHIRI Aide à la décentralisation  
culturelle (ADC), Festivals en FWB**Wallonie-Bruxelles Architecture**Aurore BORACZEK Coordinatrice  
Nathalie BRISON**Wallonie-Bruxelles Design Mode**Laure CAPITANI Coordinatrice  
Giorgia MORERO  
Leslie LOMBARD**Wallonie-Bruxelles Images**Eric FRANSEN Directeur  
Julien BEAUVOIS  
Geneviève KINET  
Alice LEMAIRE

## Wallonie-Bruxelles Musiques

---

**Patrick PRINTZ** Directeur

Baptiste CHARLES  
Jessica DUPONT  
Julien FOURNIER  
Liliana GRAZIANI

## Wallonie-Bruxelles Théâtre-Danse

---

**Stéphanie PECOURT** Coordinatrice  
Séverine LATOUR

## Transversalité Recherche

---

**Hubert GOFFINET** Chef de service  
Jessica MICLOTTE  
Anne VANHOLLEBEKE- NOEL

## Bourses d'études, Formateurs et Lecteurs - promotion Etat de droit - Santé Affaires sociales

---

**Pascaline VAN BOL** Directrice - Chef de service  
Marie-Sophie WERY  
Elise ABRASSART  
Laurie DELCOURTE  
Angélique DERUYSSCHER  
Julie EVERAERDT  
Anoula KINNEN  
Mireille MEURIS  
Joëlle PORSON  
Brigitte QUINTART

## Enseignement - WB CAMPUS

---

**Cécile LIEGEOIS** Chef du service  
(Nicolas DUFAYS)  
Aude DE SMET

## Jeunesse

---

### *Bureau International Jeunesse*

**Laurence HERMAND** Directrice  
Gloria ARICI  
Véronique BALTHASART  
Anne DEMEUTER  
*Alexandre GOFFLOT*  
Marie-Josée HANSOTTE  
Marianne MANES  
Fabien MANGIN  
Alain MOLLERS  
Raluca DIORESCU  
Stéphane NOWAKOWSKI

François BESTARD  
Hélène CIESLAK  
Isabelle DEGULNE  
Laurent DESSY  
Thierry DUFOUR  
Marie-France JEUNEHOMME  
Sophie EVRARD  
Pascale SAMYN  
Stefan SAMYN  
Eric VANDELOOK

### *Eurodyssée*

Michel DELSAUX

## BUDGET

**Pascale DELCOMMINETTE** Administratrice générale  
**Alain DEMAEGD** Directeur

### Budget

---

**Dominique VANEMMEN** Chef du service  
Audrey GEORGES Coordination

## DÉLÉGATIONS WALLONIE-BRUXELLES

**Pascale DELCOMMINETTE** Administratrice générale

### Représentations Wallonie-Bruxelles à l'étranger

---

**Nicolas DERVAUX** Directeur  
**Philippe SCHAYNIAK** Coordination  
**Ophélie PLUQUET** Chef de service  
Anne SIRAUT  
Fabienne BOVRISSE

## AUDIT

**Pascale DELCOMMINETTE** Administratrice générale

### Audit interne

---

**Stéphane SACCO** Chef de service

### Qualité

---

**Stéphane SACCO** Chef de service  
Sophie MALEMPRE

## CONTRÔLE DES ENGAGEMENTS BUDGÉTAIRES

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale  
Alain DEMAEGD Directeur

### Contrôle des engagements budgétaires

Dominique VANEMMEN Chef de service - coordination  
Audrey GEORGES

## RESSOURCES HUMAINES

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale  
Michaël LAMHASNI Administrateur général adjoint  
Christine REMU Secrétaire

Nicolas DERVAUX Directeur  
Secrétariat :  
Nadine KEMPENERS  
Anne SIRAUT  
Magali BRUNO

Fabienne COOREMAN Coordination

### Fonction publique, gestion administrative, péculaire du personnel et évaluation, recrutements

Fabienne COOREMAN  
Cécile ROGISTER  
Pierre ATKINSON  
Magali BRUNO  
(Shirley DELVAUX)  
Nadine KEMPENERS  
Anne SIRAUT

## FORMATION DU PERSONNEL

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale  
Michaël LAMHASNI Administrateur général adjoint  
Christine REMU Secrétaire

Stéphane SACCO Chef de service  
Sophie MALEMPRE

## SERVICE JURIDIQUE ET RÉGLEMENTATION FONCTION PUBLIQUE

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale  
Michaël LAMHASNI Administrateur général adjoint  
Christine REMU Secrétaire  
Frédéric RYCHTER Chef de service  
Philippe RAMPELBERGH

## RESSOURCES LOGISTIQUES

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale  
Nicolas DERVAUX Directeur  
Philippe SCHAYNIAK Coordination

### Logistique/intendance

Hinde YOUSOUF Chef du service

#### Economat

Isabelle CARTILIER  
Katty HOBIN  
Marguerite NIKOLAOU

#### Transports

(Jean-Pierre GILLOT)  
(Yvan MOENS)  
Francis VANVAL  
Anas SAMADI

#### Bâtiments - Implantations (y compris les délégations)

Isabelle CARTILIER  
François DEFOSSEZ  
Chahrazad ELAACHIRI  
Katty HOBIN  
Roland GOETHALS  
Beytullah GULAL  
Marguerite NIKOLAOU  
Marc VAN LOOCK

#### Accueil, téléphonie, distribution interne, expédition, valise diplomatique

Didier BEKAERT  
Jean-Claude FRANCOIS  
Maryse HAMELLE  
Thierry MICHAUX  
Gzim RACI  
Ghislaine RAMANANTSOA  
Irène RAMANANTSOA  
Marina STEENMANS

**Indicateur**

Nathalie DEWULF  
Chantal ENGIELSZER  
Marie-Jeanne VAN WINNENDAEL

**Informatique****Administration du système**

Michel-Ange CURATO  
Alain MALISOUX

**Aide aux agents**

Yves HABRAN  
Thierry MICHAUX  
Michaël POLEUR  
Philippe VANDEVOORT

**Vérification des tiers dans RHEA**

Françoise VANDERLINDEN  
Isabelle VANDEZANDE

**Support de test applicatifs**

Alain DANKELMAN

**COMPTABILITÉ**

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale  
Alain DEMAEGD Directeur  
Dominique VANEMMEN Coordination

**Comptabilité générale**

**Laurence DIAZ DELWASSE** Chef du service

Eve BRASSEUR  
Alain CLEVES  
Thomas DELEUZE  
Anne DIET  
Laurence DUCHEMIN  
Jean-Michel ERRICO  
Audrey GEORGES  
Mélanie HACHEZ  
(Louise PRINS)  
Rajaâ YOUSOUF

**Trésorerie et comptabilité « délégations »**

Alain MASSET  
Mailis DAGRAIN  
Fabienne LAENEN

**MARCHÉS PUBLICS**

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale  
Michaël LAMHASNI Administrateur général adjoint  
Christine REMU Secrétaire

Alain DERYCKE

Frédéric RYCHTER  
Mputu NZEZA-KULUANGU  
Isabelle PAULUS  
Julien VANDERKELEN

**Chef de service**  
Support juridique

**COMMUNICATION**

Didier TELLIER Directeur

**Communication, relations presse**

**Dominique LEFEBVRE**

**Chef de service**

Marjorie BAJOT  
Alexis BLANC  
Sabrina DE PAEPE  
Emmanuelle STEKKE

**Multimédia**

**Pascal DI PRIMA**

**Chef du service**

Patrick BLAISE  
Jérôme MARTENS  
Jérôme VAN BELLE

**Supports promotionnels et grands événements**

**Annie ROMAIN**

**Chef du service**

Angelo GALSTER  
Ronny GILLES  
Claudette REMY

**PROTOCOLE - MISSIONS**

**Annie ROMAIN**

**Chef du service**

**Protocole**

Angelo GALSTER  
Ronny GILLES  
Claudette REMY

**Missions**

Barbara BRIDOUX  
Marie-Françoise DEGHILAGE  
Gatienne DUBOIS  
Philippe DUCHESNE  
Véronique DUCORNEZ  
Rachida TMIM  
Julie WIERINCKX

## TRAITES

Pascale DELCOMMINETTE Administratrice générale

Michaël LAMHASNI Administrateur général adjoint  
Christine REMU Secrétaire

Christian CARETTE Inspecteur général

Frédéric RYCHTER Chef de service  
Philippe RAMPELBERGH

## SERVICE INTERNE DE PRÉVENTION ET DE PROTECTION AU TRAVAIL

Eric VANDELOOK Conseiller en prévention  
Chef du Service S.I.P.P.

Angelo GALSTER Conseiller en prévention  
Dorothee HAUQUIER Conseiller en prévention

# LEXIQUE

<b>AAL</b>	Assisted Ambient Living
<b>ABPF</b>	Association belge des professeurs de français
<b>ACC</b>	Autorité centrale communautaire
<b>ACCT</b>	Agence de Coopération culturelle et technique
<b>ACDI</b>	Agence canadienne de développement international
<b>ACODEV</b>	Fédération des ONG de coopération au développement
<b>ACP</b>	Groupe des Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique
<b>ADC</b>	Aide à la Décentralisation Culturelle
<b>ADEB</b>	Association des Editeurs belges de langue française
<b>AFEX</b>	Architectes Français à l'Export
<b>AIFBD</b>	Association internationale francophone des Bibliothécaires
<b>AIFRIS</b>	Association internationale pour la Formation, la Recherche et l'Intervention sociale
<b>AILF</b>	Association internationale des Libraires francophones
<b>AIMF</b>	Association internationale des Maires francophones
<b>ALBA</b>	Alliance bolivarienne pour les Amériques
<b>ALS</b>	Agent de liaison scientifique
<b>AME</b>	Agence de Mobilisation Economique
<b>AMKA</b>	Coopérative (amka mulimaji wa kahawa)
<b>APAIE</b>	Asia Pacific Association for International Education
<b>APEFE</b>	Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger
<b>APFB</b>	Association des Professeurs de et en français de Bulgarie
<b>ARE</b>	Assemblée des Régions d'Europe
<b>ARYM</b>	Ancienne République yougoslave de Macédoine
<b>ASBL</b>	Association Sans But Lucratif
<b>ASCUN</b>	Asociación Colombiana de Universidades
<b>ASI</b>	Associations dont l'objet principal (dans les statuts d'ASBL) est la solidarité internationale et/ou la coopération internationale au développement
<b>AST</b>	Agence de stimulation technologique
<b>AUF</b>	Agence universitaire de la francophonie
<b>AVCB</b>	Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale
<b>AWAC</b>	Agence wallonne de l'air et du climat
<b>AWEX</b>	Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers
<b>BAM</b>	Beaux-arts de Mons
<b>BASR</b>	Bethleem Arab society for Rehabilitation
<b>BD</b>	Bande dessinée
<b>BEI</b>	Banque européenne d'investissement
<b>BIE</b>	Brussels Invest & Export
<b>BIJ</b>	Bureau International Jeunesse
<b>BODW</b>	Business of Design Week
<b>CA</b>	Conseil d'Administration

<b>CAF</b>	Commission administrative et financière
<b>CAPAC</b>	Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage
<b>CAPEs</b>	Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior
<b>CAPJC</b>	Centre Africain de Perfectionnement des Journalistes et Communicateurs
<b>CARA</b>	Central Adoption Resource Authority
<b>CASIW</b>	Cellule d'appui pour la Solidarité internationale wallonne
<b>CAVTK</b>	Centre agronomique et vétérinaire tropical de Kinshasa
<b>CBDIBA</b>	Centre Béninois pour le Développement des Initiatives à la Base
<b>CCA</b>	Centre culturel d'Auderghem
<b>CEC</b>	Coopération par l'Education et la Culture
<b>CEDESURK</b>	Centre de documentation de l'enseignement Supérieur, Universitaire et de la Recherche de Kinshasa
<b>CEF</b>	Conseil de l'Education et de la Formation
<b>CELF</b>	Centre européen de langue française
<b>CERI</b>	Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement
<b>CETAD</b>	Cellule d'Appui à la Décentralisation
<b>CGHE</b>	Conseil général des Hautes Ecoles
<b>CGSLP</b>	Syndicat
<b>CHU</b>	Centre hospitalier universitaire
<b>CIF</b>	Centre international de formation de l'Organisation internationale du Travail
<b>CIFOIT</b>	Centre international de formation de l'Organisation internationale du Travail
<b>CILF</b>	Conseil international de langue française
<b>CINARS</b>	Conférence internationale des arts de la scène
<b>CIPE</b>	Conférence interministérielle de Politique étrangère
<b>CIPS</b>	Comité interministériel pour la Politique de siège
<b>CIRI</b>	Commission interuniversitaire des relations internationales
<b>CIRTEF</b>	Conseil International des Radios - Télévisions d'Expression Française
<b>CITF</b>	Commission internationale de théâtre francophone
<b>CIUF</b>	Conseil inter-universitaire de la Fédération Wallonie-Bruxelles
<b>CIVA</b>	Centre International pour la Ville, l'Architecture et le Paysage
<b>CLAC</b>	Centres de lecture et d'animation culturelle
<b>CLES</b>	Centre libanais pour l'Education spécialisée
<b>CMF</b>	Conférence Ministérielle de la Francophonie
<b>CMP</b>	Commission mixte paritaire
<b>CNAA</b>	Académie nationale chinoise des arts
<b>CNCD</b>	Coordination nationale pour le changement et la démocratie
<b>CNPq</b>	Conseil National de Développement Scientifique et Technologique
<b>COBRA</b>	Copenhagen, Bruxelles, Amsterdam
<b>COCOF</b>	Commission communautaire française

<b>CONFEJES</b>	Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports de la francophonie
<b>CONFEMEN</b>	Conférence des ministres de l'Éducation des pays ayant le français en partage
<b>CONICYT</b>	Commission nationale de Recherche scientifique et technologique
<b>COP</b>	Conférence des Parties
<b>COREPER</b>	Comité de représentants permanents
<b>COSME</b>	Programme pour la compétitivité des entreprises et des PME
<b>CPAS</b>	Centre public d'action sociale
<b>CPF</b>	Conseil Permanent de la Francophonie
<b>CPH - DOX</b>	Copenhagen International Documentary Film Festival
<b>CREAHM</b>	Création et Handicap Mental
<b>CRUCH</b>	Conseil des Recteurs des Universités chiliennes
<b>CSA</b>	Conseil Supérieur de l'Audiovisuel
<b>CSC</b>	China Scholarship Council
<b>CTB</b>	Agence Belge de Développement
<b>CTE</b>	Coopération Territoriale Européenne
<b>CUD</b>	Commission universitaire pour le développement
<b>CWB</b>	Centre Wallonie-Bruxelles
<b>CWBCI</b>	Conseil Wallonie-Bruxelles pour la Coopération internationale
<b>DDHDP</b>	Délégation à la paix, à la démocratie et aux droits de l'Homme
<b>DES</b>	Diplôme d'enseignement spécialisé
<b>DGD</b>	Direction générale du développement
<b>DGE</b>	Direction générale Coopération et Affaires européennes
<b>DGO3</b>	Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement
<b>DGO6</b>	Direction générale opérationnelle de l'Économie, de l'Emploi et de la Recherche
<b>DIB</b>	Designed in Brussels
<b>DLR</b>	Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt
<b>DWB</b>	Délégation Wallonie-Bruxelles
<b>E&amp;LI</b>	Ministère néerlandais des Affaires économiques, de l'Agriculture et de l'Innovation
<b>EACEA</b>	Agence exécutive pour l'éducation, l'audiovisuel et la culture
<b>EAIE</b>	European Association for International Education
<b>EECERA</b>	European Early Childhood Education Research Association
<b>EFACAP</b>	Ecole Fondamentale d'Application - Centre d'Appui Pédagogique
<b>EFM</b>	Marché Européen du Film de Berlin
<b>EHEF</b>	European Higher Education Fair
<b>EJCS</b>	Education, Jeunesse, Culture, Sport
<b>ELKT</b>	Eurométropole Lille-Courtrai-Tournai
<b>EMILE</b>	Enseignement d'une matière par l'intégration d'une langue étrangère
<b>ENSAV</b>	Ecole Nationale Supérieure des arts visuels
<b>ETEP</b>	European Talent Exchange Program

<b>EUNIC</b>	Réseau européen des Instituts culturels
<b>F.R.S. - FNRS</b>	Fonds de Recherche Scientifique
<b>FAMEQ</b>	Fédération des Associations de Musiciens Éducateurs du Québec
<b>FAO</b>	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
<b>FAPESP</b>	Agence de financement de la recherche de Sao Paulo
<b>FASI</b>	Fédération des associations de solidarité internationale
<b>FB</b>	FaceBook
<b>FEADER</b>	Fonds européen agricole pour le développement rural
<b>FED</b>	Fonds européen développement
<b>FEDER</b>	Fonds européen de développement régional
<b>FEIS</b>	Fonds européen pour les investissements stratégiques
<b>FFI</b>	Flanders Fashion Institute
<b>FFIDDHOP</b>	Fonds francophone d'initiatives pour la démocratie, les droits de l'Homme et la paix
<b>FFIDDHOP</b>	Le Fonds francophone d'initiatives pour la démocratie, les droits de l'Homme et la paix
<b>FGTB</b>	Fédération générale du travail de Belgique
<b>FIC</b>	Festival Internacional Cervantino
<b>FIFF</b>	Festival International du Film francophone de Namur
<b>FIFOG</b>	Festival international du Film oriental de Genève
<b>FINNOV</b>	Réseau francophone de l'innovation
<b>FINNOVAR</b>	Forum international sur la promotion des innovations et des partenariats dans le secteur agroalimentaire et les agro-ressources
<b>FIPA</b>	Festival International des Programmes audiovisuels de Biarritz
<b>FIPF</b>	Fédération internationale des Professeurs de français
<b>FIT</b>	Flanders Investment & Trade
<b>FLE</b>	Français Langues Étrangères
<b>FMU</b>	Fonds Multilatéral Unique
<b>FOKAL</b>	Fondation Connaissance et Liberté
<b>FOREM</b>	L'Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi
<b>FSE</b>	Fonds social européen
<b>FUNDP</b>	Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur
<b>FWA</b>	Fédération Wallonne de l'Agriculture
<b>FWB</b>	Fédération Wallonie-Bruxelles
<b>GADIF</b>	Groupe des Ambassadeurs, Délégué et Institutions francophones
<b>GAL</b>	Groupe d'action locale
<b>GTCCG</b>	Groupe de travail pour la participation des femmes et des jeunes filles aux activités de jeunesse et de sport
<b>GTTM</b>	Groupe de travail « traités mixtes »
<b>HACA</b>	Haute Autorité de la Communication Audiovisuelle
<b>HCMV</b>	Hô-Chi-Minh-Ville
<b>HEB</b>	Haute Ecole de Bruxelles

<b>HELMo</b>	Haute Ecole Libre Mosane
<b>IAD</b>	Institut des arts de diffusion
<b>ICAIC</b>	Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográficos
<b>IDETA</b>	Intercommunale de Développement des arrondissements de Tournai, d'Ath et des communes avoisinantes
<b>IDFA</b>	International Documentary Film Festival Amsterdam
<b>IDIS-FunMAT</b>	Ecole doctorante internationale active dans le domaine des matériaux fonctionnels pour l'énergie, les technologies de l'information et la santé
<b>IEASA</b>	Institute of Estate Agents of South Africa
<b>IEPF</b>	Institut de l'Energie et de l'Environnement de la Francophonie
<b>IEPF</b>	Institut de l'Energie et de l'Environnement de la Francophonie
<b>IFADEM</b>	Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres
<b>IFAG</b>	Institut de la Francophonie pour l'Administration et la Gestion
<b>IFAPME</b>	Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises
<b>IFDD</b>	Institut de la Francophonie pour la développement durable
<b>IFFR</b>	Internationale Film Festival Rotterdam
<b>IHECS</b>	Institut des Hautes Etudes des Communications Sociales
<b>INA</b>	'Institut national de l'audiovisuel
<b>INES</b>	INDICATEURS DES SYSTÈMES D'ENSEIGNEMENT
<b>INSAS</b>	Institut National Supérieur des Arts du Spectacle
<b>INTERREG</b>	Interreg est un programme européen visant à promouvoir la coopération entre les régions européennes
<b>IPSI</b>	Institut de Presse et des Sciences de l'Information
<b>IPW</b>	Institut du Patrimoine Wallon
<b>IRELAC</b>	Institut Interuniversitaire pour les Relations entre l'Union Européenne, l'Amérique latine et les Caraïbes
<b>IRENA</b>	Agence internationale de l'énergie renouvelable
<b>ISAD</b>	Istituto Superiore di Architettura e Design in Milan
<b>ISELP</b>	Institut Supérieur pour l'Etude du Langage Plastique
<b>ISLV</b>	Institut Supérieur des langues vivantes
<b>ISTI</b>	Institut supérieur de Traduction et d'Interprétation
<b>ITA</b>	Institut de Technologie alimentaire
<b>ITRE</b>	Industrie, Recherche et Energie
<b>JIF</b>	Journée internationale de la francophonie
<b>JNU</b>	Jawaharlal Nehru University
<b>KSAP</b>	Krajowa Szkoła Administracji Publicznej
<b>LCO</b>	Langue et culture d'origine
<b>LEADER</b>	Liens entre actions pour le développement de l'économie rurale
<b>LGBT</b>	Lesbiennes, gays, bisexuels et trans
<b>LIEU</b>	Réseau Entreprises-Universités

<b>LOJIQ</b>	Les Offices jeunesse internationaux du Québec
<b>MAO</b>	Musiques Assistées par Ordinateur
<b>MCF</b>	Ministère de la Communauté Française
<b>MFWB</b>	Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles
<b>MIF</b>	Marché International du Film de Cannes
<b>MIFA</b>	Marché International de programmes d'animation d'Annecy
<b>MIPCOM</b>	Marché International des contenus audiovisuels de Cannes
<b>MIPIM</b>	Marché international des professionnels de l'immobilier
<b>MIPTV</b>	Marché International de la Télévision de Cannes
<b>MIT</b>	Massachusetts Institute of Technology
<b>MOST</b>	Ministère chinois des Sciences et Technologies
<b>MRI</b>	Ministère des relations internationales
<b>MUBE</b>	Museo brasileiro da Escultura de Sao Paulo
<b>NAFSA</b>	Association des éducateurs internationaux
<b>NAMOC</b>	The National Art Museum of China
<b>NCP</b>	Points de Contact Nationaux
<b>NFA</b>	Nicolas Firket Architects
<b>NPI</b>	Note de politique internationale
<b>NRF</b>	National Research Foundation
<b>NU</b>	Nations Unies
<b>OCDE</b>	Organisation de coopération et de développement économiques
<b>ODD</b>	Objectifs pour le développement durable
<b>OHCHR</b>	Haut-Commissariat aux droits de l'homme
<b>OIF</b>	Organisation internationale de la francophonie
<b>OIP</b>	Organismes d'intérêt public
<b>OIT</b>	Organisation internationale du Travail
<b>OLC</b>	Ouverture aux Langues et aux Cultures
<b>OMS</b>	Organisation mondiale de la Santé
<b>ONG</b>	Organisation non gouvernementale
<b>ONU</b>	Organisation des Nations Unies
<b>ONUDI</b>	Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
<b>OQWBJ</b>	Office Québec Wallonie Bruxelles pour la Jeunesse
<b>ORCW</b>	Orchestre Royal de Chambre de Wallonie
<b>OSIM</b>	Organisations de Solidarité Issues des Migrations
<b>OVR</b>	Opération Villages Roumains
<b>PAC</b>	Politique agricole commune
<b>PACA</b>	Région Provence - Alpes - Côte d'Azur
<b>PAD</b>	Programme d'échange pédagogique
<b>PCC</b>	Point Contact Culture
<b>PCRD</b>	Programme-cadre de Recherche et de Développement
<b>PECO</b>	Pays d'Europe Centrale et Orientale

<b>PECS</b>	Picture Exchange Communication System
<b>PED</b>	Pays en développement
<b>PEV</b>	Politique européenne de voisinage
<b>PISA</b>	Program for International Student Assessment
<b>PMA</b>	Pays les moins avancés
<b>PME</b>	Petites et moyennes entreprises
<b>PPEJ</b>	Programme de Promotion de l'Entrepreneuriat des jeunes
<b>PSIPN</b>	Plateforme de Solidarité Internationale en province de Namur
<b>R&amp;D</b>	Recherche et Développement
<b>R&amp;I</b>	Recherche et Innovation
<b>RCAI</b>	Réseau Congolais des Acteurs de l'Innovation
<b>RDC</b>	République démocratique du Congo
<b>REFRAM</b>	Réseau francophone des Régulateurs des Médias
<b>RIWAQ</b>	Centre Palestinien pour la protection de l'architecture traditionnelle en Palestine
<b>RNW</b>	Radio Netherlands Worldwide
<b>RU</b>	Royaume-Uni
<b>RW</b>	Région Wallonne
<b>RWTH</b>	L'école supérieure polytechnique de Rhénanie-Westphalie
<b>SARFT</b>	State Administration of Radio, Film and Television
<b>SIE</b>	Service des impôts des entreprises
<b>SJDF</b>	Société Japonaise de Didactique du Français
<b>SPF</b>	Service public fédéral
<b>SPW</b>	Service public de Wallonie
<b>SVE</b>	Service Volontaire Européen
<b>SWDE</b>	Société wallonne des eaux
<b>TIC</b>	Technologies de l'information et de la communication
<b>TIFF</b>	Transilvania International Film Festival
<b>TNB</b>	Centre Européen théâtral et chorégraphique
<b>TPE</b>	Très petites entreprises
<b>TTR-ELAT</b>	Top Technology Region Eindhoven-Leuven-Aachen
<b>UCL</b>	Université de Louvain
<b>UE</b>	Union Européenne
<b>UEH</b>	Universié d'Etat d'Haïti
<b>UEMOA</b>	Union Economique et Monétaire ouest-africaine
<b>UFAR</b>	Université française en Arménie
<b>ULB</b>	Université Libre de Bruxelles
<b>ULBU</b>	Université Lumière de Bujumbura
<b>ULG</b>	Université de Liège
<b>UNESCO</b>	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation
<b>UVCW</b>	Union des villes et communes de Wallonie
<b>UWE</b>	Union Wallonne des Entreprises

<b>VAI</b>	Vlaams Architectuurinstituut
<b>VEE</b>	Villes-Energie-Environnement
<b>VIH</b>	Virus de l'immunodéficience humaine
<b>VTT</b>	Technical Research Centre of Finland
<b>WABAN</b>	Wallonia Business Angels Network
<b>WBA</b>	Wallonie-Bruxelles Architectures
<b>WBDM</b>	Wallonie-Bruxelles Design/Mode
<b>WBI</b>	Wallonie-Bruxelles International
<b>WBImages</b>	Wallonie-Bruxelles Images
<b>WBM</b>	Wallonie-Bruxelles Musiques
<b>WBT</b>	Wallonie-Bruxelles Tourisme
<b>WBT/D</b>	Wallonie-Bruxelles Théâtre/Danse
<b>CDCU</b>	Comité Départemental des Clubs Universitaires
<b>MAD</b>	Mode and Design
<b>MIPTV</b>	Marché International des Programmes de Télévision
<b>BIP</b>	Biennale de l'image possible
<b>RFI</b>	Radio France internationale
<b>MNAR</b>	Muzeul National de Arta al Romaniei
<b>UNICUM</b>	International Triennial of Ceramics
<b>BAL</b>	Beaux-Arts de Liège
<b>WABAN</b>	Wallonia and Brussels
<b>ESK</b>	Ecole Supérieure de Kinésithérapie
<b>SNDDAI</b>	Stratégie Nationale de Développement Durable de l'Agriculture Irriguée
<b>EURES</b>	EUROpean Employment Services
<b>SMA</b>	Service de médias audiovisuel
<b>IFADEM</b>	Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres
<b>ELAN</b>	Ecole et langues nationales en Afrique
<b>MMM</b>	Mons Memorial Museum
<b>F.R.S.-FNRS</b>	Fonds de la recherche scientifique
<b>CNDC</b>	Centre national de coopération au développement
<b>CHUK</b>	Centre Hospitalier Universitaire de Kigali
<b>ISFSC</b>	Institut supérieur de formation sociale et de communication
<b>AGR</b>	Activités génératrices de revenus
<b>ERAIFT</b>	École Régionale Post Universitaire d'Aménagement et de Gestion Intégrés des Forêts et Territoires Tropicaux
<b>CCS</b>	Country Cooperation Strategy
<b>EPOC</b>	Comité des politiques d'environnement
<b>COAG</b>	Comité de l'agriculture
<b>HCDH</b>	Haut-Commissaire des Nations Unies aux Droits de l'Homme
<b>PIED</b>	Petits États Insulaires en Développement
<b>BCAG</b>	Beijing Capital Agrobusiness
<b>ESTEC</b>	European Space Research and Technology Centre

<b>RESI</b>	Rat für Entwicklungszusammenarbeit Solidarität und Integration
<b>ASECD</b>	l'Association de Soutien aux Enfants en Circonstances Difficiles
<b>TFC</b>	task force coopération
<b>PADI</b>	Programme d'Appui au Développement de l'Irrigation
<b>PIB</b>	produit intérieur brut
<b>CIRCOM</b>	Coopérative Internationale de Recherche et d'Action en matière de Communication
<b>SACD</b>	Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques
<b>SCAM</b>	Société civile des Auteurs multimédia
<b>CTEJ</b>	Chambre des Théâtres pour l'Enfance et la Jeunesse
<b>AIECF</b>	Association internationale des experts culturels francophones
<b>INCOBRA</b>	Increasing International Science, Technology and Innovation Cooperation between Brazil and the European Union
<b>IPT</b>	Institute for Technological Research
<b>CEBIT</b>	Centrum für Büroautomation, Informationstechnologie und Telekommunikation
<b>EPSCO</b>	Employment, Social Policy, Health and Consumer Affairs Council configuration
<b>PPP</b>	Partenariats Publics-Privés
<b>AECG</b>	Accord économique et commercial global
<b>IPGRI</b>	International Plant Genetic Resources Institute







**Feel inspired**

**Wallonie-Bruxelles International**

Place Saintelette 2

B-1080 Bruxelles

T +32 2 421 82 11

F +32 2 421 84 81

[wbi@wbi.be](mailto:wbi@wbi.be)

[www.wbi.be](http://www.wbi.be)